

FR

NL

DE

EN

ES

PT

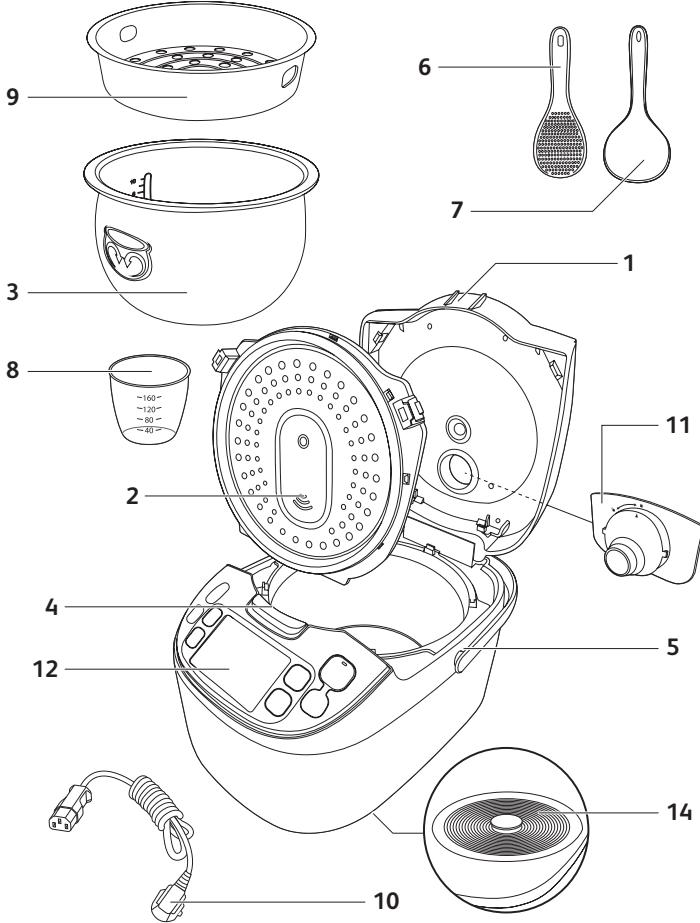
IT

AR

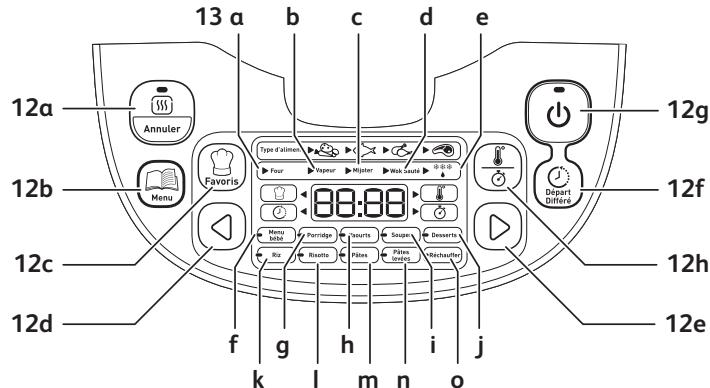
EL



43 in 1 Multicooker



PANNEAU DE CONTRÔLE



DESCRIPTION

- 1 Couvercle
- 2 Couvercle intérieur
- 3 Cuve amovible
- 4 Bouton d'ouverture du couvercle
- 5 Poignée
- 6 Cuillère à riz
- 7 Cuillère à soupe
- 8 Verre doseur
- 9 Panier vapeur
- 10 Cordon d'alimentation
- 11 Micro soupe de pression
- 12 Panneau de contrôle
- a Touche « Maintien au Chaud/Annuler »
- b Touche « Menu »
- c Touche « Favoris »
- d Touche « < »
- e Touche « > »
- f Touche « Départ différé »
- g Touche « Démarrer »
- h Touche « Température/Temps de cuisson »
- 13 Indicateurs de fonction
- a Fonction Four
- b Fonction Vapeur
- c Fonction Mijoter
- d Fonction Wok Sauté
- e Fonction Décongélation
- f Fonction Menu Bébé
- g Fonction Porridge
- h Fonction Yaourts
- i Fonction Soupes
- j Fonction Desserts
- k Fonction Riz
- l Fonction Risotto
- m Fonction Pâtes
- n Fonction Pâtes Levées
- o Fonction Réchauffer
- 14 Élément chauffant

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Déballer l'appareil

- Sortez l'appareil de l'emballage et déballez également tous les accessoires et documents imprimés.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture sur le boîtier (Image 1).

Lisez la notice d'utilisation attentivement et respectez scrupuleusement le mode d'utilisation.

Nettoyer l'appareil

- Enlevez la cuve (Image 2), le couvercle intérieur et la soupe de pression (Images 3a et 3b).
- Nettoyez la cuve, la soupe et le couvercle intérieur avec une éponge et du liquide vaisselle.
- Essuyez le couvercle et les surfaces extérieures avec un chiffon humide.
- Séchez-les soigneusement.

- Remettez tous les éléments dans leur position d'origine. Installez le couvercle intérieur dans la bonne position sur le couvercle supérieur de l'appareil. Puis poussez le couvercle intérieur derrière les 2 ergots et enfoncez-le sur le couvercle supérieur jusqu'à ce qu'il soit fixé. Branchez le cordon d'alimentation détachable dans la prise à la base de l'appareil.

POUR L'APPAREIL ET TOUTES LES FONCTIONS

- Essuyez soigneusement l'extérieur de la cuve (notamment le dessous). Vérifiez qu'il n'y a pas de liquide ou résidu étranger sous la cuve et sur l'élément chauffant (Image 5).
- Placez la cuve dans l'appareil en veillant à la positionner correctement (Image 4).
- Vérifiez que le couvercle intérieur est correctement positionné.
- Refermez le couvercle (il doit se fermer avec un clic).
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise à la base de l'appareil, puis branchez-le sur une prise électrique. L'appareil émet un long bip et tous les indicateurs du panneau de commande s'allument brièvement. Puis l'écran affiche « ---- » et tous les indicateurs s'éteignent. L'appareil est maintenant en le mode veille et vous pouvez choisir les fonctions désirées.
- Ne touchez pas l'élément chauffant quand l'appareil est branché ou après la cuisson. Ne déplacez pas l'appareil quand il est en marche ou juste après la cuisson.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage en intérieur.

Ne mettez jamais la main sur l'orifice de sortie de la vapeur pendant la cuisson, car il y a un risque de brûlure (Image 10).

Ne bouchez pas l'orifice de sortie de la vapeur pendant la cuisson.

Si vous voulez changer le menu de cuisson sélectionné après le début de la cuisson parce que vous avez fait une erreur, appuyez sur la touche « Maintien au Chaud/Annuler » et choisissez à nouveau le menu désiré. Utilisez exclusivement la cuve fournie avec l'appareil.

Ne mettez jamais de l'eau ou des ingrédients dans l'appareil sans la cuve à l'intérieur.

La quantité maximale d'eau et d'ingrédients ne doit pas dépasser la marque la plus haute de la paroi interne de la cuve (Image 7).

Pour éteindre votre appareil, appuyez sur la touche « Démarrer/Stop » pendant 5 s.

N'utilisez jamais l'appareil pour frire.

TABLEAU DES PROGRAMMES DE CUISSON

Programmes	Auto	Ma- nuel	Type d'aliment	Durée par défaut	Durée de Cuisson		Départ Différé		Temp (°C)	par défaut	Position du couvercle	Maintien au Chaud
					Plage	Réglage	Plage	Réglage				
Four	4	2	Légumes, Poisson, Volaille	35 min 20 min 40 min	5 min - 4 h	5 par 5 min	Durée de cuisson ~ 24 h	5 par 5 min	160 °C 160 °C 160 °C 160 °C	140/160 °C	•	•
Wok Sauté	4	2	Volaille Viande	12 min 15 min 20 min	5 min - 1 h 30	1 par 1 min	-	Non	160 °C	140/160 °C	•	•
Décongélation	4		Légumes Poisson Volaille Viande	50 min 1 h 50 1 h 30 3 h	10 min - 4 h	5 par 5 min	-	-	70 °C	-	•	
Mijoter	4	3	Légumes Poisson Volaille Viande	60 min 1 h 50 1 h 30 2 h	20 min - 9 h	5 par 5 min	Durée de cuisson ~ 24 h	5 par 5 min	100 °C	80/100/120 °C	•	•
Vapeur	4		Légumes Poisson Volaille Viande	35 min 25 min 45 min 35 min	5 min - 3 h	5 par 5 min	Durée de cuisson ~ 24 h	5 par 5 min	100 °C	-	•	•
Riz	1		Automatique	Automatique	-	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	Automatique	-	•	•
Risotto	1		Automatique	Automatique	-	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	Automatique	-	•	•
Pâtes levées	1		1 h	10 min - 6 h	5 par 5 min	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	40 °C	-	•	•
Porridge	1		25 min	5 min - 2 h	5 par 5 min	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	100 °C	-	•	•
Menu Bébé	1		45 min	5 min - 2 h	5 par 5 min	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	100 °C	-	•	1 h max
Yaourts	1		8 h	1 h - 12 h	15 par 15 min	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	40 °C	-	•	
Desserts	3		45 min	5 min - 2 h	5 par 5 min	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	160 °C	100-130- 160 °C	•	
Soupes	1		45 min	10 min - 4 h	10 par 10 min	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	100 °C	-	•	•
Pâtes	1		10 min	3 min - 3 h	1 par 1 min	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	100 °C	-	•	•
Réchauffer	1		25 min	5 min - 1 h	-	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	100 °C	-	•	•
Maintien au chaud	1		-	-	-	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	75 °C	-	•	•
Favori 1 Favori 2 Favori 3	3		30 min	5 min - 9 h	-	-	Durée de cuisson ~ 24 h	-	100 °C	40/50... 150/160 °C	•	•
Programmes	28	15	Total programmes	43								

La fonction Maintien au Chaud est disponible dans les programmes favoris uniquement si le programme de base utilisé le permet. Par exemple, si vous utilisez le programme Yaourts pour un programme favori, la fonction Maintien au Chaud ne sera pas activée à la fin de la cuisson.

TOUCHE MENU

- Dans le mode veille, appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner successivement les fonctions suivantes : Four → Vapeur → Mijoter → Wok Sauté → Décongélation → Menu Bébé → Porridge → Yaourts → Soupes → Desserts → Riz → Risotto → Pâtes → Pâtes Levées → Réchauffer.
- L'écran affiche la durée de cuisson par défaut pour chaque fonction (sauf pour les fonctions Riz et Risotto). Le voyant de la touche « Démarrer » clignote et le voyant de la fonction sélectionnée s'allume.

Remarque :

Appuyez sur la touche « Menu » pendant 5 s pour annuler la fonction d'indication sonore si nécessaire.

Pour la réactiver, appuyez une deuxième fois sur la touche « Menu ».

FONCTION FOUR

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Four ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge. Puis choisissez le type d'aliment avec les touches « < » et « > » : Légumes, Poisson, Volaille ou Viande.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson. Appuyez à nouveau sur « Température/Temps de cuisson », puis réglez la température avec « < » et « > ».
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Four », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante. L'appareil sonne quand il a atteint la température réglée.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

FONCTION VAPEUR

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Vapeur ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge. Puis choisissez le type d'aliment avec les touches « < » et « > » : Légumes, Poisson, Volaille ou Viande.

- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson.
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Vapeur », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

Recommandations pour la cuisson à la vapeur

- La quantité d'eau doit être appropriée et elle doit toujours être inférieure au panier vapeur. Au-delà de ce niveau (2,5 L max.), l'eau risque de déborder pendant la cuisson. Pour information, la marque de 2 tasses dans la cuve correspond à 1 litre d'eau environ.
- La durée de cuisson à la vapeur est d'environ 1 h 30 pour 2 L d'eau et de 45 minutes pour 1 L d'eau.
- Placez le panier vapeur sur la cuve.
- Mettez les ingrédients dans le panier.

FONCTION MIJOTER

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Mijoter ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge. Puis choisissez le type d'aliment avec les touches « < » et « > » : Légumes, Poisson, Volaille ou Viande.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson.
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Mijoter », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

FONCTION WOK SAUTÉ

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Wok Sauté ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge. Puis choisissez le type d'aliment avec les touches « < » et « > » : Légumes, Poisson, Volaille ou Viande.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson. Appuyez à nouveau sur « Température/Temps de cuisson », puis réglez la température avec « < » et « > ».
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Wok Sauté », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

Remarque : Utilisez toujours cette fonction avec de l'huile et des aliments. Utiliser uniquement de l'huile pourrait provoquer une panne ou un danger.

Remarque : N'utilisez pas le panier vapeur pour cuire avec cette fonction, car elle risque de le faire fondre.

FONCTION DECONGELATION

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Décongélation ». L'écran affiche la durée de décongélation par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge. Puis choisissez le type d'aliment avec les touches « < » et « > » : Légumes, Poisson, Volaille ou Viande.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de décongélation.
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode « Décongélation », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.
- À la fin de la décongélation, l'appareil bipe trois fois.

Remarque :

Pour optimiser la décongélation, mettez vos ingrédients dans le panier vapeur.

À la fin de la décongélation, vous devez cuire vos aliments. Consultez le chapitre concernant le mode de cuisson désiré.

FONCTION MENU BÉBÉ

- Cette fonction permet de préparer des aliments pour bébé en cuisant les aliments avec une petite quantité d'eau pour obtenir une texture appropriée aux jeunes enfants.
- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Menu Bébé ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson.
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Menu Bébé », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.
- Pour des raisons de sécurité alimentaire, la fonction Maintien au Chaud n'est disponible que pendant 1 heure.

Remarque : Une fois cuits, les aliments pour bébé doivent être consommés dans l'heure.

FONCTION PORRIDGE

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Porridge ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson.
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Porridge », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

FONCTION YAOURTS

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Yaourts ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut « 08:00 » et le voyant « Démarrer » clignote en rouge.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson.
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Yaourts », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois.

Il n'y a pas de fonction Maintien au Chaud à la fin de la cuisson.

Cette fonction permet de préparer des yaourts dans des pots en verre à feu.

CHOIX DES INGRÉDIENTS POUR LE YAOURT

Lait

Quel lait utiliser ?

Toutes nos recettes utilisent du lait de vache (sauf indication contraire). Vous pouvez utiliser du lait végétal (par exemple du lait de soja) ou du lait de brebis ou de chèvre, mais, dans ce cas, la texture du yaourt peut différer selon le lait utilisé. Le lait cru, les laits longue conservation et tous les laits indiqués ci-après conviennent pour votre appareil :

- Lait stérilisé longue conservation** : Le lait entier UHT donne du yaourt plus ferme. Le lait demi-écrémé donne du yaourt moins ferme. Vous pouvez aussi utiliser du lait demi-écrémé et lui ajouter un ou deux pots de lait en poudre.
- Lait pasteurisé** : ce lait donne du yaourt plus crémeux avec une fine peau à sa surface.
- Lait cru (lait de ferme)** : ce type de lait doit être bouilli. Il est également recommandé de le laisser bouillir longtemps. Il serait dangereux d'utiliser du lait de ce type sans le faire bouillir. Ensuite, laissez-le refroidir avant de l'utiliser dans votre appareil. Il n'est pas recommandé d'utiliser du yaourt à base de lait cru pour ensemencer d'autres yaourts.
- Lait en poudre** : ce type de lait donne du yaourt très crémeux. Respectez toujours les instructions du fabricant sur l'emballage.

Choisissez un lait entier, UHT longue conservation de préférence.

Si vous utilisez du lait cru (frais) ou du lait pasteurisé, faites-le bouillir, puis laissez-le refroidir et enlevez la peau. FR

Le ferment

Pour le yaourt

Le ferment peut être au choix :

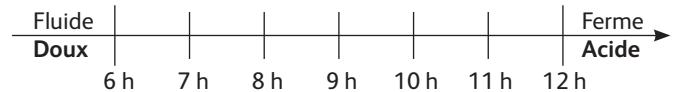
- Un **yaourt nature** acheté dans le commerce et dont la date d'expiration est la plus lointaine possible, ainsi il contiendra plus de ferment actif et cela donnera un yaourt plus ferme.
- Un **ferment lyophilisé**. Dans ce cas, respectez la période d'activation indiquée dans son mode d'emploi. Vous pouvez trouver des fermentes dans les supermarchés, les pharmacies et certaines boutiques de produits de santé.
- Un de vos **yaourts préparés récemment** – il doit être nature et récemment préparé. Ce procédé est appelé l'ensemencement. Après cinq ensemencements, le yaourt utilisé n'a plus assez de ferment actifs et le yaourt obtient risque de manquer de fermeté. Vous devez alors recommencer avec du ferment lyophilisé ou un yaourt acheté dans le commerce.

Si vous avez fait bouillir le lait, attendez qu'il ait refroidi jusqu'à la température ambiante avant de l'ensemencer.

Une chaleur trop élevée peut détruire les propriétés de votre ferment.

Durée d'incubation

- Selon les ingrédients utilisés et le résultat recherché, l'incubation du yaourt dure entre 6 et 12 heures.



- Une fois la préparation du yaourt terminée, mettez-le au réfrigérateur pendant au moins 4 heures et consommez-le dans les 7 jours au maximum en le conservant au réfrigérateur.

FONCTION SOUPES

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Soupes ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson.

- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Soupes », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.

FONCTION DESSERTS

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Desserts ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson. Appuyez à nouveau sur « Température/Temps de cuisson », puis réglez la température avec « < » et « > ».
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Desserts », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.

FONCTION RIZ

- Mettez la quantité de riz requise dans la cuve à l'aide du verre doseur fourni (Image 8). Puis remplissez avec de l'eau froide jusqu'à la graduation de la cuve correspondant aux nombres de verres (Image 9).
- Fermez le couvercle.

Remarque : Mettez toujours le riz en premier, sinon il y aura trop d'eau.

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Riz ». L'écran affiche «  » et le voyant « Démarrer » clignote, puis appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Riz », le voyant « Démarrer » s'allume et « -- » clignote à l'écran.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

FONCTION RISOTTO

- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Risotto ». L'écran affiche «  » et le voyant « Démarrer » clignote, puis appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Risotto », le voyant « Démarrer » s'allume et « -- » clignote à l'écran.

- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

CONSEILS POUR UNE CUISSON OPTIMALE DU RIZ (fonctions Riz et Risotto)

- Les graduations de la paroi interne de la cuve correspondent à des verres, elles permettent de mesurer la quantité d'eau pour la cuisson du riz.
- Le verre doseur en plastique fourni avec votre appareil sert à mesurer la quantité de riz et non la quantité d'eau. 1 graduation du verre doseur correspond à 150 g de riz environ.
- Les utilisateurs peuvent réduire ou accroître la quantité d'eau selon le type de riz et leurs préférences gustatives.
- Avant la cuisson, mesurez la quantité de riz avec le verre doseur et rincez le riz (sauf pour le risotto).
- Placez uniformément le riz rincé sur toute la surface de la cuve. Remplissez la cuve d'eau jusqu'au niveau approprié (les graduations indiquent le volume en verres).
- Quand le riz est prêt, le voyant « Maintien au Chaud » s'allume, mélangez le riz et laissez-le dans l'appareil quelques minutes de plus pour obtenir un riz parfait et des grains bien séparés.

Le tableau suivant fournit un guide pour la cuisson du riz :

GUIDE DE CUISSON POUR LE RIZ BLANC – 10 verres			
Verres doseur	Poids de riz	Niveau d'eau dans la cuve (+ riz)	Nombre de parts
2	300 g	Graduation 2 verres	3 ~4 personnes
4	600 g	Graduation 4 verres	5 ~6 personnes
6	900 g	Graduation 6 verres	8 ~10 personnes
8	1200 g	Graduation 8 verres	13 ~14 personnes
10	1500 g	Graduation 10 verres	16 ~18 personnes

La durée et la température sont automatiquement réglées pour la cuisson du riz.

Il y a 7 étapes :

Préchauffage => Absorption de l'eau => Montée rapide de la température => Maintien en ébullition => Évaporation de l'eau => Braisage du riz => Maintien au chaud.

La durée de cuisson dépend de la quantité et du type de riz.

FONCTION PÂTES

- Pour la cuisson des pâtes, il est important d'attendre que l'eau ait atteint la bonne température avant de mettre les pâtes dedans.
- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Pâtes ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson des pâtes.
- Fermez le couvercle avant d'appuyer sur la touche « Démarrer » pour atteindre la température d'ébullition. L'appareil entre dans le mode de cuisson « Pâtes », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée réglée.
- L'appareil sonne quand l'eau a atteint la bonne température. Mettez les pâtes dans l'eau, laissez le couvercle ouvert et appuyez à nouveau sur la touche « Démarrer » pour démarrer la cuisson. Tant que vous n'avez pas appuyé sur la touche « Démarrer », la durée de cuisson ne démarre pas et l'appareil maintient l'eau à bonne température. **Le couvercle doit rester ouvert pendant la cuisson des pâtes.**
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois.

Remarque : La fonction Maintien au Chaud n'est pas disponible avec cette fonction

FONCTION PÂTES LEVÉES

- Cette fonction sert à faire lever la pâte à pain à 40 °C après le pétrissage manuel et avant la cuisson.
- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Pâtes Levées ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson.

- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Pâtes Levées », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.

Conseils de préparation de la pâte :

- Préparez la pâte séparément, mettez-la dans la cuve, fermez le couvercle et choisissez la fonction « Pâtes Levées ».
- Une fois votre pâte prête, cuisez-la à 160 °C pendant 20 à 23 minutes avec la fonction « Four ». Puis retournez-la et cuisez-la environ 23 minutes supplémentaires (selon la quantité d'ingrédients).

FONCTION RÉCHAUFFER

- Cette fonction est conçue uniquement pour réchauffer les aliments cuits.
- Appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner la fonction « Réchauffer ». L'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote en rouge.
- Appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour activer le réglage de la durée, puis appuyez sur « < » et « > » pour modifier la durée de cuisson.
- Appuyez sur la touche « Démarrer ». L'appareil entre dans le mode de cuisson « Réchauffer », le voyant « Démarrer » s'allume et l'écran affiche la durée restante.
- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois et il entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

ATTENTION

- N'utilisez jamais la fonction Réchauffer pour décongeler des aliments.
- Le volume d'aliments froids ne doit pas dépasser la moitié de la capacité de l'appareil. S'il y a trop d'aliments, ils ne seront pas chauffés à cœur. S'il y a trop peu d'aliments ou si la fonction Réchauffer est réutilisée plusieurs fois, les aliments vont brûler et une croûte se formera au fond.
- Il est recommandé de ne pas réchauffer du porridge épais, sinon il risque de devenir pâteux.
- Ne réchauffez pas les aliments froids stockés pendant longtemps pour éviter les odeurs.
- Pour réchauffer du riz, il est recommandé d'ajouter un peu d'eau et de le mélanger avant de commencer.

- **Pendant le réchauffage, il est recommandé de mélanger les aliments de temps en temps.**

FONCTION MAINTIEN AU CHAUD/ANNULER

Cette touche comporte 2 fonctions différentes : Maintien au Chaud et Annuler.

1. Fonction Maintien au Chaud :

1.1 Maintien au chaud manuel :

Vous pouvez appuyer manuellement sur la touche « Maintien au Chaud/Annuler », le voyant « Maintien au Chaud/Annuler » s'allume et l'appareil entre dans le mode Maintien au Chaud.

1.2 Maintien au chaud automatique :

L'appareil entre automatiquement dans le mode Maintien au Chaud à la fin de la cuisson (à l'exception de certains menus). L'appareil bipe trois fois et il entre automatiquement dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

Si vous voulez annuler à l'avance la fonction Maintien au Chaud automatique après la fin de la cuisson, appuyez 5 s sur la touche « Maintien au Chaud » avant de démarrer le programme de cuisson.

Si vous souhaitez rétablir cette fonction automatique, appuyez à nouveau 5 s sur la touche « Maintien au Chaud ».

2. Fonction Annuler :

- Appuyez sur la touche « Maintien au Chaud/Annuler » pour annuler toutes les données de réglage et retourner dans le mode veille.

Recommandation : afin de préserver la saveur des aliments, ne les gardez pas plus de 12 h.

FONCTION FAVORIS

- La fonction « Favoris » vous permet de mémoriser vos programmes de cuisson préférés.
- Dans le mode veille, appuyez sur la touche « Favoris » pour sélectionner cette fonction, l'appareil entre dans le mode de réglage de la fonction « Favoris », l'écran affiche la durée de cuisson par défaut et le voyant « Démarrer » clignote.
- Vous pouvez mémoriser 3 programmes favoris : d1, d2 et d3.
Appuyez une fois sur la touche « Favoris » pour accéder à d1 et le régler.
Appuyez deux fois sur la touche « Favoris » pour accéder à d2 et le régler.

Appuyez trois fois sur la touche « Favoris » pour accéder à d3 et le régler. Vous pouvez aussi utiliser une combinaison de d1 et d2. Appuyez quatre fois sur la touche « Favoris » pour accéder à d1d2 et le régler.

- Il y a 2 possibilités de réglage de la fonction Favoris :

- Si vous voulez utiliser une température et une durée de cuisson fixes pour votre programme, appuyez sur « Température/Temps de cuisson » pour définir vos réglages.
- Si vous voulez utiliser un menu comme base de votre programme, appuyez sur la touche « Menu » pour sélectionner le programme de cuisson désiré. Une fois le menu choisi, vous pouvez le modifier avec la touche « Température/Temps de cuisson ».

- À la fin de la cuisson, l'appareil bipe trois fois. Si le menu choisi permet la fonction Maintien au Chaud, l'appareil entre dans le mode Maintien au Chaud, l'indicateur « Maintien au Chaud » s'allume et l'écran démarre le décompte de la durée de maintien au chaud.

Remarque :

- **Certains programmes de cuisson sont entièrement automatiques, la température et/ou la durée de cuisson ne sont alors pas réglables.**
- **L'appareil mémorise vos derniers réglages de température et de durée de cuisson de la fonction Favoris pour votre prochaine utilisation.**
- **Pour protéger l'appareil, il y a une limite de réglage de température/durée de la fonction Favoris :**
Entre 40 et 100 °C, la durée de cuisson peut être réglée entre 1 minute et 9 h.
Entre 105 et 160 °C, la durée de cuisson peut être réglée entre 1 minute et 2 h.

FONCTION DÉPART DIFFÉRÉ

- L'heure de Départ Différé correspond à l'heure de fin de cuisson.
- Pour utiliser la fonction Départ Différé, choisissez d'abord un programme de cuisson et réglez la durée de cuisson. Puis, appuyez sur la touche « Départ différé » et choisissez le délai de la fonction départ différé. Le délai par défaut du départ différé varie selon la durée de cuisson réglée. La plage de réglage du délai va de la durée de cuisson jusqu'à 24 h. Chaque pression sur la touche « < » ou « > » augmente ou baisse le délai du départ différé.
- Une fois le délai du départ différé réglé, appuyez sur la touche « Démarrer » pour entrer dans le mode de cuisson, l'indicateur « Démarrer » reste allumé et l'écran affiche le nombre d'heures que vous avez choisi.

FONCTION MINUTEUR

- Pour utiliser la fonction Temps de cuisson, choisissez d'abord un programme de cuisson et réglez la durée de cuisson. Ensuite, appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » et réglez le temps de cuisson. Chaque pression sur la touche « < » ou « > » augmente ou baisse le réglage du temps de cuisson.
- Une fois le temps de cuisson réglé, appuyez sur la touche « Démarrer » pour entrer dans le mode de cuisson, l'indicateur « Démarrer » reste allumé.
- Pour afficher l'heure de cuisson après l'activation du temps, appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson ».
- Vous pouvez modifier la durée de cuisson pendant la cuisson en appuyant sur la touche « Température/Temps de cuisson ». Après avoir réglé la durée de cuisson et sans action de votre part pendant 5 s, l'appareil reprend la cuisson restante avec le nouveau réglage.

FONCTION TEMPÉRATURE

- Pour utiliser la fonction Température, choisissez d'abord un programme de cuisson et réglez la durée de cuisson. Ensuite, appuyez sur la touche « Température/Temps de cuisson » pour régler la température. La température de cuisson par défaut dépend du programme de cuisson choisi. Chaque pression sur la touche « < » ou « > » augmente ou baisse la température.
- Une fois la température réglée, appuyez sur la touche « Démarrer » pour entrer dans le mode de cuisson, l'indicateur « Démarrer » reste allumé.
- Vous pouvez modifier la température pendant la cuisson en appuyant sur la touche « Température/Temps de cuisson ». Après avoir réglé la température et sans action de votre part pendant 5 s, l'appareil poursuit la cuisson avec le nouveau réglage.

À LA FIN DE LA CUISSON

- Ouvrez le couvercle (Image 1).
- Portez des gants pour manipuler la cuve de cuisson et le panier vapeur (Image 11).
- Servez les aliments avec la cuillère fournie avec votre appareil, puis refermez le couvercle.
- La durée maximale de maintien au chaud est de 24 heures.
- Appuyez sur la touche « Maintien au Chaud/Annuler » pour arrêter le maintien au chaud.
- Débranchez l'appareil.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

- L'appareil possède une fonction mémoire. En cas de coupure de courant, l'appareil mémorise le statut de cuisson juste avant la coupure de courant et la reprend si le courant est rétabli dans les 2 s. Si la coupure de courant dure plus de 2 s, l'appareil annule la cuisson précédente et retourne dans le mode veille.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant toute opération de nettoyage et d'entretien, débranchez toujours l'appareil et attendez toujours qu'il ait complètement refroidi.
- Il est fortement conseillé de nettoyer l'appareil avec une éponge après chaque utilisation (Image 12).
- La cuve, le couvercle intérieur le verre doseur, les cuillères à riz et à soupe peuvent aller au lave-vaisselle (Image 13).

Cuve, panier vapeur

- Il est recommandé de ne pas utiliser de poudre à récurer ni d'éponge métallique.
- Si des aliments ont collé au fond, mettez de l'eau dans la cuve et laissez tremper un certain temps avant de la laver.
- Séchez soigneusement la cuve.

Prendre soin de la cuve

- Pour la cuve, respectez scrupuleusement les instructions suivantes :
- Pour que la cuve reste en bon état, ne coupez pas d'aliments dedans.
 - Remettez toujours la cuve en place dans l'appareil.
 - Utilisez la cuillère fournie ou une cuillère en bois, n'utilisez pas d'ustensile en métal pour éviter d'endommager la surface de la cuve (Image 14).
 - Pour éviter tout risque de corrosion, ne mettez pas de vinaigre dans la cuve.
 - La couleur de la surface de la cuve peut changer après la première utilisation ou après un certain nombre d'utilisations. Ce changement de couleur est dû à l'action de la vapeur et de l'eau, il n'a aucun effet sur l'utilisation de l'appareil et n'est pas dangereux pour votre santé. L'appareil reste parfaitement sûr et vous pouvez continuer de l'utiliser.

Nettoyage de la micro souape de pression

- Pour nettoyer la micro souape de pression, retirez-la du couvercle (Image 15) et ouvrez-la en la tournant dans le sens d'ouverture « open » (Images 16a et 16b). Après l'avoir nettoyée, séchez-la, réassemblez ses deux parties ensemble, tournez-la dans le sens de fermeture « close », puis réassemblez-la dans le couvercle de l'appareil (Images 17a et 17b).

Nettoyage et entretien des autres pièces de l'appareil

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil (Image 18), l'intérieur du couvercle et le cordon d'alimentation avec un chiffon humide, puis essuyez-les pour les sécher. N'utilisez pas de produit abrasif.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur du boîtier de l'appareil, car cela peut endommager le capteur thermique.

DÉPANNAGE

Description du problème	Causes	Solutions
Tous les voyants sont éteints et l'appareil ne chauffe pas.	L'appareil n'est pas branché.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché dans l'appareil et dans une prise secteur.
Voyant éteint, mais l'appareil chauffe.	Problème de connexion du voyant ou voyant endommagé.	Envoyez l'appareil dans un centre de réparation agréé pour le faire réparer.

Description du problème	Causes	Solutions
	Le couvercle est mal fermé.	Ouvrez le couvercle et refermez-le.
Il y a des fuites de vapeur pendant l'utilisation.	La micro souape de pression est incomplète ou mal positionnée.	Arrêtez la cuisson (débranchez l'appareil) et vérifiez que la souape est complète (ses 2 pièces doivent être verrouillées ensemble) et qu'elle est correctement positionnée.
	Le joint du couvercle ou de la micro souape de pression est endommagé.	Envoyez l'appareil dans un centre de réparation agréé pour le faire réparer.
	Le couvercle intérieur est incorrectement positionné.	Retirez le couvercle intérieur et réinsérez-le dans la position correcte, puis redémarrez la cuisson.
	Le riz est trop cuit ou pas assez cuit.	Le volume d'eau est excessif ou insuffisant pour la quantité de riz. Reportez-vous au tableau des quantités d'eau.

Description du problème	Causes	Solutions
Le riz est trop cuit ou pas assez cuit.	La cuisson est insuffisante.	
La fonction Maintien au Chaud automatique est défectueuse (l'appareil ne chauffe pas ou reste dans le mode de cuisson).	La fonction Maintien au Chaud a été annulée par l'utilisateur pendant le réglage. Consultez le chapitre de la fonction Maintien au Chaud.	Envoyez l'appareil dans un centre de réparation agréé pour le faire réparer.
E0	Court-circuit ou circuit ouvert du capteur supérieur.	
E1	Court-circuit ou circuit ouvert du capteur inférieur.	Éteignez l'appareil et redémarrez le programme. Si le problème persiste, envoyez l'appareil dans un centre de réparation agréé pour le faire réparer.
E3	Cuve manquante ou vide.	Mettez la cuve dans l'appareil, puis débranchez-le, rebranchez-le et redémarrez le programme.

Remarque : Si la cuve est déformée, cessez de l'utiliser et procurez-vous une cuve de rechange dans un centre de réparation agréé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ② Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

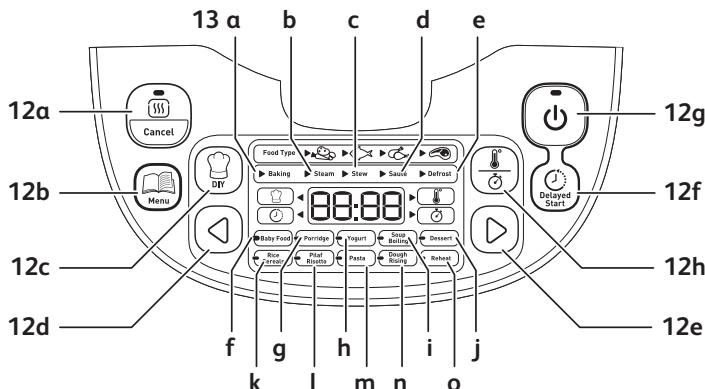


FR
Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN À DÉPOSER
EN DÉCHETERIE
 ou

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BEDIENINGSPANEEL



BESCHRIJVING

- 1 Deksel
- 2 Binnendeksel
- 3 Uitneembare pan
- 4 Ontgrendelingsknop voor deksel
- 5 Handgreep
- 6 Rijstlepel
- 7 Soeplepel
- 8 Maatbeker
- 9 Stoommand
- 10 Snoer
- 11 Micro-drukventiel
- 12 Bedieningspaneel
 - a "Warm houden/Annuleren" toets
 - b "Menu" toets
 - c "DIY" toets
 - d "<" toets
 - e ">" toets
 - f "Uitgestelde start" toets
- g "Start" toets
- h "Temperatuur/Timer" toets
- 13 Functie-controlelampjes
 - a Functie "Bakken"
 - b Functie "Stomen"
 - c Functie "Stoven"
 - d Functie "Korst/Frituren"
 - e Functie "Ontdooien"
 - f Functie "Babyvoeding"
 - g Functie "Havermoutpap"
 - h Functie "Yoghurt"
 - i Functie "Soep/Koken"
 - j Functie "Dessert"
 - k Functie "Rijst/graanproducten"
 - l Functie "Pilav/Risotto"
 - m Functie "Pasta"
 - n Functie "Brood rijzen"
 - o Functie "Opwarmen"
- 14 Verwarmingselement

VOORINGEBRUIKNAME

Het apparaat uitpakken

- Haal het apparaat uit de verpakking en pak alle toebehoren en documentatie uit.
- Open het deksel door op de ontgrendelingsknop op de behuizing te drukken – fig.1.

Lees en volg de instructies die in deze gebruikershandleiding zijn vermeld.

Het apparaat schoonmaken

- Verwijder de pan – fig.2, het binnendeksel en het drukventiel – fig.3a en 3b.
- Maak de pan, het ventiel en het binnendeksel schoon met een spons en afwasmiddel.
- Veeg de buitenkant van het apparaat en deksel schoon met een vochtige doek.

• Veeg vervolgens zorgvuldig droog.

- Plaats alle onderdelen op hun juiste positie terug. Installeer het binnendeksel in de juiste positie op het bovenste deksel van het apparaat. Breng het binnendeksel vervolgens achter de 2 ribbels en duw op de bovenkant totdat het stevig is vastgemaakt. Steek het afneembaar snoer in de aansluiting aan de onderkant van het apparaat.

VOOR HET APPARAAT EN ALLE FUNCTIES

- Veeg de buitenkant van de pan grondig schoon (in het bijzonder de onderkant). Zorg dat er zich geen vreemde resten of vloeistoffen aan de onderkant van de pan en op het verwarmingselement bevinden – fig.5.
- Plaats de pan op een juiste manier in het apparaat – fig.4.
- Zorg dat het binnendeksel juist is geplaatst.
- U hoort een 'klik' wanneer het deksel juist is vastgemaakt.
- Steek het snoer in de aansluiting van het apparaat en vervolgens de stekker in een stopcontact. U hoort vervolgens een lange pieptoon en alle controlelampjes op het bedieningspaneel branden kortstondig. Het scherm geeft vervolgens "----" weer en alle controlelampjes doven. Het apparaat gaat vervolgens in stand-by. U kunt nu uw gewenste menufuncties selecteren.
- Raak het verwarmingselement niet aan wanneer het apparaat onder stroom staat of na het koken. Draag het apparaat niet wanneer in gebruik of net na het koken.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis.

Plaats uw hand nooit op de stoomopening tijdens het koken, er is gevaar op brandwonden - fig.10.

Belemmer de stoomopening niet tijdens het koken.

Als u tijdens het kookproces het gekozen kookmenu wilt veranderen, druk op de "WARM HOUDEN/ANNULEREN" toets en selecteer het gewenste menu.

Gebruik alleen de pan die met het apparaat is meegeleverd.

Giet geen water of doe geen ingrediënten in het apparaat zonder geïnstalleerde pan.

De maximale hoeveelheid water + ingrediënten mag de bovenste markering binnenin de pan niet overschrijden - fig.7.

Om uw apparaat uit te schakelen, druk gedurende 5 seconden op de "Start/Stop" toets.

Gebruik het product nooit om te frituren.

TABEL MET KOKPROGRAMMA'S

Programma's	Automatisch	Handmatig	Soort voedsel	Standard Tijd	Kooktijd		Uitgestelde start		Standard	Temp ('C)	Positie van deksel		Warm houden
					Bereik	instelling	Bereik	instelling			Bereik ('C)	Dicht	
Bakken	4	2	Groente Vis Gevogelte Vlees Groente	35 min 20 min 40 min 50 min 12 min	5 min - 4u	5 op 5 min	Kooktijd -24u	5 op 5 min	160 °C 160 °C 160 °C 160 °C	140/160 °C	•		•
Korst/Frituren	4	2	Vis Gevogelte Vlees Groente	10 min 15 min 20 min 50 min	5 min - 1u30	1 op 1 min	-	Nee	160 °C	140/160 °C	•	•	•
Ontdooien	4		Groente Vis Gevogelte Vlees	10 min - 4u 15 min 20 min 50 min	10 min - 4u	5 op 5 min	-	-	70 °C	-	•		
Stoven/ Langzaam garen	4	3	Groente Vis Gevogelte Vlees Groente	60 min 25 min 10 min - 2u 25 min 35 min	20 min - 9u	5 op 5 min	Kooktijd -24u	5 op 5 min	100 °C	80/100/120 °C	•	•	•
Stomen	4		Vis Gevogelte Vlees	35 min 45 min 55 min	5 min - 3u	5 op 5 min	Kooktijd -24u	5 op 5 min	100 °C	-	•		•
Rijst/ Graanproducten	1		- Automatisch	- Automatisch	-	-	Kooktijd -24u	-	Automatisch	-	•		•
Pilav/Risotto	1		- Automatisch	- Automatisch	-	-	Kooktijd -24u	-	Automatisch	-	•		•
Brood rijzen	1		-	1u	10 min - 6u	5 op 5 min	Kooktijd -24u	-	40 °C	-	•		
Havermoutpap	1		-	25 min	5 min - 2u	5 op 5 min	Kooktijd -24u	-	100 °C	-	•		•
Babyvoeding	1		-	45 min	5 min - 2u	5 op 5 min	Kooktijd -24u	-	100 °C	-	•		1u max
Yoghurt	1		-	8u	1u - 12u	15 op 15 min	-	-	40 °C	-	•		
Dessert	3		-	45 min	5 min - 2u	5 op 5 min	Kooktijd -24u	-	160 °C	100 - 130 - 160 °C	•		
Soep /Koken	1		-	45 min	10 min - 4u	10 op 10 min	-	-	100 °C	-	•		•
Pasta	1		-	10 min	3 min - 3u	1 op 1 min	Kooktijd -24u	-	100 °C	-	•	•	
Opwarmen	1		-	25 min	5 min - 1u	-	Kooktijd -24u	-	100 °C	-	•		•
Warm houden		1	-	-	-	-	Kooktijd -24u	-	75 °C	-	•		•
DIY1 DIY2 DIY3		3	-	30 min	5 min - 9u	-	Kooktijd -24u	-	100 °C	40/50... 150/160 °C	•	•	
DIY1 + DIY2													
Programma's	28	15	Total programma's	43									

De functie "Warm houden" is alleen beschikbaar in het DIY-programma als het programma dat als basis wordt gebruikt het kan uitvoeren. Bijv. als het yoghurt-programma als DIY wordt geselecteerd, wordt de functie warm houden tijdens het koken niet geactiveerd.

MENU TOETS

- Druk op de "Menu" toets wanneer in stand-by om de volgende functies te doorlopen: Bakken → Stomen → Stoven → Korst/Frituren → Ontdooien → Babyvoeding → Havermoutpap → Yoghurt → Soep/Koken → Dessert → Rijst/Graanproducten → Pilav/Risotto → Pasta → Brood rijzen → Opwarmen.
- Het scherm geeft de standaard kooktijd van elke functie (uitgezonderd Rijst/Graanproducten, Pilav/Risotto) weer. Het "Start" lampje knippert en het lampje van de overeenkomstige functie brandt.

Opmerking:

Indien gewenst, druk gedurende 5 sec. op de "Menu" toets om het piepgeluid te annuleren.

Als u piepgeluid wilt toevoegen, druk een tweede maal op de "Menu" toets.

FUNCTIE "BAKKEN"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Bakken" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood. Druk vervolgens op "<" of ">" om het soort voedsel te selecteren: Groente, Vis, Gevogelte of Vlees.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen. Druk opnieuw op "Temperatuur/Timer" en vervolgens op "<" en ">" om de temperatuur te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Bakken", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer. De multicooker rinkelde wanneer de geselecteerde temperatuur wordt bereikt.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

FUNCTIE "STOMEN"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Stomen" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood. Druk vervolgens op "<" of ">" om het soort voedsel te selecteren: Groente, Vis, Gevogelte of Vlees.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Stomen", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

Aanbevelingen voor stoomkoken

- Gebruik een gepaste hoeveelheid water en zorg dat het water zich altijd onder de stoommand bevindt. Dit niveau (max. 2,5L) overschrijden kan tot overstroming tijdens de werking leiden. De markering van 2 kopjes binnenin de pan stemt overeen met circa 1L water.
- De geschatte kooktijd in de stoomfunctie is 1u30 voor 2L water en 45 min voor 1L water.
- Plaats de stoommand op de pan.
- Doe de ingrediënten in de mand.

FUNCTIE "STOVEN"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Stoven" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood. Druk vervolgens op "<" of ">" om het soort voedsel te selecteren: Groente, Vis, Gevogelte of Vlees.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Stoven", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

FUNCTIE "KORST/FRITUREN"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Korst/frituren" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood. Druk vervolgens op "<" of ">" om het soort voedsel te selecteren: Groente, Vis, Gevogelte of Vlees.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen. Druk opnieuw op "Temperatuur/Timer" en vervolgens op "<" en ">" om de temperatuur te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Korst/ Frituren", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

Opmerking: Gebruik deze functie altijd met olie en voedsel. Alleen met olie kan een defect of gevaar opleveren.

Opmerking: Gebruik de stoommand niet om met deze functie te koken, de stoommand kan smelten.

FUNCTIE "ONTDOOIJEN"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Ontdooien" te selecteren. Het scherm geeft de standaard ontdooitijd weer en het "Start" lampje knippert rood. Druk vervolgens op "<" of ">" om het soort voedsel te selecteren: Groente, Vis, Gevogelte of Vlees.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de ontdooitijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de modus "Ontdooien", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.
- Aan het einde van het ontdooprocess hoort u drie pieptonen.

Opmerking:

Voor betere ontdooprestaties, doe de ingrediënten in de stoommand. Aan het einde van het ontdooprocess, kook uw voedsel. Raadpleeg het hoofdstuk van uw gewenste kookfunctie.

FUNCTIE "BABYVOEDING"

- Deze functie is bestemd voor het bereiden van babyvoeding door de voeding met een kleine hoeveelheid water te koken zodat de juiste textuur voor kleine kinderen wordt verkregen.
- Druk op de "Menu" toets om de functie "Babyvoeding" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Babyvoeding", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.
- Uit voedselveiligheidsoverwegingen kan de voeding maximaal 1 uur warm worden gehouden.

Opmerking: Zodra de babyvoeding is gekookt, moet het binnen 1 uur worden opgegeten.

NL

FUNCTIE "HAVERMOUTPAP"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Havermoutpap" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Havermoutpap", het "start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

FUNCTIE "YOGHURT"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Yoghurt" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd "08:00" weer en het "start" lampje knippert rood.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Yoghurt", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.
- Aan het einde van het kookproces hoort u drie pieptonen.

Er is geen warmhoudoptie aan het einde van het kookproces.

Gebruik deze functie voor het bereiden van yoghurt in ovenvaste glazen houders.

KEUZE VAN DE INGREDIENTEN VOOR YOGHURT

Melk

Welke melk moet ik gebruiken?

Al onze recepten worden bereid met gebruik van koemelk (tenzij anders aangegeven). U kunt tevens plantaardige melk, zoals sojamelk, of schapen- of geitenmelk gebruiken, maar de stevigheid van de yoghurt kan afhankelijk van de gebruikte melk afwijken. Rauwe melk of lang houdbare melk, maar tevens alle onderstaand vermelde soorten melk, zijn voor gebruik met uw apparaat geschikt.

- Lang houdbare gesteriliseerde melk:** Volle UHT melk zorgt voor een steviger yoghurt. Het gebruik van halfvolle melk zorgt voor een minder stevige yoghurt. U kunt echter halfvolle melk gebruiken en vervolgens één of twee potjes melkpoeder toevoegen.
- Gepasteuriseerde melk:** deze melk zorgt voor een meer romige yoghurt met een velletje aan het oppervlak.
- Rauwe melk (boerderijmelk):** deze moet worden gekookt. Het is tevens aanbevolen om de melk lang te laten koken. Deze melk zonder eerst te koken gebruiken kan gevaar opleveren. Laat de melk vervolgens afkoelen voordat u het in uw apparaat giet. Het kweken met gebruik van yoghurt, die met rauwe melk is bereid, is niet aanbevolen.
- Melkpoeder:** Het gebruik van melkpoeder zorgt voor een zeer romige yoghurt. Volg de instructies op de verpakking van de fabrikant.

Kies een volle melk, bij voorkeur lang houdbare UHT.

Rauwe (verse) of gepasteuriseerde melk moet worden gekookt en afgekoeld, en het velletje dient te worden verwijderd.

Het ferment

Voor yoghurt

Dit is gemaakt van:

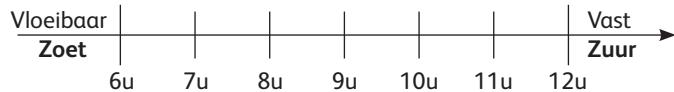
- Natuurlijke yoghurt** in de winkel gekocht met de langst mogelijke houdbaarheid; uw yoghurt zal dan een meer actief ferment bevatten voor een steviger yoghurt.
- Gevriesdroogd ferment.** In dit geval, volg de activeringstijd zoals aangegeven op de verpakking van het ferment. U kunt dit soort ferment vinden in warenhuizen, apotheken en bepaalde gezondheidswinkels.
- Een van uw **recent bereide yoghurts** – deze moet natuurlijk en recent bereid zijn. Dit wordt 'kweken' genoemd. Na vijf kweekprocessen verliest de gebruikte yoghurt de actieve fermenten wat tot een mindere stevige consistentie kan leiden. U dient vervolgens opnieuw te beginnen met gebruik van een in de winkel gekochte yoghurt of gevriesdroogd ferment.

Na het koken van de melk, wacht totdat de melk tot kamertemperatuur is afgekoeld voordat u het ferment toevoegt.

Een te hoge warmte kan de eigenschappen van uw ferment tenietdoen.

Fermentatietijd

- Uw yoghurt dient gedurende 6 tot 12 uur te fermenteren, afhankelijk van de gebruikte ingrediënten en het gewenste resultaat.



- Zodra het kookproces van de yoghurt is beëindigd, plaats de yoghurt minstens 4 uur in de koelkast. De yoghurt kan maximaal 7 dagen in de koelkast worden bewaard.

FUNCTIE "SOEP/KOKEN"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Soep/Koken" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Soep/Koken", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.

FUNCTIE "DESSERT"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Dessert" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen. Druk opnieuw op "Temperatuur/Timer" en vervolgens op "<" en ">" om de temperatuur te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Dessert", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.

FUNCTIE "RIJST/GRAANPRODUCTEN"

- Giet de nodige hoeveelheid rijst in de pan met behulp van de meegeleverde maatbeker – fig.8. Vul de pan vervolgens met water tot aan de overeenkomstige "CUP" markering die in de pan is gedrukt – fig.9.
- Sluit het deksel.
Opmerking: Voeg altijd eerst de rijst toe, anders zult u te veel water hebben.
Druk op de "Menu" toets om de functie "Rijst/Graanproducten" te selecteren. Het scherm geeft ":-:" weer en het "Start" lampje knippert. Druk vervolgens op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Rijst/Graanproducten", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft "--" al knipperend weer.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhouddstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

FUNCTIE "PILAV/RISOTTO"

- Druk op de "Menu" toets om de functie "Pilav/Risotto" te selecteren. Het scherm geeft ":-:" weer en het "Start" lampje knippert. Druk vervolgens op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Pilav/Risotto", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft "--" al knipperend weer.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhouddstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

AANBEVELINGEN OM DE BESTE RIJST TE KOKEN (Functie "Rijst/Graanproducten" en "Pilav/Risotto")

- De markeringen binnenin de kom zijn aangegeven in aantal kopjes voor het nauwkeurig afmeten van de hoeveelheid water nodig voor het koken van rijst.
- De kunststof maatbeker die met uw apparaat is meegeleverd is voor het afmeten van rijst en niet voor het afmeten van water. 1 vlakke maatbeker rijst heeft een gewicht van circa 150 g.
- De gebruiker kan meer of minder water toevoegen afhankelijk van het soort rijst en de smaakvoorkeur.
- Voor het koken, meet de rijst met behulp van de maatbeker af en spoel grondig, uitgezonderd in geval van risottorijst.

- Spreid de gespoelde rijst gelijkmatig over de volledige bodem van de pan. Vul de pan met water tot aan het overeenkomstig water niveau (Schaalverdeling in aantal kopjes).
- De rijst is klaar wanneer het "Warm houden" lampje brandt. Roer vervolgens de rijst en laat nog enkele minuten in de multicooker om de perfecte rijst met losse korrels te krijgen.

Onderstaande tabel is een gids voor het koken van rijst:

KOKGIDS VOOR WITTE RIJST - 10 kopjes			
Maatbekers	Gewicht van rijst	Watervlak in pan (+rijst)	Porties
2	300 g	Markering van 2 kopjes	3per. – 4per.
4	600 g	Markering van 4 kopjes	5per. – 6per.
6	900 g	Markering van 6 kopjes	8per. – 10per.
8	1200 g	Markering van 8 kopjes	13per. – 14per.
10	1500 g	Markering van 10 kopjes	16per. – 18per.

De tijd en temperatuur nodig voor het koken van rijst worden automatisch ingesteld.

Er zijn 7 verschillende stappen:

Voorverwarmen => Water absorberen => Temperatuur snel verhogen =>

Laten koken => Water verdampen => Rijst smoren => Warm houden.

De kooktijd is afhankelijk van de hoeveelheid en het soort rijst.

FUNCTIE "PASTA"

- Om pasta te koken is het aanbevolen om te wachten totdat het water een hoge temperatuur bereikt voordat u de pasta toevoegt.
- Druk op de "Menu" toets om de functie "Pasta" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood.
- Druk op de "Temperatuur / Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd van de pasta te wijzigen.
- Sluit het deksel voordat u op de "Start" toets drukt om de kooktemperatuur te bekijken. De multicooker opent de kookstatus "Pasta", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de ingestelde tijd weer.

- U hoort een pieptonk zodra het water de juiste temperatuur heeft bereikt. Doe de pasta in het water, laat het deksel open en druk opnieuw op Start om de timer te starten. Zolang de gebruiker niet op Start drukt, start de kooktijd niet en houd de multicooker het water op de juiste temperatuur. **Het deksel moet tijdens het koken van pasta open zijn.**
- Aan het einde van het kookproces hoort u drie pieptonen.

Opmerking: Deze functie heeft geen warmhoudfunctie

FUNCTIE "BROOD RIJZEN"

- Deze functie is bestemd voor het rijzen van deeg op 40°C na het handmatig kneden en voor het bakken.
- Druk op de "Menu" toets om de functie "Brood rijzen" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Brood rijzen", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.

Aanbevelingen voor het testen van het deeg (Brood rijzen):

- Bereid het deeg afzonderlijk en doe het vervolgens in de pan, sluit het deksel en selecteer de functie "Brood rijzen".
- Zodra uw deeg klaar is, gebruik de functie "Bakken" op 160°C om gedurende 20-23 minuten te bakken. Draai het brood vervolgens om en bak nogmaals circa 23 minuten (afhankelijk van de hoeveelheid ingrediënten).

FUNCTIE "OPWARMEN"

- Deze functie is alleen bestemd voor het opwarmen van gekookte levensmiddelen.
- Druk op de "Menu" toets om de functie "Opwarmen" te selecteren. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert rood.
- Druk op de "Temperatuur/Timer" toets om de tijd instelfunctie te activeren en druk vervolgens op "<" en ">" om de kooktijd te wijzigen.
- Druk op de "Start" toets. De multicooker opent de kookstatus "Opwarmen", het "Start" lampje brandt en het scherm geeft de resterende tijd weer.

- Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

OPGELET

- **Gebruik nooit de functie "Opwarmen" om voedsel te ontdooien.**
- **Het koude voedsel mag de helft van het volume van de pan niet overschrijden. Het koude voedsel wordt onvoldoende opgewarmd wanneer er zich te veel voedsel in de pan bevindt. Het herhaaldelijk gebruiken van "Opwarmen" of te weinig voedsel in de pan leidt tot angebrand voedsel of een harde laag aan de onderkant.**
- **Het is niet aanbevolen om dikke havermoutpap op te warmen, deze wordt pappig.**
- **Warm lang bewaard koud voedsel niet op om geuren te voorkomen.**
- **Om rijst op te warmen is het aanbevolen om een beetje water toe te voegen en de rijst eerst te roeren.**
- **Tijdens het opwarmen is het aanbevolen om het voedsel nu en dan te roeren.**

FUNCTIE "WARM HOUDEN/ANNULEREN"

Deze toets heeft twee verschillende functies: Warm houden en Annuleren.

1. Functie "Warm houden":

1.1 Handmatig warm houden:

Druk handmatig op de "Warm houden/Annuleren" toets, het "Warm houden/Annuleren" lampje brandt en de multicooker opent de warmhoudstatus.

1.2 Automatisch warm houden:

De multicooker opent automatisch de status "Warm houden" na het einde van het kookproces (bepaalde menu's zijn uitgesloten). Na het kookproces hoort u drie pieptonen, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

Als u het automatisch warm houden na het einde van het kookproces van tevoren wilt uitschakelen, druk 5 seconden op de "Warm houden" toets voordat u het kookprogramma start.

Als u het automatisch warm houden opnieuw wilt inschakelen, druk nogmaals 5 seconden op de "Warm houden" toets.

2. Functie "Annuleren":

- Druk op de "Warm houden/Annuleren" toets om alle ingestelde gegevens te annuleren en naar stand-by terug te keren.

Aanbeveling: om het voedsel lekker te houden, gebruik de functie "Warm houden" maximum 12 uur.

FUNCTIE "DIY"

- De functie "Do It Yourself" (Doe-het-zelf) is bestemd om uw favoriete kookinstellingen op te slaan.
- Druk op de "DIY" om de DIY-functie in stand-by te selecteren. De multicooker opent de "DIY" instelstatus. Het scherm geeft de standaard kooktijd weer en het "Start" lampje knippert.
- U kunt 3 verschillende DIY in het geheugen opslaan: d1, d2 en d3. Druk eenmaal op de "DIY" toets om d1 te openen en in te stellen. Druk tweemaal op de "DIY" toets om d2 te openen en in te stellen. Druk driemaal op de "DIY" toets om d3 te openen en in te stellen. U kunt tevens een combinatie van d1 en d2 hebben. Druk viermaal op de "DIY" toets om d1d2 te openen en in te stellen.
- U kunt de DIY-functie op twee manieren instellen:
 - Als u een stabiele temperatuur en tijd voor uw programma wilt, druk op "Temperatuur/ Tijd" om uw instelling te bepalen.
 - Als u een menu als basis voor uw kookprogramma wilt, druk op de "Menu" toets om uw gewenste kookprogramma te selecteren. Na het selecteren van uw menu, pas de instelling aan met behulp van de "Temperatuur/Tijd" toets.
- Na het kookproces hoort u drie pieptonen. Als het gekozen menu het warm houden toestaat, opent de multicooker de warmhoudstatus met het "Warm houden" controlelampje ingeschakeld en geeft het scherm de resterende warmhoudtijd weer.

Opmerking:

- **Bepaalde kookprogramma's zijn volledig automatisch. Het is niet mogelijk om de temperatuur en/of kooktijd van deze programma's aan te passen.**
- **De multicooker onthoudt de laatst ingestelde temperatuur- en kooktijdstelling voor volgend gebruik.**
- **Om het apparaat te beschermen is er een grens in de DIY-functie voor de temperatuur- en kooktijdstelling:
Tussen 40-100°C, het kooktijdbereik is 1min - 9u
Tussen 105-160°C, het kooktijdbereik is 1min - 2u**

UITGESTELDE STARTFUNCTIE

- De uitgestelde starttijd stemt overeen met de eindtijd van het kookproces.
- Om de uitgestelde startfunctie te gebruiken, kies eerst een kookprogramma en de gewenste kooktijd. Druk vervolgens op de "Uitgestelde start" toets en kies de uitgestelde starttijd. De standaard uitgestelde starttijd wijzigt naargelang de geselecteerde kooktijd. Het bereik van de instelling is tussen de kooktijd en 24 uur. Elke druk op de "<" of ">" toets verhoogt of verlaagt de uitgestelde starttijd.
- Na het kiezen van de gewenste uitgestelde starttijd, druk op de "Start" toets om de kookstatus te openen. Het "Start" lampje blijft branden en het scherm geeft het aantal uur dat u hebt gekozen weer.

FUNCTIE "TIMER"

- Om de timerfunctie te gebruiken, kiest eerst een kookprogramma en de gewenste kooktijd. Druk vervolgens op de "Temperatuur / Timer" toets en kies de kooktijd. Elke druk op de "<" of ">" toets verhoogt of verlaagt de kooktijd.
- Na het kiezen van de gewenste kooktijd, druk op de "Start" toets om de kookstatus te openen. Het "Start" lampje blijft branden.
- U kunt de kooktijd na het starten van de uitgestelde start bekijken door op de "Temperatuur/Timer" toets te drukken.
- U kunt de kooktijd tijdens het koken aanpassen door op de "Temperatuur/Timer" toets te drukken. Als u de kooktijd hebt gekozen en er vindt gedurende 5 seconden geen enkele handeling plaats, dan hervat de multicooker het kookproces met de nieuwe instelling.

FUNCTIE "TEMPERATUUR"

- Om de temperatuurfunctie te gebruiken, kies eerst een kookprogramma en de gewenste kooktijd. Druk vervolgens op de "Temperatuur/Timer" toets en kies de temperatuur. De standaard kooktemperatuur wijzigt afhankelijk van het geselecteerd kookprogramma. Elke druk op de "<" of ">" toets verhoogt of verlaagt de temperatuur.
- Na het kiezen van de gewenste temperatuur, druk op de "Start" toets om de kookstatus te openen. Het "Start" lampje blijft branden.

- U kunt de temperatuur tijdens het koken aanpassen door op de "Temperatuur/Timer" toets te drukken. Als u de temperatuur hebt gekozen en er vindt gedurende 5 seconden geen enkele handeling plaats, dan hervat de multicooker het kookproces met de nieuwe instelling.

NA HET KOKPROCES

- Open het deksel – fig.1.
- Draag een ovenwant wanneer u de pan of stoommand aanraakt – fig.11.
- Dien het voedsel op met de meegeleverde lepel en sluit het deksel.
- De maximale warmhoudtijd is 24 uur.
- Druk op de "Warm houden/Annuleren" toets om de warmhoudstatus uit te schakelen.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

EXTRA INFORMATIE

- Het apparaat beschikt over een geheugenfunctie. In geval van een stroomonderbreking onthoudt de multicooker de kookstatus net voor de onderbreking. Het kookproces wordt hervat in geval de stroomonderbreking korter dan 2 seconden is. Als de stroomonderbreking langer dan 2 seconden is, dan wordt de vorige kookstatus geannuleerd en gaat de multicooker in stand-by.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat de multicooker volledig afkoelen voor reiniging en onderhoud.
- Het is aanbevolen om het apparaat na elk gebruik met een spons schoon te maken – fig.12.
- De pan, binnendeksel, maatbeker en de rijst- en soeplepel zijn vaatwasserbestendig – fig.13.

Pan, stoommand

- Gebruik geen schuurpoeders of metalen sponsjes.
- Als er voedsel aan de bodem kleeft, giet water in de pan en laat weken voordat u de pan wast.
- Veeg de pan voorzichtig droog.

Zorg dragen voor de pan

Voor de pan, volg onderstaande instructies:

- Om de pan in een goede staat te houden, snij geen voedsel in de pan.
- Zorg dat u de pan vervolgens opnieuw in de multicooker plaatst.
- Gebruik de meegeleverde of een houten lepel en geen metalen keukengerei om schade aan de pan te voorkomen – fig.14.
- Om risico op corrosie te voorkomen, giet geen azijn in de pan.
- De kleur van het oppervlak kan na ingebruikname of na verloop van tijd wijzigen. Deze kleurwijziging is te wijten aan de werking van stoom en water en geeft geen invloed op de juiste werking van de multicooker. Dit is tevens niet schadelijk voor uw gezondheid. U kunt het apparaat dus zonder enig probleem verder gebruiken.

Het micro-drukventiel reinigen

- Om het micro-drukventiel te reinigen, verwijder het van het deksel – fig.15 en open het door in de richting "open" te draaien - fig.16a en 16b. Na reiniging, veeg het ventiel droog, zet de twee delen in elkaar en draai in de richting "dicht". Plaats het ventiel vervolgens terug op het deksel van de multicooker– fig.17a en 17b.

De andere delen van het apparaat reinigen en onderhouden

- Reinig de buitenkant van de multicooker – fig.18, de binnenkant van het deksel en het snoer met een vochtige doek en veeg droog. Gebruik geen schuurmiddelen.
- Reinig de binnenkant van het apparaat niet met water, de warmtesensor kan worden beschadigd.

PROBLEEMOPLOSSINGSGIDS

Omschrijving storing	Oorzaken	Oplossingen
Alle controlelampjes zijn uit en apparaat warmt niet op.	Stekker steekt niet in stopcontact.	Controleer of stekker in stopcontact steekt en stopcontact onder stroom staat.
Alle controlelampjes zijn uit, maar apparaat warmt op.	Probleem met aansluiting van controlelampje of controlelampje is stuk.	Neem contact op met bevoegd servicecentrum voor reparatie.
Deksel is niet goed dicht.		Open het deksel en sluit opnieuw.
Stoomlek tijdens werking	Micro-drukventiel niet goed of onvolledig geplaatst.	Stop het kookproces (haal stekker uit stopcontact) en controleer of ventiel volledig is (2 delen aan elkaar vastgemaakt) en juist is geplaatst.
	Deksel of mini-drukventiel is beschadigd.	Neem contact op met bevoegd servicecentrum voor reparatie.
	Verkeerde positie van het binnendeksel.	Verwijder en installeer het binnendeksel in de juiste positie en start het kookproces opnieuw.
Rijst is onvoldoende of te veel gekookt.	Te veel of onvoldoende water ten opzichte van hoeveelheid rijst.	Zie tabel voor de juiste hoeveelheid water.

Omschrijving storing	Oorzaken	Oplossingen
Rijst is onvoldoende of te veel gekookt.	Onvoldoende gesudderd.	
Automatische warmhoudfunctie werkt niet (product blijft in kookstatus of geen verwarming).	De warmhoudfunctie werd tijdens het instellen door de gebruiker uitgeschakeld. Zie de sectie "Warm houden" in deze handleiding.	Neem contact op met bevoegd servicecentrum voor reparatie.
E0	De sensor aan de bovenkant is open of heeft kortsluiting.	
E1	De sensor aan de onderkant is open of heeft kortsluiting.	Stop het apparaat en start nogmaals het programma. Als het probleem zich opnieuw voordoet, neem contact op met bevoegd servicecentrum voor reparatie.
E3	Pan ontbreekt of lege pan.	Plaats de pan in het apparaat, haal de stekker uit het stopcontact en steek opnieuw in, start het programma opnieuw.

Opmerking: Als de pan is vervormd, gebruik het niet langer en haal een nieuwe pan bij een bevoegd servicecentrum.

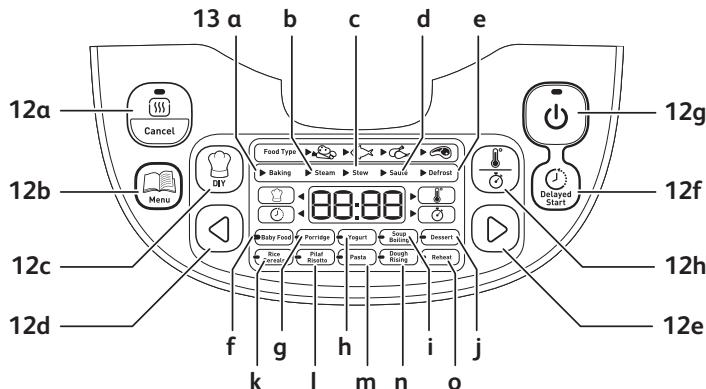
BESCHERMING VAN HET MILIEU



Wees vriendelijk voor het milieu !

- ⓘ Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- Ⓜ Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

BEDIENFELD



BESCHREIBUNG

- 1 Deckel
- 2 Innendeckel
- 3 Herausnehmbarer Behälter
- 4 Deckelentriegelungstaste
- 5 Griff
- 6 Reiskelle
- 7 Suppenkelle
- 8 Messbecher
- 9 Dampfeinsatz
- 10 Netzkabel
- 11 Mikrodruckventil
- 12 Bedienfeld
 - a "Keep warm/Cancel" Taste (Warmhalten/Abbruch)
 - b "Menu" Taste
 - c "DIY" Taste
 - d "<" Taste
 - e ">" Taste
 - f Taste für zeitversetzten Start
 - g Start-Taste
 - h Temperatur/Timer-Taste
- 13 Funktionsanzeigen
 - a Backfunktion
 - b Dampffunktion
 - c Garfunktion
 - d Bratfunktion
 - e Auftaufunktion
 - f Funktion für Babynahrung
 - g Haferbreifunktion
 - h Joghurtfunktion
 - i Suppen-/Kochfunktion
 - j Dessertfunktion
 - k Reis/Zerealien-Funktion
 - l Reisgericht/Risotto-Funktion
 - m Pastafunktion
 - n Brotteigfunktion
 - o Aufwärmfunktion
- 14 Heizelement

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Gerät auspacken

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und packen Sie das gesamte Zubehör und die gedruckten Unterlagen aus.
- Drücken Sie auf die Öffnungstaste am Gehäuse, um den Deckel zu öffnen (siehe Abb. 1).

Lesen Sie die Anweisungen durch und befolgen Sie die Bedienschritte.

Gerät reinigen

- Entnehmen Sie den Behälter (Abb. 2), den Innendeckel und das Überdruckventil (Abb. 3a sowie 3b).
- Reinigen Sie den Behälter, das Ventil und den Innendeckel mit einem Schwamm und etwas Spülwasser.
- Wischen Sie das Gerät von außen und den Deckel mit einem feuchten Lappen ab.
- Wischen Sie die Teile vorsichtig trocken.

- Setzen Sie die Teile an der ursprünglichen Stelle wieder ein. Setzen Sie den Innendeckel unter dem oberen Gerätedeckel richtig ein. Führen Sie den Innendeckel dann hinter die 2 Vorsprünge und üben Sie Druck auf die Oberseite aus, bis er fest sitzt. Bringen Sie das abnehmbare Netzkabel an der Buchse unten am Sockel des Kochgeräts an.

DE

ZUM GERÄT UND ZU ALLEN FUNKTIONEN

- Wischen Sie den Behälter von außen gründlich ab (insbesondere den Boden). Achten Sie darauf, dass sich keine Rückstände und keine Flüssigkeit unter dem Behälter und am Heizelement befinden (siehe Abb. 5).
- Setzen Sie den Behälter in das Gerät ein und achten Sie dabei auf die richtige Position (siehe Abb. 4).
- Stellen Sie sicher, dass sich der Innendeckel in der richtigen Position befindet.
- Schließen Sie den Deckel. Dabei muss ein Klickgeräusch zu hören sein.
- Schließen Sie das Netzkabel am Unterteil des Multifunktionskochgeräts und an eine Steckdose an. Das Gerät gibt einen langen Piepton aus und einen kurzen Moment lang leuchten alle Lampen im Bedienfeld auf. Anschließend wird im Display "—" angezeigt und alle Lampen gehen aus. Das Gerät schaltet auf Standbybetrieb und Sie können nun die gewünschten Menüfunktionen aufrufen.
- Wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist oder nach dem Kochen sollten Sie das Heizelement nicht berühren. Während des Gebrauchs oder nach dem Kochen nicht das Gerät an eine andere Stelle tragen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen.

Halten Sie niemals Ihre Hand über das Auslassventil, denn dadurch besteht Verbrennungsgefahr (siehe Abb. 10).

Beim Garen darf der Dampfauslass nicht blockiert werden.

Wenn Sie beim Kochen einen Fehler begangen haben und das Kochmenü verändern möchten, drücken Sie die Taste "KEEP WARM/CANCEL" und wählen Sie die gewünschte Menüfunktion aus.

Benutzen Sie nur den Behälter, der mit dem Gerät geliefert wird.

Füllen Sie kein Wasser oder Zutaten in das Gerät, wenn sich der Behälter nicht im Gerät befindet.

Die Höchstmarke im Behälter darf nicht durch Wasser + Zutaten überschritten werden (siehe Abb. 7).

Zum Ausschalten des Geräts drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste "Start/Stop".

Verwenden Sie das Gerät nie zum frittieren.

GARTABELLE

Programme	Auto	Ma- nu- ell	Variation	Standard Dauer	Garzeit		Verzögter Start		Standard Temp. (°C)	Bereich (°C)	Deckelposition	Warm- halten						
					Dauer	Einstellung	Dauer	Einstellung										
Backen	4	2	Veg	35 Min					140 °C									
			Fisch	20 Min	5 Min - 4 h	5 je 5 Min	Garzeit - 24 h	5 je 5 Min	140/160 °C	•		•						
			Geflügel	50 Min					150 °C									
			Fleisch	50 Min					160 °C									
Anbacken/ Bröten	4	2	Veg	12 Min					160 °C	140/160 °C	•	•						
			Fisch	10 Min	5 Min - 1 h	1 je 1 Min	-	Nein	160 °C	140/160 °C	•	•						
			Geflügel	30 Min														
			Fleisch	20 Min														
Auftauen	4	2	Veg	50 Min					70 °C									
			Fisch	1 h 50 Min	10 Min - 4 h	5 je 5 Min	-	-										
			Geflügel	85 Min														
			Fleisch	100 Min														
Eintopf/ langsam Garen	4	3	Veg	60 Min	20 Min - 9 h	5 je 5 Min	Garzeit - 24 h	5 je 5 Min	100 °C	80/100/120 °C	•	•						
			Fisch	25 Min								•						
			Geflügel	1 h 30 Min								•						
			Fleisch	55 Min														
Reis/Zerealien	1	-	Automatisch	Automatisch	-	Garzeit - 24 h	Automatisch	-	•		•							
Reisgericht/ Risotto	1	-	Automatisch	Automatisch	-	Garzeit - 24 h	Automatisch	-	•		•							
Brotteig	1	-	1 h	10 Min - 6 h	5 je 5 Min	Garzeit - 24 h	40 °C	-	•		•							
Haferteig	1	-	25 Min	5 Min - 2 h	5 je 5 Min	Garzeit - 24 h	100 °C	-	•		•							
Badynahrung	1	-	45 Min	5 Min - 2 h	5 je 5 Min	Garzeit - 24 h	100 °C	-	•		1 h max.							
Joghurt	1	-	8 h	1 - 12 h	15 je 15 Min	Garzeit - 24 h	40 °C	-	•									
Dessert	3	-	45 Min	5 Min - 2 h	5 je 5 Min	Garzeit - 24 h	160 °C	100 - 130 - 160 °C	•									
Suppe/ Kochen	1	-	45 Min	10 Min - 4 h	10 je 10 Min	-	100 °C	-	•		•							
Pasta	1	-	10 Min	3 Min - 3 h	1 je 1 Min	Garzeit - 24 h	100 °C	-	•		•							
Aufwärmen	1	-	25 Min	5 Min - 1 h	-	Garzeit - 24 h	100 °C	-	•		•							
Warmhalten	1	-	-	-	-	Garzeit - 24 h	75 °C	-	•		•							
DIY1 DIY2 DIY3	3	-	30 Min		5 Min - 9 h	Garzeit - 24 h	100 °C	40/50... 150/160 °C	•	•								
DIY1 + DIY2																		
Programme insgesamt	28	15																
Programme insgesamt	43																	

Die Warmhaltefunktion steht nur im DIY-Programm zur Verfügung, wenn das als Grundlage verwendete Programm dies vorgesehen hat. Beispiel: Wenn das Joghurt-Programm für DIY gewählt wurde, wird die Warmhaltefunktion nach Abschluss des Garvorgangs nicht aktiviert.

MENÜTASTE

- Wenn Sie Im Standby-Modus wiederholt die "Menu"-Taste drücken, werden der Reihenfolge nach folgende Funktionen aufgerufen: Baking → Steam → Stew → Crust/Fry → Defrost → Baby food → Porridge → Yogurt → Soup/Boiling → Dessert → Rice/Cereals → Pilaf/Risotto → Pasta → Bread rising → Reheat.
- Im Display wird zu jeder Funktion die Standard-Garzeit angezeigt (außer bei Reis/Zerealien, Reisgericht/Risotto). Der Schalter "Start" blinkt und die verbundene Funktion leuchtet auf.

Hinweis:

Bei Bedarf können Sie die "Menu" Taste 5 s lang drücken, um den Piepton abzuschalten.

Wenn Sie den Warnton wieder einschalten möchten, müssen Sie die Menu-Taste ein zweites mal drücken.

DE

BACKFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Backfunktion ("Baking") auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot. Drücken Sie dann "<" oder ">", um die Art der Zutat auszuwählen: Gemüse, Fisch, Geflügel oder Fleisch.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie erneut auf "Temperatur/Timer", und ändern Sie die mit "<" und ">" die Temperatur.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Backen" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit. Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, gibt das Gerät ein Klingelzeichen aus.
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

DAMPFFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Dampffunktion ("Steam") auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot. Drücken Sie dann "<" oder ">", um die Art der Zutat auszuwählen: Gemüse, Fisch, Geflügel oder Fleisch.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Steam" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

Empfehlungen für das Dampfgaren

- Die Wassermenge muss korrekt sein und immer unter dem Dampfgareinsatz bleiben. Wenn diese Füllmenge überschritten wird (max. 2,5 l), kann es während des Betriebs zum Überlaufen kommen. Als Anhaltspunkt entspricht die Markierung mit den 2 Bechern im Behälter etwa 1 l Wasser.
- Die ungefähre Garzeit für Dampfgaren beträgt 1 Stunde 30 Minuten bei 2 l Wasser und 45 Min. bei 1 l Wasser.
- Setzen Sie den Dampfgareinsatz in den Behälter ein.
- Geben Sie die Zutaten in den Gareinsatz.

EINTOPFFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Eintopffunktion ("Stew") auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot. Drücken Sie dann "<" oder ">", um die Art der Zutat auszuwählen: Gemüse, Fisch, Geflügel oder Fleisch.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Stew" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

BRATFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Bratfunktion ("Crust/Fry") auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot. Drücken Sie dann "<" oder ">", um die Art der Zutat auszuwählen: Gemüse, Fisch, Geflügel oder Fleisch.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie erneut auf "Temperature/Timer", und ändern Sie die mit "<" und ">" die Temperatur.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Crust/Fry" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.

- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

Hinweis: Verwenden Sie bei dieser Funktion immer Öl und Zutaten. Wenn nur Öl eingefüllt wird, kann dies zum Versagen führen oder gefährlich werden.

Hinweis: Verwenden Sie für die Zubereitung mit dieser Funktion nicht den Gareinsatz, denn unter Umständen schmilzt der Gareinsatz dabei.

AUFTAUFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Auftaufunktion ("Defrost") auszuwählen. Im Display wird die Standard-Auftauzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot. Drücken Sie dann "<" oder ">", um die Art der Zutat auszuwählen: Gemüse, Fisch, Geflügel oder Fleisch.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Auftauzeit zu ändern.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher schaltet auf "Auftauen" um. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.
- Am Ende der Auftauzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab.

Hinweis:

Geben Sie die Zutaten in den Dampfgareinsatz, um das Auftauen zu verbessern.

Nach dem Auftauen müssen Sie die Zutaten noch kochen. Beachten Sie dazu das Kapitel mit der gewünschten Kochanleitung.

FUNKTION FÜR BABYNAHRUNG

- Diese Funktion dient zur Zubereitung von Babynahrung. Dazu werden die Zutaten mit ein wenig Wasser zum Kochen gebracht, bis eine geeignete Konsistenz für Kleinkinder erreicht ist.
- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Funktion "Baby food" auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern.

- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Baby food" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.
- Um die Zutaten zu schonen, ist die Warmhaltefunktion auf nur 1 Stunde maximal begrenzt.

Hinweis: Sobald die Babynahrung zubereitet ist, sollte sie innerhalb 1 Stunde verbraucht werden.

HAFERBREIFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Haferbreifunktion ("Porridge") auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Porridge" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

JOGHURTFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Joghurtfunktion ("Yogurt") auszuwählen. Im Display wird die Garzeit "08:00" angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Yogurt" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab.

Nach dem Garen setzt keine Warmhaltezeit ein.

Dient zum Herstellen von Joghurt in ofensicheren Glasbehältern.

WAHL DER ZUTATEN FÜR JOGHURT

Milch

Welche Milch sollte verwendet werden?

All unsere Rezepte werden (sofern nichts anderes angegeben ist) mit Kuhmilch zubereitet. Sie können auch pflanzliche Milch wie z. B. Sojamilch benutzen oder auch Schafs- oder Ziegenmilch. In diesem Fall hängt die Festigkeit der Joghurtmasse jedoch von der verwendeten Milch ab. Rohmilch oder längere haltbare Milch sowie alle unten genannten Milchsorten sind für das Gerät geeignet:

- **Haltbare, homogenisierte Milch:** Ultrahocherhitzte Vollmilch führt zu einer festen Joghurtmasse. Fettreduzierte Milch führt zu einer weniger festen Joghurtmasse. Sie können jedoch fettreduzierte Milch benutzen und einen oder zwei Becher Milchpulver ergänzen.
- **Pasteurisierte Milch:** Diese Milch ergibt einen cremigeren Joghurt mit etwas Haut an der Oberkante.
- **Rohmilch (Hofmilch):** Diese Milch muss abgekocht werden. Es empfiehlt sich außerdem, sie längere Zeit sieden zu lassen. Die Verwendung dieser Milch ungekocht könnte gefährlich werden. Anschließend muss diese zum Abkühlen gelagert werden, bevor sie im Gerät verwendet werden kann. Eine Kultivierung mit Joghurt aus Rohmilch ist nicht zu empfehlen.
- **Milchpulver:** Die Verwendung von Milchpulver führt einem sehr cremigen Joghurt. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung des Herstellers.

Wählen Sie eine Vollmilch aus, vorzugsweise haltbare ultrahocherhitzte Milch.

Rohe (frische) oder pasteurisierte Milch muss abgekocht und danach gekühlt werden. Außerdem muss die Haut beseitigt werden.

Das Gärmittel

Für Joghurt

Zur Herstellung dient entweder:

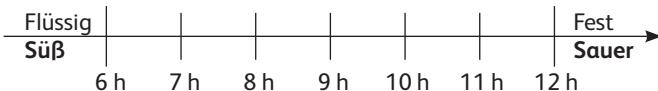
- Ein handelsüblicher **Naturjoghurt** mit möglichst langer Haltbarkeit; der Joghurt enthält dadurch mehr aktive Gärmittel für einen festen Joghurt.
- Ein **gefriergetrocknetes Gärmittel**. Befolgen Sie in diesem Fall die Angaben zur Aktivierungszeit, die in der Gärmittelanleitung stehen. Diese Gärmittel bekommen Sie in Supermärkten, Apotheken und bestimmten Reformhäusern.

- Von einem der kürzlich zubereiteten Joghurts – dieser muss natürlich und erst vor kurzem zubereitet sein. Dies wird als Kultivierung bezeichnet. Nach fünf Kultivierungen verliert der verwendete Joghurt an wirksamen Gärstoffen. Dadurch besteht die Gefahr, dass die Konsistenz des Joghurts abnimmt. Sie müssen dann mit einem Joghurt aus dem Geschäft oder mit gefriergetrocknetem Gärmittel von vorn beginnen.

**Wenn Sie die Milch abgekocht haben, warten Sie, bis sie die Raumtemperatur erreicht hat, bevor Sie das Gärmittel zusetzen.
Bei zu großer Hitze stehen die Eigenschaften des Gärmittels auf dem Spiel.**

Gärzeit

- Für den Gärprozess benötigt der Joghurt zwischen 6 und 12 Stunden. Das hängt von den Grundzutaten und davon ab, welche Konsistenz Ihr Joghurt bekommen soll.



- Sobald der Garvorgang des Joghurts beendet ist, sollte der Joghurt für mindestens 4 Stunden lang in den Kühlschrank gestellt werden. Im Kühlschrank darf er maximal 7 Tage lang aufbewahrt werden.

SUPPEN-/KOCHFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Funktion "Soup /Boiling" auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Soup/Boiling" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.

DESSERTFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Funktion "Dessert" auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern. Drücken Sie erneut auf "Temperatur/Timer", und ändern Sie die mit "<" und ">" die Temperatur.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Dessert" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.

REIS/ZEREALIEN-FUNKTION

- Füllen Sie mit dem beigefügten Messbecher die gewünschte Menge Reis in den Behälter (siehe Abb. 8). Füllen Sie anschließend bis zur "CUP" Markierung an der Behälterinnenwand Wasser auf (siehe Abb. 9).
- Schließen Sie den Deckel.

Hinweis: Geben Sie immer zuerst den Reis hinein, da sonst zu viel Wasser darin enthalten ist.

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Funktion "Rice/Cereal" auszuwählen. Im Display wird ":-:" angezeigt und die Lampe in der "Start" Taste blinkt. Drücken Sie dann die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Rice/Cereal" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display blinkt "--".
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

REISGERICHT/RISOTTO-FUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Funktion "Pilaf/Risotto" auszuwählen. Im Display wird ":-:" angezeigt und die Lampe in der "Start" Taste blinkt. Drücken Sie dann die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Pilaf/Risotto" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display blinkt "--".
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE REISZUBEREITUNG (Reis/Zerealien und Reisgericht/Risotto-Funktionen)

- Die Messmarken innen am Behälter sind in Cups angegeben, um die Wassermenge für die Reiszubereitung abzumessen.
- Der mit dem Gerät gelieferte Messbecher aus Kunststoff dient zum Abmessen von Reis und nicht von Wasser. 1 Messbecher gefüllt mit Reis wiegt etwa 150 g.
- Je nach Reissorte und Geschmacksvorlieben kann etwas mehr oder weniger Wasser eingefüllt werden.
- Vor dem Garen den Reis mit dem Messbecher abmessen und außer bei Risotto durchspülen.
- Den gespülten Reis auf die gesamte Behälterfläche gleichmäßig verteilen. Bis zur entsprechenden Füllmarke mit Wasser auffüllen (Einteilungen in "Cups").
- Wenn der Reis gekocht ist, leuchtet die Warmhaltelampe "Keep Warm" auf. Den Reis umrühren und ein paar Minuten länger im Multikocher lassen, um einen perfekt gekörnten Reis ohne Zusammenkleben zu erhalten.

Diese Tabelle enthält einige Richtwerte für das Kochen von Reis:

GARHINWEISE FÜR WEISSEN REIS – 10 Becher			
Messbecher	Gewicht des Reis	Wasserfüllmenge im Behälter (+ Reis)	Portionen
2	300 g	2 Cup-Markierungen	3 – 4
4	600 g	4 Cup-Markierungen	5 – 6
6	900 g	6 Cup-Markierungen	8 – 10
8	1200 g	8 Cup-Markierungen	13 – 14
10	1500 g	10 Cup-Markierungen	16 – 18

Für das Kochen von Reis werden Zeit und Temperatur automatisch vorgewählt.

Bitte beachten Sie dazu die folgenden 7 Schritte:

Preheat (Vorwärmen) => Water absorb (Wasseraufnahme) => Temperature quick rise (schneller Temperaturanstieg) => Keep boiling (Sieden lassen) => Water evaporation (Wasserverdunstung) => Braise rice (Reis dünsten) => Keep warm (Warmhalten).

Die Garzeit hängt von der Menge und Sorte des Reis ab.

PASTAFUNKTION

- Beim Kochen von Pasta ist zu beachten, dass das Wasser eine gute Temperatur erreicht haben muss, bevor die Nudeln hinzugegeben werden.
- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Funktion "Pasta" auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit für die Nudeln zu ändern.
- Schließen Sie den Deckel, bevor Sie auf die "Start"-Taste drücken, und warten Sie, bis die Siedetemperatur erreicht ist. Der Multifunktionskocher zeigt den Garstatus für "Pasta" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die eingestellte Zeit.
- Wenn das Wasser eine optimale Temperatur erreicht hat, gibt der Multikocher einen Klingerton aus. Geben Sie die Nudeln in das Wasser, schließen Sie den Deckel nicht und drücken Sie erneut auf Start, um den Timer zu starten. Solange die Start-Taste nicht gedrückt wird, beginnt die Garzeit auch nicht und der Multikocher hält das Wasser auf entsprechende Temperatur. **Beim Kochen von Nudeln muss der Deckel geöffnet bleiben.**

- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab.

Hinweis: Die Warmhaltefunktion ist bei diesem Garprogramm ausgeschaltet

BROTTEIGFUNKTION

- Diese Funktion dient dazu, Brotteig vor dem Backen bei 40°C gehen zu lassen, nachdem er von Hand geknetet wurde.
- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Funktion "Bread rising" auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Gerätestatus für "Bread rising" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.

Empfehlungen für die Teigzubereitung ("Bread rising"):

- Um den Teig separat zuzubereiten und in den Behälter zu geben, schließen Sie den Deckel und wählen Sie die Funktion "Bread rising".
- Sobald der Teig fertig ist, können Sie am Gerät die Backfunktion "Baking" bei 160°C einstellen und den Teig 20-23 Minuten lang backen lassen. Wenden Sie ihn dann und lassen Sie ihn weitere ca. 23 Minuten backen (je nach Menge der Zutaten).

AUFWÄRFUNKTION

- Diese Funktion dient nur zum Aufwärmen bereits von bereit gegarten Speisen.
- Drücken Sie die Taste "Menu", um die Funktion "Reheat" auszuwählen. Im Display wird die Garzeit angezeigt und die Lampe der Taste "Start" blinkt rot.
- Drücken Sie die Taste "Temperatur/Timer", um die Funktion zum Zeiteinstellen aufzurufen. Drücken Sie dann auf "<" und ">", um die Garzeit zu ändern.
- Drücken Sie die "Start"-Taste. Der Multifunktionskocher zeigt den Gerätestatus für "Reheat" an. Die Lampe der "Start"-Taste leuchtet auf und im Display erscheint die verbleibende Zeit.
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab und schaltet auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

VORSICHT

- **Die Aufwärmfunktion nie zum Auftauen von Zutaten verwenden.**
- **Die kalten Zutaten sollten nicht mehr als 1/2 des Volumens des Kochgeräts einnehmen. Zu viele Zutaten können nicht vollständig durchgewärmt werden. Das wiederholte Aufwärmnen mit der "Reheat"-Funktion oder beim Einfüllen von wenig Zutaten können diese anbrennen und am Boden bildet sich dann eine harte Kruste.**
- **Dicker Haferbrei (Porridge) sollte nicht erwärmt werden, da er sonst pastös wird.**
- **Lange gelagerte kalte Zutaten sollten nicht aufgewärmt werden, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.**
- **Zum Erwärmen von Reis sollte vor dem Beginn etwas Wasser hinzugefügt und mit dem Reis umgerührt werden.**
- **Beim Aufwärmnen sollte die Speise von Zeit und Zeit umgerührt werden.**

WARMHALTE-/ABBRUCHFUNKTION

Diese Taste hat 2 unterschiedliche Funktionen: Warmhalten und Abbruch

1. Warmhaltefunktion:

1.1 Manuell warm halten:

Sie können die Taste "Keep warm/Cancel" manuell jederzeit betätigen. Die Lampe "Keep warm/Cancel" geht an und der Multikocher schaltet auf Warmhalten um.

1.2 Automatisch warm halten:

Der Multikocher schaltet am Ende der Garzeit automatisch auf Warmhalten um (bestimmte Menüs sind davon ausgeschlossen). Das Gerät gibt drei Pieptöne ab und schaltet automatisch auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die Warmhaltezeit mitgezählt.

Falls Sie die automatische Warmhaltefunktion nach dem Kochen ausschalten müssen, halten Sie die Warmhaltetaste "Keep warm" 5 s lang gedrückt, bevor Sie das Garprogramm starten.

Wenn Sie die automatische Warmhaltefunktion wieder aktivieren möchten, drücken Sie die Warmhaltetaste erneut 5 s lang.

2. Abbruchfunktion:

- Drücken Sie die Taste "Keep warm/Cancel", um alle Einstellungen zu widerrufen und in den Standby-Zustand zurückzukehren.

Tipp: Damit das Essen möglichst schmackhaft bleibt, sollte die Aufbewahrungszeit auf maximal 12 Stunden eingeschränkt werden.

DIY-FUNKTION

- Die "Do It Yourself" Funktion dient zum Speichern eigener Garprogramme.
- Drücken Sie die Taste "DIY", um die DIY-Funktion im Standby-Modus auszuwählen. Der Multikocher schaltet daraufhin auf die "DIY" Einstellung um und im Display wird die Standard-Garzeit angezeigt. Die Lampe der "Start"-Taste blinkt.
- Sie können 3 verschiedene DIY-Programme speichern: d1, d2 und d3. Wenn Sie die "DIY"-Taste einmal drücken, wird d1 aufgerufen und eingestellt.
Wenn Sie die "DIY"-Taste zweimal drücken, wird d2 aufgerufen und eingestellt.
Wenn Sie die "DIY"-Taste dreimal drücken, wird d3 aufgerufen und eingestellt.

Sie können d1 und d2 auch kombinieren. Wenn Sie die "DIY"-Taste 4 mal drücken, wird d1 d2 aufgerufen und eingestellt.

- 2 DIY-Einstellmöglichkeiten:

- Wenn Sie eine stabile Temperatur und Zeit für Ihr Programm benötigen, drücken Sie auf "Temperatur/Timer", um diese Einstellungen festzulegen.
- Wenn Sie ein Menü als Muster für Ihr Programm verwenden möchten, drücken Sie die Menu-Taste und wählen Sie das jeweils gewünschte Garprogramm aus. Nach der Auswahl des Menüs können Sie es mit der Funktion "Temperatur/Timer" verändern.
- Am Ende der Garzeit gibt das Gerät drei Pieptöne ab. Wenn das gewählte Menü eine Warmhaltezeit vorsieht, schaltet der Multikocher auf Warmhalten um. Die Warmhalteanzeige "Keep Warm" schaltet sich ein und im Display wird die abgelaufene Warmhaltezeit mitgezählt.

Hinweis:

- **Bestimmte Garprogramme sind als vollautomatische Abläufe vordefiniert, deshalb können die Temperatur und/oder die Garzeit in diesen Fällen nicht verändert werden.**
- **Der Multikocher speichert die letzte Temperatur- und Garzeiteinstellungen der DIY-Funktion für das nächste Mal.**
- **Zum Schutz des Geräts gelten für die DIY-Funktion bestimmte Temperatur- und Zeitbeschränkungen:**

Bei 40 - 100°C ist eine Garzeit von 1 Min. bis 9 Stunden erlaubt

Bei 105 - 160°C ist eine Garzeit von 1 Min. bis 2 Stunden erlaubt

STARTVERZÖGERUNGSFUNKTION

- Die verzögerte Startzeit entspricht dem Ende der Garzeit.
- Zur Verwendung der Startverzögerungsfunktion wählen Sie zuerst ein Garprogramm und die Garzeit aus. Drücken Sie anschließend die Taste "Delayed start" und wählen Sie die Wartezeit bis zum Start. Die verzögerte Startzeit ändert sich in Abhängigkeit von der gewählten Garzeit. Der Bereich ist anhand der Garzeit voreingestellt auf bis zu 24 Stunden. Mit jedem Tastendruck auf "<" und ">" kann die Zeit für die Startverzögerung erhöht oder verringert werden.
- Wenn Sie die gewünschte Zeit für die Startverzögerung eingestellt haben, drücken Sie auf die Start-Taste, um den Garzustand aufzurufen. Die "Start"-Anzeige leuchtet weiter und im Display erscheint die gewählte Stundenanzahl.

TIMERFUNKTION

- Zur Verwendung der Timerfunktion wählen Sie zuerst ein Garprogramm und die Garzeit aus. Drücken Sie danach die Taste "Temperatur/Timer" und legen Sie die Garzeit fest. Mit jedem Tastendruck auf "<" und ">" kann die Garzeit erhöht oder verringert werden.
- Wenn Sie die gewünschte Garzeit ausgewählt haben, drücken Sie die "Start"-Taste, um den Garzustand anzuzeigen. Die "Start"-Lampe bleibt an.
- Die Garzeit nach einem verzögerten Start können Sie aufrufen, indem Sie die Taste "Temperatur/Timer" drücken.
- Die Garzeit können Sie während des Garvorgangs ändern, indem Sie auf die Taste "Temperatur/Timer" drücken. Wenn nach Auswahl der gewünschten Garzeit innerhalb von 5 Sekunden keine Bedienung erfolgt, fährt der Multikocher mit dem Rest des Garvorgangs unter Verwendung der neuen Einstellung fort.

TEMPERATUR-FUNKTION

- Zur Verwendung der Temperaturfunktion wählen Sie zuerst ein Garprogramm und die Garzeit aus. Drücken Sie danach die Taste "Temperatur/Timer" und legen Sie die Temperatur fest. Die Standard-Gartemperatur ändert sich in Abhängigkeit vom gewählten Garprogramm. Mit jedem Tastendruck auf "<" und ">" kann die Temperatur erhöht oder verringert werden.
- Wenn Sie die gewünschte Temperatur ausgewählt haben, drücken Sie die "Start"-Taste, um den Garzustand anzuzeigen. Die "Start"-Lampe bleibt an.
- Die Temperatur können Sie während des Garvorgangs ändern, indem Sie auf die Taste "Temperatur/Timer" drücken. Wenn nach Auswahl der gewünschten Temperatur innerhalb von 5 Sekunden keine Bedienung erfolgt, setzt der Multikocher den Garvorgang unter Verwendung der neuen Einstellung fort.

BEI BEENDIGUNG DES GARVORGANGS

- Öffnen Sie den Deckel (s. Abb. 1).
- Bei der Handhabung des Garbehälters müssen Handschuhe getragen werden (siehe Abb. 11).
- Servieren Sie die Speise mit der beiliegenden Kelle und schließen Sie den Deckel wieder.

- Die maximale Warmhaltezeit beträgt 24 Stunden.
- Drücken Sie die Taste "Keep Warm/Cancel", um den Warmhaltezustand zu beenden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.

SONSTIGE INFORMATIONEN

- Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion. Bei einem Stromausfall merkt sich der Multikocher den letzten Garzustand vor dem Ausfall. Sobald die Energieversorgung wieder hergestellt ist, setzt das Gerät den Garprozess innerhalb von 2 Sekunden wieder fort. Fällt die Stromversorgung länger als 2 Sekunden aus, bricht das Gerät den letzten Garprozess ab und schaltet auf Standby um.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor dem Reinigen und Pflegen ist sicherzustellen, dass der Netzstecker des Geräts gezogen wurde und sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Es wird sehr dazu geraten, das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem Schwamm zu reinigen (s. Abb. 12).
- Der Behälter, der Innendeckel, der Becher und die Reis-und Suppenkellen sind spülmaschinenfest (s. Abb. 13).

Behälter, Dampfgareinsatz

- Scheuerpulver und Metallschwämme sind nicht zu empfehlen.
- Wenn Speisereste am Boden anhaften, lassen Sie etwas Wasser in den Behälter laufen und eine Weile einweichen, bevor Sie den Behälter abwaschen.
- Trocknen Sie den Behälter sorgfältig ab.

Behälterpflege

Beachten Sie zur Pflege des Behälters folgende Hinweise:

- Um die Qualität des Behälters zu erhalten, sollten Sie keine Zutaten darin schneiden.
- Setzen Sie den Behälter unbedingt wieder in den Multikocher ein.
- Verwenden Sie den beigefügten Kochlöffel oder einen Kochlöffel aus Holz und nicht aus Metall, damit die Behälteroberfläche nicht beschädigt wird (s. Abb. 14).
- Geben Sie keinen Essig in den Behälter, um die Korrosionsgefahr zu vermeiden.

- Nach dem ersten bzw. nach längerem Gebrauch kann sich die Farbe der Behälteroberfläche verändern. Diese Verfärbung ist auf die Wirkung von Dampf und Wasser zurückzuführen und wirkt sich nicht auf die Verwendung des Multikochers aus. Sie ist auch nicht gesundheitsschädlich und es besteht keinerlei Gefahr, wenn der Behälter weiterhin benutzt wird.

DE

Mikrodruckventil reinigen

- Zum Reinigen des Mikrodruckventils müssen Sie es aus dem Deckel ausbauen (s. Abb. 15) und es öffnen. Stellen Sie es dazu in Richtung "open" ein (s. Abb. 16a und 16b). Wischen Sie es nach dem Reinigen gründlich trocken. Setzen Sie beide Teile zusammen und verstellen Sie es wieder in Richtung "close". Nun können Sie es wieder in den Deckel des Multikochers einsetzen (s. Abb. 17a und 17b).

Reinigung und Pflege der übrigen Geräteteile

- Reinigen Sie den Multikocher von außen (Abb. 18), die Deckelinnenseite und das Kabel mit einem feuchten Lappen, und wischen Sie die Teile anschließend trocken. Benutzen Sie keine Scheuermittel.
- Verwenden Sie kein Wasser zum Reinigen der Innenflächen des Gerätegehäuses, denn dadurch könnte der Wärmesensor beschädigt werden.

TECHNISCHE HILFE BEI EINER STÖRUNG

Beschreibung der Störung	Ursachen	Lösungen
Anzeigelampe ist aus und Gerät wird nicht warm.	Gerät ist nicht an die Steckdose angeschlossen.	Prüfen, ob das Netzkabel am Gerät und an der Steckdose angeschlossen ist.
Anzeigelampe ist aus und Gerät wird warm.	Problem mit dem elektrischen Kontakt der Anzeigelampe oder defekte Anzeigelampe.	An Vertragskundendienst zur Reparatur einschicken.

Beschreibung der Störung	Ursachen	Lösungen
Während des Gebrauchs tritt Dampf aus	Deckel ist nicht ganz geschlossen.	Deckel öffnen und wieder richtig schließen.
	Mikrodruckventil nicht richtig eingesetzt oder unvollständig.	Den Garvorgang abbrechen (Netzstecker ziehen) und prüfen, ob das Ventil komplett (2 Teile zusammengesetzt) montiert und richtig positioniert ist.
	Deckel oder Mikrodruckventildichtung ist beschädigt.	An Vertragskundendienst zur Reparatur einschicken.
	Innendeckel ist nicht richtig in Position.	Den Innendeckel öffnen und in die richtige Verschlussposition bringen, danach den Garvorgang neu starten.
	Gegenüber der Reismenge zu viel oder zu wenig Wasser.	Zur Wassermenge bitte die Tabelle beachten.
Reis halb oder zu lange gegart.	Nicht lange genug geköchelt.	
Automatische Warmhaltefunktion ausgefallen (Gerät bleibt auf Garposition eingestellt oder keine Erwärmung).	Beim Einstellen wurde die Warmhaltefunktion vom Benutzer abgebrochen. Bitte die Erläuterungen zur Warmhaltefunktion nachlesen.	An Vertragskundendienst zur Reparatur einschicken.
E0	Der Sensor im Deckel weist eine Unterbrechung oder einen Kurzschluss auf.	

Beschreibung der Störung	Ursachen	Lösungen
E1	Der Sensor im Boden weist eine Unterbrechung oder einen Kurzschluss auf.	Gerät abstellen und das Programm erneut starten. Bleibt das Problem bestehen, muss das Gerät an einen Vertragskundendienst zur Reparatur eingeschickt werden.
E3	Behälter fehlt oder ist leer.	Netzstecker ziehen, Behälter in das Gerät einsetzen und das Gerät wieder an die Steckdose anschließen. Zum Schluss das Programm erneut starten.

Bemerkung: Wenn der Behälter verformt ist, darf er nicht mehr benutzt werden. Beim Vertragskundendienst kann ein Ersatzbehälter nachbestellt werden.

UMWELTSCHUTZ



BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTONNE“
Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit,

die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

DATENSCHUTZ

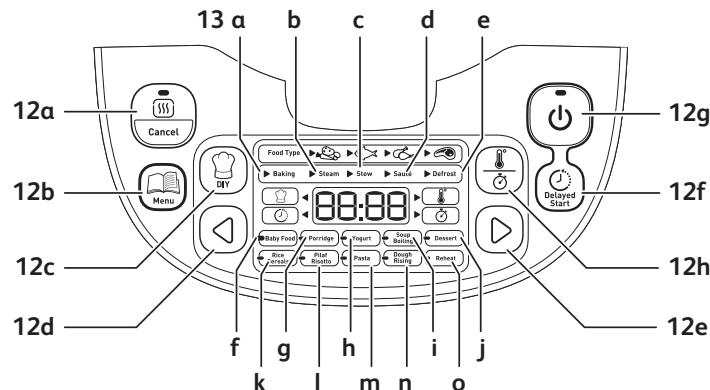
Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.



Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- ② Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

CONTROL PANEL



DESCRIPTION

- 1 Lid
- 2 Inner lid
- 3 Removable bowl
- 4 Lid opening button
- 5 Handle
- 6 Rice spoon
- 7 Soup spoon
- 8 Measuring cup
- 9 Steam basket
- 10 Power cord
- 11 Micro pressure valve
- 12 Control panel
 - a "Keep warm/Cancel" key
 - b "Menu" key
 - c "DIY" key
 - d "<" key
 - e ">" key
 - f "Delayed start" key
 - g "Start" key
 - h "Temperature/Timer" key
- 13 Function indicators
 - a Baking function
 - b Steam function
 - c Stew function
 - d Crust/Fry function
 - e Defrost function
 - f Baby food function
 - g Porridge function
 - h Yogurt function
 - i Soup/Boiling function
 - j Dessert function
 - k Rice/Cereals function
 - l Pilaf/Risotto function
 - m Pasta function
 - n Bread rising function
 - o Reheat function
- 14 Heating element

BEFORE THE FIRST USE

Unpack the appliance

- Remove the appliance from the packaging and unpack all the accessories and printed documents.
- Open the lid by pushing the opening button on the housing – fig.1.
Read the Instructions and carefully follow the operation method.

Clean the appliance

- Remove the bowl – fig.2, the inner lid and the pressure valve – fig.3a and 3b.
- Clean the bowl, the valve and the inner lid with a sponge and washing up liquid.
- Wipe the outside of the appliance and the lid with a damp cloth.
- Dry off carefully.

- Put all the elements back in their original position. Install the inner lid in the right positions on the top lid of machine. Then, put the inner lid behind the 2 ribs and push it on the top until it's fixed. Install the detachable cord into the socket on the cooker base.

FOR THE APPLIANCE AND ALL FUNCTIONS

- Carefully wipe the outside of the bowl (especially the bottom). Make sure that there are no foreign residues or liquid underneath the bowl and on the heating element – fig.5.
- Place the bowl into the appliance, making sure that it is correctly positioned – fig.4.
- Make sure that the inner lid is correctly in position.
- Close the lid in place with a sound of "click".
- Install the power cord into the socket of the multicooker base and then plug into the power outlet. The appliance will ring a long sound "Bip", all the indicators on the control box will light up for an instant. Then the screen display show "----", all the indicators will switch off. The appliance enters into standby mode, you can select the menu functions as you wish.
- Do not touch the heating element when the product is plugged or after cooking. Do not carry the product in use or just after cooking.
- This appliance is only intended for indoor use.

Never place your hand on the steam vent during cooking, as there is a danger of burns – fig.10.

Do not block the steam exit during cooking.

After start the cooking, if you wish to change the selected cooking menu because of an error, press "KEEP WARM/CANCEL" key and re-choose the menu you want.

Only use the bowl provided with the appliance.

Do not pour water or put ingredients in the appliance without the bowl inside.

The maximum quantity of water + ingredient should not exceed the highest mark inside the bowl - fig.7.

To switch off your appliance, press "Start/Stop" key during 5 seconds.

Never use the product for deep frying.

COOKING PROGRAM TABLE

Programs	Auto	Ma-	nuel	Food var	Default	Cooking Time		Delayed Start		Default	Temp (°C)	Lid Position	Keep warm		
						Time	Range	setting	Range	setting					
Baking	4	2	Veg	35 min					5 by 5 min		140 °C	140/160 °C	•	•	
			Fish	20 min							160 °C				
			Poultry	20 min							170 °C				
			Meat	50 min							180 °C				
			Veg	12 min							160 °C				
Crust/Fry	4	2	Fish	10 min		5 min - 1h30 min		1 by 1 min	-	No	160 °C	140/160 °C	•	•	
			Meat	20 min											
			Veg	50 min											
			Fish	1h50 min		10 min - 4h					70 °C	-			
			Poultry	85 min											
Defrost	4	2	Veg	60 min					5 by 5 min				•	•	
			Fish	25 min									•	•	
			Poultry	1h30 min		20 min - .9h		5 by 5 min		Cooking time - 24h	5 by 5 min	100 °C	80/100/120 °C	•	•
			Meat	2h											
			Veg	35 min											
Steam	4	3	Fish	25 min		5 min - 3h		5 by 5 min		Cooking time - 24h	5 by 5 min	100 °C	-	•	
			Poultry	45 min		5 min - 3h									
			Meat	55 min											
			Rice/Cereals	1	-	Automatic	Automatic	-	Cooking time - 24h		Automatic	-	•	•	
			Pilaf/Risotto	1	-	Automatic	Automatic	-	Cooking time - 24h		Automatic	-	•	•	
Bread rising	1	-		1h	10 min - 6h		5 by 5 min		Cooking time - 24h		40 °C	-	•		
Porridge	1	-		25 min	5 min - 2h		5 by 5 min		Cooking time - 24h		100 °C	-	•	•	
Baby food	1	-		45 min	5 min - 2h		5 by 5 min		Cooking time - 24h		100 °C	-	•	1h max	
Yoghurt	1	-		8h	1h - 12h	15 by 15 min	-			40 °C	-	•			
Dessert	3	-		45 min	5 min - 2h	5 by 5 min		Cooking time - 24h		160 °C	100 - 130 - 160 °C	-			
Soup /Boiling	1	-		45 min	10 min - 4h	10 by 10 min				100 °C	-	•	•		
Pasta	1	-		10 min	3 min - 3h	1 by 1 min		Cooking time - 24h		100 °C	-	•	•		
Reheat	1	-		25 min	5 min - 1h			Cooking time - 24h		100 °C	-	•	•		
Keep warm	1	-		-	-	-		Cooking time - 24h		75 °C	-	•	•		
DIY1 DIY2 DIY3	3	-													
DIY1 + DIY2															
Programs	28	15	Total programs	43											

Keep warm is available on DIY program only if the program used as basis can do it. For instance, if yogurt program is selected to do DIY, the keep warm won't be activated when the cooking will be done.

MENU KEY

- Under standby status, press the "Menu" key to cycle through the following functions: Baking → Steam → Stew → Crust/Fry → Defrost → Baby food → Porridge → Yogurt → Soup/Boiling → Dessert → Rice/Cereals → Pilaf/Risotto → Pasta → Bread rising → Reheat.
- The screen displays the default cooking time of each function (except Rice/Cereals, Pilaf/Risotto). "Start" button light flickers and the linked function lights up.

Note:

You can long press the "Menu" key for 5s to cancel the "bip" sound if needed.
If you want to add bip, you have to press a second time on menu button.

BAKING FUNCTION

- Press "Menu" key to select function "Baking". The screen displays the default cooking time, the light of "Start" flickers red. Then press "<" or ">" to select the food type: Vegetables, Fish, Poultry or Meat.
- Press "Temperature/Timer" key to active the time setting function and then press "<" and ">" to change the cooking time. Press again "Temperature/Timer" to change the temperature by pressing "<" and ">".
- Press "Start" key. The multicooker enters into "Baking" cooking status, the light of "Start" lights up and the screen displays the remaining time. The multicooker rings when it reaches the selected temperature.
- At the end of cooking, the buzzer will ring three "bip", the multicooker will enter keep warm status with the "Keep Warm" indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

STEAM FUNCTION

- Press "Menu" key to select function "Steam". The screen displays the default cooking time, the light of "Start" flickers red. Then press "<" or ">" to select the food type: Vegetables, Fish, Poultry or Meat.
- Press "Temperature/Timer" key to active the time setting function and then press "<" and ">" to change the cooking time.
- Press "Start" key. The multicooker enters into "Steam" cooking status, the light of "Start" lights up and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will ring three "bip", the multicooker will enter keep warm status with the "Keep Warm" indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

Recommendations for steam cooking

- The quantity of water must be appropriate and always be lower than steam basket. Exceeding this level (2.5L max) may cause overflows during use. For information the mark of 2 cups in the bowl correspond to about 1L of water.
- The approximate cooking time for steam are 1h30 for 2L of water and 45 min for 1L of water.
- Place the steam basket onto the bowl.
- Add the ingredients in the basket.

STEW FUNCTION

- Press “Menu” key to select function “Stew”. The screen displays the default cooking time, the light of “Start” flickers red. Then press “<” or “>” to select the food type: Vegetables, Fish, Poultry or Meat.
- Press “Temperature/Timer” key to active the time setting function and then press “<” and “>” to change the cooking time.
- Press “Start” key. The multicooker enters into “Stew” cooking status, the light of “Start” lights up and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will ring three “bip”, the multicooker will enter keep warm status with the “Keep Warm” indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

CRUST/FRY FUNCTION

- Press “Menu” key to select function “Crust/Fry”. The screen displays the default cooking time, the light of “Start” flickers red. Then press “<” or “>” to select the food type: Vegetables, Fish, Poultry or Meat.
- Press “Temperature/Timer” key to active the time setting function and then press “<” and “>” to change the cooking time. Press again “Temperature/Timer” to change the temperature by pressing “<” and “>”.
- Press “Start” key. The multicooker enters into “Crust/Fry” cooking status, the light of “Start” lights up and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will ring three “bip”, the multicooker will enter keep warm status with the “Keep Warm” indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

Note: Always use this function with oil and food. With oil only, it may cause a failure or danger.

Note: Do not use the steam basket to cook with this function, it may cause melting of the steam basket.

DEFROST FUNCTION

- Press “Menu” key to select function “Defrost”. The screen displays the default defrosting time, the light of “Start” flickers red. Then press “<” or “>” to select the food type: Vegetables, Fish, Poultry or Meat.
- Press “Temperature/Timer” key to active the time setting function and then press “<” and “>” to change the defrosting time.

- Press “Start” key. The multicooker enters into “Defrost” mode, the light of “Start” lights up and the screen displays the remaining time.
- At the end of defrosting, the buzzer will ring three “bip”.

Note:

For a better defrosting, place your ingredients in the steam basket.

At the end of the defrosting, you have to cook your food. Refer to the desired cooking chapter.

EN

BABY FOOD FUNCTION

- This function is to prepare baby food by cooking the food with small quantity of water in order to have a suitable texture for young children.
- Press “Menu” key to select function “Baby food”. The screen displays the default cooking time, the light of “Start” flickers red.
- Press “Temperature/Timer” key to active the time setting function and then press “<” and “>” to change the cooking time.
- Press “Start” key. The multicooker enters into “Baby food” cooking status, the light of “Start” lights up and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will ring three “bip”, the multicooker will enter keep warm status with the “Keep Warm” indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.
- For food safety reason, only 1 hour of keep warm is available.

Note: Once the baby food is cooked, it should be consumed within 1 hour.

PORRIDGE FUNCTION

- Press “Menu” key to select function “Porridge”. The screen displays the default cooking time, the light of “Start” flickers red.
- Press “Temperature/Timer” key to active the time setting function and then press “<” and “>” to change the cooking time.
- Press “Start” key. The multicooker enters into “Porridge” cooking status, the light of “Start” lights up and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will ring three “bip”, the multicooker will enter keep warm status with the “Keep Warm” indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

YOGURT FUNCTION

- Press "Menu" key to select function "Yogurt". The screen displays the default cooking time "08:00", the light of "Start" flickers red.
- Press "Temperature/Timer" key to active the time setting function and then press "<" and ">" to change the cooking time.
- Press "Start" key. The multicooker enters into "Yogurt" cooking status, the light of "Start" lights up and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will ring three "bip".

These is no keep warm at the end of the cooking.

Use for making yogurt in oven-proof glass containers.

CHOICE OF INGREDIENTS FOR YOGURT

Milk

What milk should you use?

All our recipes (unless otherwise stipulated) are prepared using cow's milk. You can use plant milk such as soya milk for example as well as sheep or goat's milk but, in this case, the firmness of the yogurt may vary depending on the milk used. Raw milk or long-life milks and all the milks described below are suitable for your appliance:

- **Long-life sterilised milk:** UHT whole milk results in firmer yogurt. Using semi-skimmed milk will result in less firm yogurt. However, you can use semi-skimmed milk and add one or two pots of powdered milk.
- **Pasteurised milk:** this milk gives a more creamy yogurt with a little bit of skin on the top.
- **Raw milk (farm milk):** this must be boiled. It is also recommended to let it boil for a long time. It would be dangerous to use this milk without boiling it. You must then leave it to cool before using it in your appliance. Culturing using yogurt prepared with raw milk is not recommended.
- **Powdered milk:** using powdered milk will result in very creamy yogurt. Follow the instructions on the manufacturer's box.

Choose a whole milk, preferably long-life UHT.

Raw (fresh) or pasteurised milk must be boiled then cooled and needs the skin removing.

The ferment

For yogurt

This is made either from:

- One shop-bought **natural yogurt** with the longest expiry date possible; your yogurt will therefore contain more active ferment for a firmer yogurt.

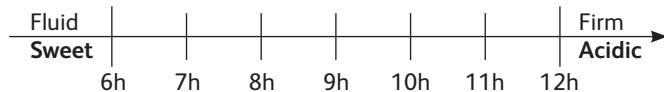
- From a **freeze-dried ferment**. In this case, follow the activation time specified on the ferment instructions. You can find these ferments in supermarkets, pharmacies and in certain health product stores.
- From one of your **recently prepared yogurt** – this must be natural and recently prepared. This is called culturing. After five culturing processes, the used yogurt loses active ferments and therefore risks giving a less firm consistency. You then need to start again using a shopbought yogurt or freeze-dried ferment.

If you have boiled the milk, wait until it has reached room temperature before adding the ferment.

Too high a heat may destroy the properties of your ferment.

Fermentation time

- Your yogurt will need between 6 and 12 hours of fermentation, depending on the basic ingredients and the result you are after.



- Once the yogurt cooking process is finished, the yogurt should be placed in a refrigerator for at least 4 hours and it can be kept max 7 days in refrigerator.

SOUP/BOILING FUNCTION

- Press "Menu" key to select function "Soup/Boiling". The screen displays the default cooking time, the light of "Start" flickers red.
- Press "Temperature/Timer" key to active the time setting function and then press "<" and ">" to change the cooking time.
- Press "Start" key. The multicooker enters into "Soup/Boiling" cooking status, the light of "Start" lights up and the screen displays the remaining time.

DESSERT FUNCTION

- Press "Menu" key to select function "Dessert". The screen displays the default cooking time, the light of "Start" flickers red.
- Press "Temperature/Timer" key to active the time setting function and then press "<" and ">" to change the cooking time. Press again "Temperature/Timer" to change the temperature by pressing "<" and ">".
- Press "Start" key. The multicooker enters into "Dessert" cooking status, the light of "Start" lights up and the screen displays the remaining time.

RICE/CEREALS FUNCTION

- Pour the required quantity of rice into the bowl using the measuring cup provided – fig.8. Then fill with cold water up to the corresponding "CUP" mark printed in the bowl – fig.9.
- Close the lid.

Note: Always add the rice first otherwise you will have too much water.

- Press "Menu" key to select function "Rice/Cereal". The screen displays "----", the light of "Start" flickers, then press "Start" key. The multicooker enters into "Rice/Cereal" cooking status, the light of "Start" lights up, the screen flickers "--".
- At the end of cooking, the buzzer will ring three "bip", the multicooker will enter keep warm status with the "Keep Warm" indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

PILAF/RISOTTO FUNCTION

- Press "Menu" key to select function "Pilaf/Risotto". The screen displays "----", the light of "Start" flickers, then press "Start" key. The multicooker enters into "Pilaf/Risotto" cooking status, the light of "Start" lights up, the screen flickers "--".
- At the end of cooking, the buzzer will ring three "bip", the multicooker will enter keep warm status with the "Keep Warm" indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

RECOMMENDATIONS FOR BEST RICE COOKING (Rice/Cereals and Pilaf/Risotto functions)

- The measurement markings on the inside of the bowl are given in cups, these are used for measuring the amount of water when cooking rice.
- The plastic measuring cup provided with your appliance is for measuring rice and not water. 1 level measuring cup of rice weighs about 150 g.
- Users may reduce or increase water according to types of rice and their preference of taste.
- Before cooking, measuring the rice with measuring cup and rinse it except risotto rice.
- Put the rinsed rice well distributed around the whole surface of the bowl. Fill it with water to the corresponding water level (The graduations in cups).
- When the rice is ready, when the "Keep Warm" indicator light is on, stir the rice and then leave it in the multicooker for a few minutes longer in order to get perfect rice with separated grains.

This table below gives a guide to cook rice:

COOKING GUIDE FOR WHITE RICE – 10 cups

Measuring cups	Weight of rice	Water level in the bowl (+ rice)	Serves
2	300 g	2 cup mark	3per. – 4per.
4	600 g	4 cup mark	5per. – 6per.
6	900 g	6 cup mark	8per. – 10per.
8	1200 g	8 cup mark	13per. – 14per.
10	1500 g	10 cup mark	16per. – 18per.

The time and temperature are automatic for rice cooking.

Please note that there are 7 steps:

Preheat => Water absorb => Temperature quick rise => Keep boiling => Water evaporation => Braise rice => Keep warm.

The cooking time depends on the quantity and type of rice.

PASTA FUNCTION

- To cook pasta it is important to wait until the water reaches good temperature before adding pasta.
- Press “Menu” key to select function “Pasta”. The screen displays the default cooking time, the light of “Start” flickers red.
- Press “Temperature/Timer” key to active the time setting function and then press “<” and “>” to change the pasta cooking time.
- Close the lid before pressing “Start” key to reach the boiling temperature. The multicooker enters into “Pasta” cooking status, the light of “Start” lights up and the screen displays the setting time.
- The Multicooker ring when the water is at good temperature. Put pasta into the water, let the lid open and press again start to start timer. Until user do not press start, cooking time do not start and multicooker keep water at good temperature. **During the pasta cooking, the lid must be open.**
- At the end of cooking, the buzzer will ring three “bip”.

Note: No keep warm function for this function

BREAD RISING FUNCTION

- This function is to rise bread dough at 40°C after manual kneading and before baking.
- Press “Menu” key to select function “Bread rising”. The screen displays the default cooking time, the light of “Start” flickers red.
- Press “Temperature/Timer” key to active the time setting function and then press “<” and “>” to change the cooking time.
- Press “Start” key. The multicooker enters into “Bread rising” cooking status, the light of “Start” lights up and the screen displays the remaining time.

Recommendations Dough proofing (Bread rising):

- To prepare the dough separately and put it in the bowl, close the lid and select “Bread rising” function.
- Once your dough is ready, you can use “Baking” function at 160°C to bake for 20-23 minutes. Then turn it on other side for another 23 minutes approximate (depending on quantity of ingredients).

REHEAT FUNCTION

- This function is intended to reheat only cooked food.
- Press “Menu” key to select function “Reheat”. The screen displays the default cooking time, the light of “Start” flickers red.
- Press “Temperature/Timer” key to active the time setting function and then press “<” and “>” to change the cooking time.
- Press “Start” key. The multicooker enters into “Reheat” cooking status, the light of “Start” lights up and the screen displays the remaining time.
- At the end of cooking, the buzzer will ring three “bip”, the multicooker will enter keep warm status with the “Keep Warm” indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

CAUTION

- **Never use the reheat function to defrost food.**
- **The cold food should not exceed 1/2 of the cooker’s volume. Too much food cannot be thoroughly heated. Repeated use of “Reheat” or too little food will lead to burnt food and hard layer at the bottom.**
- **It is recommended not to reheat thick porridge, or it may become pasty.**
- **Do not reheat long-stored cold food to avoid smell.**
- **To reheat rice, it is recommended to add some water and stir the rice before starting.**
- **During reheating, it is recommended to stir the food from time to time.**

KEEP WARM/CANCEL FUNCTION

There are 2 different functions of this key: Keep warm and Cancel.

1. Keep warm function:

1.1 Manual Keep warm:

You can press “Keep warm/Cancel” key manually, the light of “Keep warm/Cancel” turns on, the multicooker enters into keep warm status.

1.2 Automatic keep warm:

The multicooker will enter “keep warm” status automatically at the end of the cooking (certain menus are excluded). The buzzer will ring three “bip”, the multicooker will enter automatically into keep warm status with the “Keep Warm” indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

In case that you need to pre-cancel the automatic keep warm when the cooking will be finished: long press “Keep warm” for 5 s before starting the cooking program.

If you want to reput automatic keep warm, press again during 5s the keep warm button.

2. Cancel function:

- Press "Keep warm/Cancel" key to cancel all setting data and back to standby status.

Recommendation: in order to keep the food in good taste, please limit the holding time within 12h.

DIY FUNCTION

- "Do It Yourself" function is to memorize your favorite cooking choices.
- Press "DIY" key to select DIY function under standby status, the multicooker will first enter "DIY" setting status with the screen displaying the default cooking time, and the light of "Start" flickering.
- You can set 3 different DIY in memory: d1, d2 and d3.
Press "DIY" key once to set and acceed to d1.
Press "DIY" key twice to set and acceed to d2.
Press "DIY" key three time to set and acceed to d3.
You can also have a combinaison of d1 and d2. Press "DIY" key 4 times to set and acceed to d1d2.
- 2 possibilities for DIY setting:
 - If you want to have stable temperature and time for your program, press "Temperature/Timer" to defined your setting.
 - If you want to use a menu as basis of your program, press menu key to select your desiring cooking program. After select you menu, you can modify it setting thanks to "Temperature/Timer".
- At the end of cooking, the buzzer will ring three "bip", if the chosen menu allows keep warm, the multicooker will enter in keep warm status, the "Keep Warm" indicator lights on and the screen will start to count the time of keeping warm.

Note:

- **Certain cooking programs are defined as fully automatic programs, hence the temperature and/or cooking time adjustment is not possible.**
- **The multicooker memorizes the last temperature and cooking time DIY setting for your next use.**
- **To protect the appliance, there is a temperature/time setting restriction in DIY function:**
Between 40-100°C, the cooking time range is 1min - 9h
Between 105-160°C, the cooking time range is 1min - 2h

DELAYED START FUNCTION

- The Delayed start time corresponds to the time of the end of cooking.
- To use the delayed start function, choose a cooking program and the cooking time first. Then, press the key "Delayed start" and choose the delayed start time. The default delayed start time will change depending on the selected cooking time. The Range of preset is from the cooking time up to 24 hours. Each press of "<" and ">" key can increase or decrease the delayed start time.
- When you have chosen the required delayed start time, press the "Start" key to enter cooking status, the "Start" indicator will remain on and screen will display the number of hours you have chosen.

TIMER FUNCTION

- To use the timer function, choose a cooking program and the cooking time first. Then, press the key "Temperature/Timer" and set the cooking time. Each press of "<" and ">" key can increase or decrease the cooking time.
- When you have chosen the required cooking time, press the "Start" key to enter cooking status, the "Start" indicator will remain on.
- You can see the cooking time after start the delayed start if you press "Temperature/Timer" key.
- You can modify the cooking time during the cooking by pressing the "Temperature/Timer" key. After selected the chosen cooking time and without any action during 5 seconds, the multicooker will resume the rest of cooking with the new setting.

TEMPERATURE FUNCTION

- To use the Temperature function, choose a cooking program and the cooking time first. Then, press the key "Temperature/Timer" and choose the temperature. The default cooking temperature will change depending on the selected cooking program. Each press of "<" and ">" key can increase or decrease the temperature.
- When you have chosen the required temperature, press the "Start" key to enter cooking status, the "Start" indicator will remain on.
- You can modify the temperature during the cooking by pressing the "Temperature/Timer" key. After selected the chosen temperature and without action during 5 seconds, the multicooker will resume the cooking with the new setting.

ON COMPLETION OF COOKING

- Open the lid – fig.1.
- Glove must be used when manipulating the cooking bowl and steam tray – fig.11.
- Serve the food using the spoon provided with your appliance and reclose the lid.
- 24 hours is the maximum keeping warm time.
- Press “Keep Warm/Cancel” key to finish keep warm status.
- Unplug the appliance.

MISCELLANEOUS INFORMATION

- The appliance has memory function. In case of power failure, the multicooker will memorize the cooking state right before the failure, and it will continue the cooking process if the power is resumed within 2 seconds. If the power failure lasts for more than 2 seconds, the multicooker will cancel previous cooking and return to standby status.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To ensure the multicooker is unplugged and completely cooled down before cleaning and maintenance.
- It is strongly advised to clean the appliance after each use with a sponge – fig.12.
- The bowl, the inner lid, the cup and the rice and soup spoons are dishwasher safe – fig.13.

Bowl, steam basket

- Scouring powders and metal sponges are not recommended.
- If food has stuck to the bottom, you may put water in the bowl to soak for a while before washing.
- Dry the bowl carefully.

Taking care of the bowl

For the bowl, carefully follow the instructions below:

- To ensure the maintenance of bowl quality, it is recommended not to cut food in it.
- Make sure you put the bowl back into the multicooker.
- Use the spoon provided or a wooden spoon and not a metal type so as to avoid damaging the bowl surface – fig.14.

- To avoid any risk of corrosion, do not pour vinegar into the bowl.
- The color of the bowl surface may change after using for the first time or after longer use. This change in color is due to the action of steam and water and does not have any effect on the use of the multicooker, nor it is dangerous for your health, it is perfectly safe to continue using it.

Cleaning the micro pressure valve

- When clean the micro-pressure valve, please remove it from the lid – fig.15 and open it by rotating in the direction “open” - fig.16a and 16b. After cleaning it, please wipe dry it and meet the two parts together and rotate it in the direction of “close”, then put it back to the lid of the multicooker – fig.17a and 17b.

Cleaning and care of the other parts of the appliance

- Clean the outside of the multicooker – fig.18, the inside of the lid and the cord with a damp cloth and wipe dry. Do not use abrasive products.
- Do not use water to clean the interior of the appliance body as it could damage the heat sensor.

TECHNICAL TROUBLESHOOTING GUIDE

Malfunction description	Causes	Solutions
Any indicator lamp off and no heating.	Appliance not plugged.	Check the power cord is plugged in the socket and on the Mains.
Any indicator lamp off and heating.	Problem of the connection of the indicator lamp or indicator lamp is damaged.	Send to authorized service center for repair.
Steam leakage during using	Lid is badly closed.	Open and close again the lid.
	Micro pressure valve not well positioned or uncomplete.	Stop the cooking (unplug the product) and check the valve is complete (2 parts locked together) and well positioned.
	Lid or micro pressure valve gasket is damaged.	Send to authorized service center for repair.
	Wrong position of inner lid.	Remove and insert the inner lid in correct position, start again cooking.
	Rice half cooked or overtime cooking.	Refer to table for water quantity.

Malfunction description	Causes	Solutions
Rice half cooked or overtime cooking	Not sufficient simmered.	Send to the authorized service center for repair.
Automatic warm-keeping fails (product stay in cooking position, or no heating).	The keep warm function has been cancelled by user during the setting. See keep warm function paragraph.	
E0	The sensor on the top open circuit or short circuit.	
E1	The sensor on the bottom open or short circuit.	Stop the appliance and restart the program. If the problem repeats, please send to the authorized service center for repair.
E3	Missing bowl or empty bowl.	Put the bowl inside the appliance then unplug and re-plug the machine and finally restart the program.

Remark: If bowl is deformed, do not use it anymore and get a replacement from the authorized service center for repair.

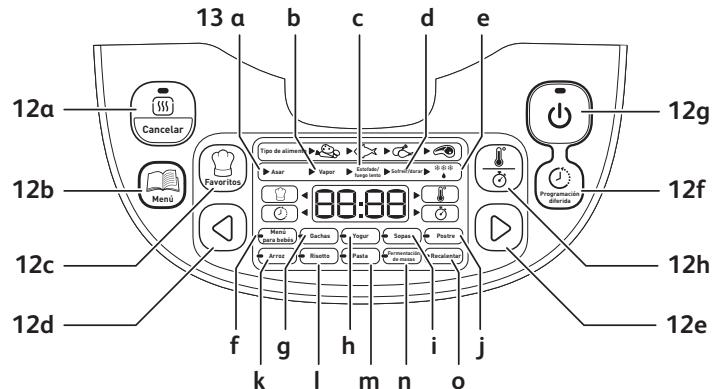
ENVIRONMENTAL PROTECTION



Environment protection first!

- ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Ⓡ Leave it at a local civic waste collection point.

PANEL DE CONTROL



DESCRIPCIÓN

- 1 Tapa
- 2 Tapa interior
- 3 Recipiente extraíble
- 4 Botón de apertura de la tapa
- 5 Asa
- 6 Cuchara de arroz
- 7 Cuchara de sopa
- 8 Vaso medidor
- 9 Cesto de cocción al vapor
- 10 Cable eléctrico
- 11 Microválvula de presión
- 12 Panel de control
 - a Botón "Mantener caliente/Cancelar"
 - b Botón "Menú"
 - c Botón "Favoritos"
 - d Botón "<"
 - e Botón ">"
 - f Botón "Programación diferida"
 - g Botón "Inicio"
- 13 Indicadores de función
 - a Función Asar
 - b Función Vapor
 - c Función Estofar
 - d Función Sofreír/dorar
 - e Función Descongelar
 - f Función Comida para bebés
 - g Función Gachas
 - h Función Yogur
 - i Función Sopa/ebullición
 - j Función Postre
 - k Función Arroz/cereales
 - l Función Pilaf/risotto
 - m Función Pasta
 - n Función Fermentación de masas
 - o Función Recalentar
- 14 Resistencia

ES

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

Desembala el aparato

- Saca el aparato del embalaje y desembala todos los accesorios y documentos impresos.
- Abre la tapa pulsando el botón de apertura que hay en la carcasa (fig. 1). Lee las instrucciones y sigue atentamente el método de funcionamiento.

Limpia el aparato

- Retira el recipiente (fig. 2), la tapa interior y la válvula de presión (fig.3a y3b).
- Limpia el recipiente, la válvula y la tapa interior con una esponja y jabón líquido lavavajillas.
- Limpia el exterior del aparato y la tapa con un paño húmedo.
- Seca con cuidado.

- Vuelve a colocar todos los elementos en su posición original. Coloca la tapa interior en las posiciones correctas en la tapa superior del aparato. A continuación, introduce la tapa interior por detrás de los 2 salientes y empuja hacia arriba hasta que quede fija. Conecta el cable desmontable en la toma de la base del robot.

PARA EL APARATO Y TODAS LAS FUNCIONES

- Limpia con cuidado el exterior del recipiente (especialmente la parte inferior). Asegúrate de que no hay restos extraños ni líquidos debajo del recipiente ni sobre la resistencia (fig. 5).
- Introduce el recipiente en el aparato y asegúrate de que está correctamente colocado (fig. 4).
- Asegúrate de que la tapa interior está correctamente colocada.
- Cierra la tapa; oíras un "clic".
- Conecta el cable eléctrico a la toma de la base del robot multicocción y, a continuación, enchúfalo en la toma de corriente. El aparato emitirá un pitido largo; todos los indicadores del panel de control se iluminarán durante un instante. A continuación, la pantalla mostrará "----" y todos los indicadores se apagarán. El aparato entrará en modo standby y podrás seleccionar las funciones del menú como deseas.
- No toques la resistencia cuando el producto esté enchufado o después de usarlo. No transportes el producto cuando lo estés usando o justo después de usarlo.
- Este aparato está diseñado únicamente para usar en interiores.

Nunca toques la salida de vapor durante la cocción, ya que existe peligro de quemaduras (fig. 10).

No bloquee la salida de vapor durante la cocción.

Después de comenzar la cocción, si deseas cambiar el menú seleccionado debido a un error, pulsa el botón "MANTENER CALIENTE/CANCELAR" y vuelve a elegir el menú que deseas.

Utiliza únicamente el recipiente suministrado con el aparato.

No viertas agua ni pongas ingredientes en el aparato sin el recipiente interior.

La cantidad máxima de agua e ingredientes no debe superar la marca más alta del interior del recipiente (fig. 7).

Para apagar el aparato, pulsa el botón "Inicio/stop" durante 5 segundos.

No utilices nunca el producto para freír.

TABLA DE PROGRAMAS DE COCCIÓN

Programas	Automático	Manual	Verdades de alimento	Predeterminado	Tiempo de cocción		Programación diferida		Predeterminado	Temp. (°C)	Rango (°C)	Posición de la tapa	Mantener caliente					
					Tiempo	Rango	Ajuste	Rango	Ajuste									
Asar	4	2	Verduras	35 min	5 min-4 h	5 en 5 min	Tiempo de cocción - 24 h	5 en 5 min	-	140 °C	140/160 °C	•	•					
			Pescado	20 min						160 °C								
			Aves	40 min						160 °C								
			Cerdo	50 min						160 °C								
Sofreir/dorar	4	2	Verduras	12 min	5 min - 1 h	30 min	1 en 1 min	-	No	160 °C	140/160 °C	•	•					
			Pescado	10 min						160 °C								
			Aves	15 min						160 °C								
			Cerdo	20 min						160 °C								
Descongelar	4	-	Verduras	50 min	10 min-4 h	5 en 5 min	-	-	70 °C	-	•	•	•					
			Pescado	1 h 10 min						70 °C								
			Aves	1 h 30 min						70 °C								
			Cerdo	3 h						70 °C								
Estofar/ fuego lento	4	3	Verduras	60 min	20 min-9 h	5 en 5 min	Tiempo de cocción - 24 h	5 en 5 min	100 °C	80/100/120 °C	•	•	•					
			Pescado	25 min						100 °C								
			Aves	45 min						100 °C								
			Cerdo	55 min						100 °C								
Vapor	4	-	Verduras	35 min	5 min-3 h	5 en 5 min	Tiempo de cocción - 24 h	5 en 5 min	100 °C	-	•	•	•					
			Pescado	25 min						100 °C								
			Aves	45 min						100 °C								
			Cerdo	55 min						100 °C								
Arroz/cereales	1	-	-	Automático	Automático	-	Tiempo de cocción - 24 h	-	Automático	-	•	•	•					
			Pilaf/risotto	1						Automático								
Fermentación de masas	1	-	-	1 h	10 min-6 h	5 en 5 min	Tiempo de cocción - 24 h	-	40 °C	-	•	•	•					
			Gachas	1						100 °C								
Comida para bebés	1	-	-	45 min	5 min-2 h	5 en 5 min	Tiempo de cocción - 24 h	-	100 °C	-	•	1 h máx	•					
			Yogur	1						40 °C								
Postre	3	-	-	8 h	1 h 12 h	15 en 15 min	Tiempo de cocción - 24 h	-	160 °C	100-130-160 °C	•	•	•					
			Sopa/ebullición	1						100 °C								
Pasta	1	-	-	10 min	3 min-3 h	1 en 1 min	Tiempo de cocción - 24 h	-	100 °C	-	•	•	•					
			Recalentar	1						100 °C								
Mantener caliente	1	-	-	-	-	-	Tiempo de cocción - 24 h	-	75 °C	-	•	•	•					
			FAV1	FAV2						100 °C	40/50...150/160 °C	•	•	•				
FAV3	3	-	-	-	30 min	5 min-9 h	Tiempo de cocción - 24 h	-	100 °C									
			FAV1+FAV2	FAV1+FAV2					100 °C									
Total de programas	28	15			43													

Mantener caliente está disponible en el programa Favoritos solo si el programa utilizado de base puede hacerlo. Por ejemplo, si se selecciona el programa Yogur para Favoritos, el programa Mantener caliente no se activará cuando se cocine.

BOTÓN MENÚ

- En el modo standby, pulsa el botón "Menú" para alternar entre las siguientes funciones: Asar → Vapor → Estofar → Sofreir/dorar → Descongelar → Comida para bebés → Gachas → Yogur → Sopa/ebullición → Postre → Arroz/cereales → Pilaf/risotto → Pasta → Fermentación de masas → Recalentar.
- La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado de cada función (excepto Arroz/cereales, Pilaf/risotto). La luz del botón "Inicio" parpadea y la función relacionada se enciende.

Nota:

Puedes pulsar el botón "Menú" durante 5 segundos para cancelar el pitido si es necesario. Si deseas que suene el pitido, debes pulsar una segunda vez el botón de menú.

FUNCIÓN ASAR

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Asar". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo. A continuación, pulsa "<" o ">" para seleccionar el tipo de alimento: Verduras, pescado, aves o carne.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción. Vuelve a pulsar "Temperatura/temporizador" para cambiar la temperatura pulsando "<" y ">".
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Asar", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante. El robot multicocción emite un sonido cuando alcanza la temperatura seleccionada.
- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

FUNCIÓN VAPOR

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Vapor". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo. A continuación, pulsa "<" o ">" para seleccionar el tipo de alimento: Verduras, pescado, aves o carne.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción.
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Vapor", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

Recomendaciones para cocinar al vapor

- La cantidad de agua debe ser adecuada y siempre quedar por debajo del cesto de cocción al vapor. Si se supera este nivel (2,5 l máx.), se pueden producir desbordamientos durante el uso. Para tu información, la marca de 2 vasos del recipiente corresponde a aproximadamente 1 litro de agua.
- El tiempo de cocción aproximado para vapor es de 1 h 30 para 2 l de agua y de 45 min para 1 l de agua.
- Coloca el cesto de cocción al vapor en el recipiente.
- Coloca los ingredientes en el cesto de cocción al vapor.

FUNCIÓN ESTOFAR

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Estofar". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo. A continuación, pulsa "<" o ">" para seleccionar el tipo de alimento: Verduras, pescado, aves o carne.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción.
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Estofar", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

ES

FUNCIÓN SOFREÍR/DORAR

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Sofreír/dorar". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo. A continuación, pulsa "<" o ">" para seleccionar el tipo de alimento: Verduras, pescado, aves o carne.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción. Vuelve a pulsar "Temperatura/temporizador" para cambiar la temperatura pulsando "<" y ">".
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Sofreír/dorar", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

Nota: Utiliza siempre esta función con aceite y alimentos. Usar solo aceite puede provocar fallos o suponer un peligro.

Nota: No utilices el cesto de cocción al vapor para cocinar con esta función, ya que podrías derretirlo.

FUNCIÓN DESCONGELAR

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Descongelar". La pantalla muestra el tiempo para descongelar predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo. A continuación, pulsa "<" o ">" para seleccionar el tipo de alimento: Verduras, pescado, aves o carne.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de descongelado.

88

- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el programa "Descongelar", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
- Al final del programa de descongelado, el indicador acústico sonará tres veces.

Nota:

Para descongelar mejor, coloca los ingredientes en el cesto de cocción al vapor. Al final del programa de descongelado, tienes que cocinar los alimentos. Consulta el capítulo de cocción deseado.

FUNCIÓN COMIDA PARA BEBÉS

- Con esta función puedes preparar comida para bebés cocinando con una pequeña cantidad de agua de modo que obtengas una textura adecuada para niños pequeños.
- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Comida para bebés". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción.
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Comida para bebés", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.
- Por motivos de seguridad alimentaria, la función Mantener caliente solo dura 1 hora.

Nota: Una vez cocinada la comida para bebés, debe consumirse en 1 hora.

FUNCIÓN GACHAS

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Gachas". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción.
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Gachas", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

FUNCIÓN YOGUR

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Yogur". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, "08:00", la luz "Inicio" parpadea en rojo.
 - Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción.
 - Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Yogur", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
 - Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces.
- No hay función Mantener caliente al final de la cocción.
Utiliza recipientes de cristal resistentes al horno para preparar yogur.

SELECCIÓN DE INGREDIENTES PARA EL YOGUR

Leche

¿Qué leche debes utilizar?

Todas nuestras recetas (salvo si se especifica lo contrario) se preparan con leche de vaca. Puedes utilizar leche de origen vegetal, como leche de soja, así como leche de oveja o cabra. En estos casos, la firmeza del yogur puede variar en función de la leche utilizada. La leche no pasteurizada y la leche de larga duración, así como todos los tipos de leche que se describen a continuación, son adecuadas para el aparato:

- **Leche esterilizada de larga duración:** con la leche entera UHT se consigue un yogur más firme. Por el contrario, con la leche semidesnatada se consigue un yogur menos firme. No obstante, puedes usar leche semidesnatada y añadir uno o dos tarros de leche en polvo.
 - **Leche pasteurizada:** con esta leche se consigue un yogur más cremoso con una ligera capa de nata en la parte superior.
 - **Leche no pasteurizada** (leche de granja): debe hervirse. También se recomienda dejarla hervir durante mucho tiempo. Es peligroso utilizarla sin hervir. Despues, debes dejarla enfriar antes de utilizarla en este aparato. No se recomienda la fermentación de yogures preparados con leche no pasteurizada.
 - **Leche en polvo:** con esta leche se consigue un yogur muy cremoso. Sigue las instrucciones indicadas en la caja del fabricante.
- Elije leche entera, preferiblemente de UHT de larga duración.
La leche no pasteurizada (fresca) o pasteurizada debe hervirse y dejarse enfriar. También se debe retirar la nata que se forme.

Agentes de fermentación

Para el yogur

Se hace a partir de:

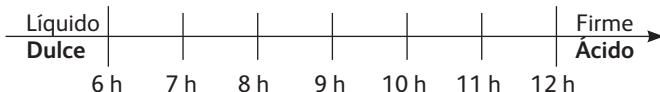
- Un **yogur natural** comprado en la tienda con la fecha de caducidad más larga posible; por lo así, tu yogur contendrá más fermento activo y tendrá más consistencia.
- Un **agente de fermentación seco congelado**. En este caso, respeta el tiempo de activación especificado en las instrucciones del fermento. Puedes encontrar estos agentes de fermentación en grandes superficies, farmacias y algunas tiendas de productos dietéticos.
- Uno de los **yogures que has preparado**; debe ser natural y reciente. Este proceso se llama fermentación. Después de cinco procesos de fermentación, el yogur usado pierde los fermentos activos y, por lo tanto, corre el riesgo de tener menos consistencia. Si eso ocurre, debes comenzar de nuevo con un yogur comprado en la tienda o un agente de fermentación seco congelado.

Si has hervido la leche, espera hasta que esta alcance la temperatura ambiente antes de añadir el fermento.

Un fuego demasiado alto podría destruir las propiedades del fermento.

Tiempo de fermentación

- El yogur necesitará entre 6 y 12 h de fermentación, dependiendo de los ingredientes de base y del resultado que busques.



- Una vez finalizado el proceso de elaboración del yogur, debes dejarlo en el frigorífico durante al menos 4 h y un máximo de 7 días.

FUNCIÓN SOPA/EBULLICIÓN

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función Sopa/ebullición. La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción.
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Sopa/ebullición", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.

FUNCIÓN POSTRE

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Postre". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción. Vuelve a pulsar "Temperatura/temporizador" para cambiar la temperatura pulsando "<" y ">".
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Postre", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.

FUNCIÓN ARROZ/CEREALES

- Vierte la cantidad necesaria de arroz en el recipiente con el vaso medidor suministrado (fig.8). A continuación, llena de agua fría hasta la marca de "vasos" correspondiente impresa en el recipiente (fig.9).
- Cierra la tapa.

Nota: Añade siempre el arroz primero, de lo contrario habrá demasiada agua.

Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Arroz/cereales". La pantalla muestra ":-:", la luz de "Inicio" parpadea y, a continuación, pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Arroz/cereales", se ilumina la luz de Inicio y la pantalla parpadea con "-".

- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

FUNCIÓN PILAF/RISOTTO

- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Pilaf/risotto". La pantalla muestra ":-:", la luz de "Inicio" parpadea y, a continuación, pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Pilaf/risotto", se ilumina la luz de Inicio y la pantalla parpadea con "-".
- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

RECOMENDACIONES PARA UNA COCCIÓN ÓPTIMA DEL ARROZ (funciones de Arroz/cereales y Pilaf/risotto)

- Las marcas de medidas en el interior del recipiente se indican en vasos y se utilizan para medir la cantidad de agua al cocinar arroz y otros cereales.
- El vaso de plástico suministrado con el aparato sirve para medir el arroz, no agua. 1 vaso de arroz pesa aproximadamente 150 g.
- Los usuarios pueden reducir o aumentar el agua según los tipos de arroz y sus preferencias.
- Antes de la cocción, mide la cantidad de arroz con el vaso medidor y lávalo (excepto el arroz para risotto).
- Coloca el arroz enjuagado bien distribuido por toda la superficie del recipiente. Llénalo de agua hasta el nivel correspondiente (las medidas son en vasos).
- Cuando el arroz esté listo y se encienda la luz indicadora de "Mantener caliente", remueve el arroz y déjalo en el robot multicocción durante unos minutos más para conseguir un arroz perfecto con granos sueltos.

En esta tabla se ofrece una guía para preparar arroz:

GUÍA DE COCCIÓN PARA ARROZ BLANCO (10 vasos)			
Vasos medidores	Peso del arroz	Nivel de agua en el recipiente (+ arroz)	Raciones
2	300 g	Marca de 2 vasos	3 pers. - 4 pers.
4	600 g	Marca de 4 vasos	5 pers. - 6 pers.
6	900 g	Marca de 6 vasos	8 pers. - 10 pers.
8	1200 g	Marca de 8 vasos	13 pers. - 14 pers.
10	1500 g	Marca de 10 vasos	16 pers. - 18 pers.

El tiempo y la temperatura son automáticos para la preparación de arroz. Ten en cuenta que hay 7 pasos:

Precalentamiento => Absorción de agua => Aumento rápido de la temperatura => Ebullición sostenida => Evaporación de agua => Estofado => Modo Mantener caliente.

El tiempo de cocción depende de la cantidad y el tipo de arroz.

FUNCIÓN PASTA

- Para cocinar pasta es importante esperar hasta que el agua alcance una buena temperatura antes de añadir la pasta.
- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Pasta". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción de pasta.
- Cierra la tapa antes de pulsar el botón "Inicio" para alcanzar la temperatura de ebullición. El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Pasta", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
- El robot multicocción emite un sonido cuando el agua está a una temperatura adecuada. Pon la pasta en el agua, deja abierta la tapa y pulsa de nuevo Inicio para iniciar el temporizador. Hasta que el usuario no pulse el botón de inicio, el tiempo de cocción no se iniciará y el robot multicocción mantendrá el agua a una temperatura adecuada. **La tapa debe permanecer abierta durante la cocción de la pasta.**

- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces.

Nota: Para esta función no hay modo Mantener caliente

FUNCIÓN FERMENTACIÓN DE MASAS

- Esta función sirve para levar la masa del pan a 40 °C después de amasar manualmente y antes de asar.
- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Fermentación de masas". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción.
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Fermentación de masas", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.

Recomendaciones para el levado de masas (Fermentación de masas):

- Prepara la masa por separado, ponla en el recipiente, cierra la tapa y selecciona "Fermentación de masas".
- Una vez que la masa esté lista, puedes utilizar la función "Asar" a 160 °C para hornear durante 20-23 minutos. A continuación, dale la vuelta durante otros 23 minutos aproximadamente (dependiendo de la cantidad de ingredientes).

FUNCIÓN RECALENTAR

- Esta función está diseñada para recalentar solo alimentos cocinados.
- Pulsa el botón "Menú" para seleccionar la función "Recalentar". La pantalla muestra el tiempo de cocción predeterminado, la luz "Inicio" parpadea en rojo.
- Pulsa el botón "Temperatura/temporizador" para activar la función de ajuste de tiempo y, a continuación, pulsa "<" y ">" para cambiar el tiempo de cocción.
- Pulsa el botón "Inicio". El robot multicocción iniciará el modo de cocción "Recalentar", se iluminará la luz de Inicio y la pantalla indicará el tiempo restante.
- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

PRECAUCIÓN

- No utilices nunca la función Recalentar para descongelar alimentos.
- Los alimentos fríos no deben superar la mitad del volumen del robot multicocción. Si hay demasiada comida, no se calentará bien. El uso repetido de Recalentar, así como el uso de esta función con muy poca comida, quemará los alimentos y producirá una capa dura en el fondo.
- Se recomienda no recalentar gachas espesas, ya que pueden volverse pastosas.
- No recalientes alimentos fríos almacenados durante mucho tiempo para evitar olores.
- Para recalentar el arroz, se recomienda añadir un poco de agua y remover el arroz antes de comenzar.
- Durante el recalentamiento, se recomienda remover los alimentos de vez en cuando.

FUNCIÓN MANTENER CALIENTE/CANCELAR

Este botón tiene dos funciones diferentes: Mantener caliente y Cancelar.

1. Función Mantener caliente:

1.1 Mantener caliente manual:

Puedes pulsar el botón "Mantener caliente/Cancelar" manualmente; se encenderá la luz de "Mantener caliente/Cancelar" y el robot multicocción iniciará el programa Mantener caliente.

1.2 Mantener caliente automático:

El robot multicocción iniciará automáticamente el programa "Mantener caliente" al final de la cocción (se excluyen algunos menús). El indicador acústico sonará tres veces, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente" y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

En caso de que tengas que cancelar el programa Mantener caliente automático cuando termine la cocción, mantén pulsado "Mantener caliente" durante 5 segundos antes de iniciar el programa de cocción. Si deseas volver a ajustar la función Mantener caliente automático, pulsa de nuevo durante el botón Mantener caliente durante 5 segundos.

2. Función Cancelar:

- Pulsa el botón "Mantener caliente/cancelar" para cancelar todos los ajustes y volver al modo standby.

Recomendación: para conservar el sabor de los alimentos, limita el tiempo de espera a un máximo de 12 h.

ES

FUNCIÓN FAVORITOS

• La función "Favoritos" sirve para memorizar tus opciones de cocción favoritas.

- Pulsa el botón "Favoritos" para seleccionar la función Favoritos en el modo standby, el robot multicocción iniciará en primer lugar el ajuste "Favoritos" con el tiempo de cocción predeterminado en la pantalla y la luz de "Inicio" parpadeará.

- Puedes ajustar 3 programas Favoritos diferentes en la memoria: f1, f2 y f3.

Pulsa el botón "Favoritos" una vez para ajustar y acceder a f1.

Pulsa el botón "Favoritos" dos veces para ajustar y acceder a f2.

Pulsa el botón "Favoritos" tres veces para ajustar y acceder a f3.

También puedes ajustar una combinación de d1 y d2. Pulsa el botón "Favoritos" cuatro veces para ajustar y acceder a f1f2.

- Hay dos posibilidades para el ajuste Favoritos:

- Si deseas que la temperatura y el tiempo del programa se mantengan estables, pulse "Temperatura/temporizador" para definir el ajuste.

- Si deseas utilizar un menú como base del programa, pulsa el botón "Menú" para seleccionar el programa de cocción deseado. Después de seleccionar el menú, puedes modificar el ajuste mediante "Temperatura/temporizador".

- Al final de la cocción, el indicador acústico sonará tres veces. Si el menú elegido permite el modo Mantener caliente, el robot multicocción iniciará automáticamente programa "Mantener caliente", se iluminará el indicador de Mantener caliente y la pantalla comenzará a contar el tiempo de conservación de calor.

Nota:

- Algunos programas de cocción se definen como programas totalmente automáticos, por lo que no es posible ajustar la temperatura ni el tiempo de cocción.

96

- El robot multicoccción memoriza el último ajuste favorito de temperatura y tiempo de cocción para tu próximo uso.**
- Para proteger el aparato, hay una restricción del ajuste de temperatura/tiempo en la función Favoritos:**
Entre 40 y 100 °C, el intervalo de tiempo de cocción es de 1 min a 9 h
Entre 105 y 160 °C, el intervalo de tiempo de cocción es de 1 min a 2 h

FUNCIÓN PROGRAMACIÓN DIFERIDA

- El tiempo de programación diferida corresponde al tiempo de finalización de la cocción.
- Para utilizar la función Programación diferida, elige primero un programa de cocción y el tiempo de cocción. A continuación, pulsa el botón "Programación diferida" y elige la hora programada. El tiempo de programación diferida predeterminado cambiará en función del tiempo de cocción seleccionado. El tiempo de aplazamiento puede ajustarse desde el tiempo de cocción hasta 24 horas. Pulsa los botones "<" y ">" para aumentar o disminuir el tiempo de programación diferida.
- Cuando hayas elegido el tiempo de programación diferida deseado, pulsa el botón "Inicio" para acceder al modo de cocción. El indicador de Inicio permanecerá encendido y la pantalla mostrará el número de horas elegido.

FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR

- Para utilizar la función del temporizador, elige primero un programa de cocción y el tiempo de cocción. A continuación, pulsa el botón "Temperatura/temporizador" y ajusta el tiempo de cocción. Pulsa los botones "<" y ">" para aumentar o disminuir el tiempo de cocción.
- Cuando elijas el tiempo de cocción deseado, pulsa el botón "Inicio" para iniciar el modo de cocción; el indicador "Inicio" permanecerá encendido.
- Puedes ver el tiempo de cocción después de iniciar la programación diferida si pulsas el botón "Temperatura/temporizador".
- Puedes modificar el tiempo de cocción durante la cocción pulsando el botón "Temperatura/temporizador". Después de seleccionar el tiempo de cocción elegido, si no realizas ninguna acción durante 5 segundos, el robot multicoccción reanudará la cocción con el nuevo ajuste durante el tiempo restante.

FUNCIÓN DE TEMPERATURA

- Para utilizar la función de temperatura, elige primero un programa de cocción y el tiempo de cocción. A continuación, pulsa el botón "Temperatura/temporizador" y elige la temperatura. La temperatura de cocción predeterminada cambiará en función del programa de cocción seleccionado. La temperatura disminuirá o aumentará cada vez que pulses "<" o ">" respectivamente.
- Cuando elijas la temperatura deseada, pulsa el botón "Inicio" para iniciar el modo de cocción; el indicador "Inicio" permanecerá encendido.
- Puedes modificar la temperatura durante la cocción pulsando el botón "Temperatura/temporizador". Después de seleccionar la temperatura elegida, si no realizas ninguna acción durante 5 segundos, el robot multicoccción reanudará la cocción con el nuevo ajuste.

AL FINALIZAR LA COCCIÓN

- Abre la tapa (fig.1).
- Debes ponerte guantes para manipular el recipiente de cocción y el cesto de cocción al vapor (fig. 11).
- Sirve los alimentos con la cuchara suministrada con el aparato y vuelve a cerrar la tapa.
- El tiempo máximo para Mantener caliente es de 24 horas.
- Pulsa el botón "Mantener caliente/Cancelar" para finalizar el estado de conservación del calor.
- Desenchufa el aparato.

INFORMACIÓN VARIADA

- El aparato dispone de función de memoria. En caso de interrupción en el suministro eléctrico, el robot multicoccción memorizará el modo de cocción justo antes de la interrupción y continuará el proceso de cocción si se reanuda la alimentación en menos de 2 segundos. Si la interrupción en el suministro eléctrico dura más de 2 segundos, el robot multicoccción cancelará la cocción anterior y volverá al modo standby.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrate de que el robot multicoccción está desenchufado y se ha enfriado por completo antes de limpiarlo y realizar tareas de mantenimiento.
- Se recomienda encarecidamente limpiar el aparato con una esponja después de cada uso (fig. 12).

- El recipiente, la tapa interior, el vaso y las cucharas de arroz y sopa se pueden lavar en el lavavajillas (fig.13).

Recipientе, cesto de cocción al vapor

- No se recomienda el uso de agentes desengrasantes o estropajos metálicos.
- Si se ha quedado pegada comida al fondo, puedes dejar el recipiente en remojo durante un rato antes de lavarlo.
- Seca el recipiente con cuidado.

Cuidado del recipiente

Para el recipiente, sigue cuidadosamente las instrucciones que se indican a continuación:

- Para garantizar el mantenimiento de la calidad del recipiente, se recomienda no cortar los alimentos en él.
- Asegúrate de volver a colocar el recipiente en el robot multicocción.
- Utiliza la cuchara suministrada o una cuchara de madera (evita el uso de cucharas metálicas) para no dañar la superficie del recipiente (fig. 14).
- Para evitar cualquier riesgo de corrosión, no viertas vinagre en el recipiente.
- El color de la superficie del recipiente puede cambiar después de utilizarlo por primera vez o después de un uso prolongado. Este cambio de color se debe a la acción del vapor y el agua y no tiene ningún efecto en el uso del robot multicocción, ni es peligroso para la salud, por lo que es perfectamente seguro seguir utilizándolo.

Limpieza de la microválvula de presión

- Cuando limpies la microválvula de presión, retírala de la tapa (fig.15) y ábrela girando en la dirección de apertura (fig.16a y 16b). Después de limpiarla, sécala, une las dos piezas y gira en la dirección de cierre; a continuación, vuelve a ponerla en la tapa del robot multicocción (fig.17a y 17b).

Limpieza y cuidado de las otras piezas del aparato

- Limpia el exterior del robot multicocción (fig. 18), el interior de la tapa y el cable con un paño húmedo y sécalos. No utilices productos abrasivos.
- No limpies el interior del cuerpo del aparato con agua, ya que podría dañarse el sensor térmico.

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS TÉCNICOS

Descripción del funcionamiento incorrecto	Causas	Soluciones
Los indicadores luminosos están apagados y el aparato no emite calor.	El aparato no está enchufado.	Comprueba que el cable eléctrico está enchufado a la toma y a la red eléctrica.
Los indicadores luminosos están apagados pero el aparato emite calor.	Es posible que haya un problema de conexión con la luz indicadora o que esta esté dañada.	Envía el aparato a un servicio técnico oficial para su reparación.
Sale vapor del aparato durante su uso.	La tapa está mal cerrada.	Abre y vuelve a cerrar la tapa.
	La microválvula de presión no está bien colocada o no está completa.	Detén la cocción (desenchufa el aparato) y comprueba que la válvula está completa (2 piezas unidas) y bien colocada.
	La tapa o la junta de la microválvula de presión están dañadas.	Envía el aparato a un servicio técnico oficial para su reparación.
	Posición incorrecta de la tapa interior.	Quita e inserta la tapa interior en la posición correcta e inicia de nuevo la cocción.
El arroz está a medio cocer o demasiado hecho.	Hay demasiada o insuficiente cantidad de agua con respecto a la de arroz.	Consulta la tabla para ver la cantidad de agua.

Descripción del funcionamiento incorrecto	Causas	Soluciones
El arroz está a medio cocer o demasiado hecho.	No ha hervido lo suficiente.	
El programa Mantener caliente automático falla (el producto permanece en la posición de cocción o no se calienta).	El usuario ha cancelado el modo Mantener caliente durante la configuración. Consulta el apartado Función Mantener caliente.	Envía el aparato a un servicio técnico oficial para su reparación.
E0	Hay un circuito abierto o un cortocircuito en el sensor de la parte superior.	
E1	Hay un circuito abierto o un cortocircuito en el sensor de la parte inferior.	Detén el aparato y reinicia el programa. Si el problema se repite, envía el aparato a un servicio técnico oficial para su reparación.
E3	Falta el recipiente o el recipiente está vacío.	Coloca el recipiente dentro del aparato, desenchúfalo y vuelve a enchufarlo, y reinicia el programa.

Observación: Si el recipiente está deformado, no lo utilices y obtén un recipiente de repuesto en el servicio técnico oficial.

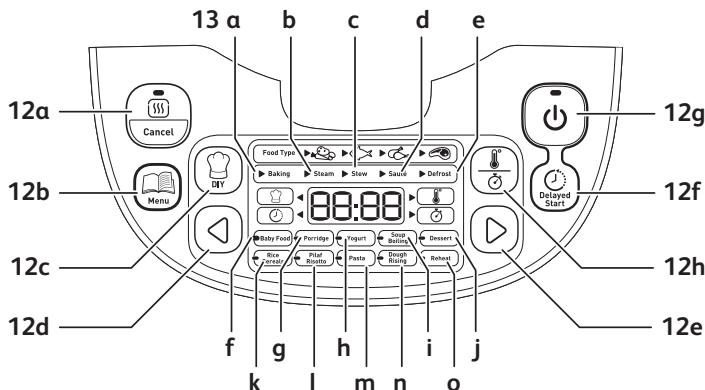
PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



¡ ¡Participe en la conservación del medio ambiente ! !

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ② Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada

PAINEL DE CONTROLO



DESCRÍÇÃO

- 1 Tampa
- 2 Tampa interior
- 3 Cuba amovível
- 4 Botão de abertura da tampa
- 5 Pega
- 6 Colher de arroz
- 7 Colher de sopa
- 8 Copo medidor
- 9 Cesto de cozedura a vapor
- 10 Cabo de alimentação
- 11 Válvula de micropressão
- 12 Painel de controlo
 - a Botão "Manter quente/ Cancelar"
 - b Botão "Menu"
 - c Botão "DIY" (feito pelo utilizador)
 - d Botão "<"
 - e Botão ">"
 - f Botão "Início diferido"
 - g Botão "Iniciar"
- h Botão "Temperatura/ Temporizador"
- 13 Indicadores de função
 - a Função de cozedura
 - b Função de vapor
 - c Função de estufar/cozedura lenta
 - d Função de dourar
 - e Função de descongelação
 - f Função de comida para bebé
 - g Função de papas
 - h Função de iogurte
 - i Função de sopas/molhos
 - j Função de sobremesa
 - k Função de arroz/cereais
 - l Função de pilaf/risotto
 - m Função de massa
 - n Função de massa para levedar
 - o Função de reaquecimento
- 14 Elemento de aquecimento

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retirar o aparelho da embalagem

- Retire o aparelho, todos os acessórios e os documentos da embalagem.
- Abra a tampa premindo o botão de abertura no corpo do aparelho – fig. 1.

Leia atentamente o manual e siga cuidadosamente as instruções de utilização.

Limpar o aparelho

- Retire a cuba – fig. 2, a tampa interior e a válvula de pressão – fig. 3a e 3b.
- Limpe a cuba, a válvula e a tampa interior com uma esponja e detergente líquido para a loiça.
- Limpe o exterior do aparelho e a tampa com um pano húmido.

• Seque cuidadosamente.

• Coloque todos os elementos na sua posição original. Instale a tampa interior na posição correta sobre a tampa superior do aparelho. Em seguida, coloque a tampa interior atrás das 2 abas e prima o topo até fixar. Coloque o cabo amovível na entrada da base do aparelho.

PARA O APARELHO E TODAS AS FUNÇÕES

- Limpe cuidadosamente a parte exterior da cuba (especialmente o fundo). Certifique-se de que não existem resíduos estranhos nem líquidos por baixo da cuba e no elemento de aquecimento – fig. 5.
- Coloque a cuba no aparelho, certificando-se de que está corretamente posicionada – fig. 4.
- Certifique-se de que a tampa interior está corretamente posicionada.
- Feche a tampa no devido lugar até ouvir um "clique".
- Coloque o cabo de alimentação na entrada da base da panela multifunções e, em seguida, ligue a ficha à corrente. O aparelho emite um sinal sonoro prolongado e todos os indicadores no painel de controlo acendem por um instante. Em seguida, o ecrã apresenta "----" e todos os indicadores desligam-se. O aparelho entra no modo de poupança de energia. Pode selecionar as funções do menu que pretender.
- Não toque no elemento de aquecimento enquanto o aparelho estiver ligado à corrente ou após a cozedura. Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente após a cozedura.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização no interior.

Nunca coloque a mão na saída de vapor durante a cozedura, pois existe risco de queimaduras – fig. 10.

Não bloquee a saída de vapor durante a cozedura.

Após iniciar a cozedura, se desejar alterar o menu de cozedura selecionado devido a um erro, prima o botão de "MANTER QUENTE/CANCELAR" e volte a escolher o menu desejado.

Utilize apenas a cuba fornecida com o aparelho.

Não coloque água nem ingredientes no aparelho sem a cuba no interior.

A quantidade máxima de água + ingredientes não deverá exceder a marca mais alta dentro da cuba – fig. 7.

Para desligar o aparelho, prima o botão "Iniciar/parar" durante 5 segundos.

Nunca utilize o produto para fritar em imersão.

TABELA DE PROGRAMAS DE COZEDURA

Programas	Automático	Manual	Tipo de Alimentos	Tempo predefinido	Tempo de cozedura		Inicio diferido		Predefinição	Temp. (°C)	Intervalo (°C)	Posição da tampa	Manter quente
					Intervalo	definição	Intervalo	definição					
Cozer	4	2	Lequesmes	35 min			Tempo de cozedura - 24 h	5 em 5 min		140 °C 160 °C 160 °C 160 °C	140/160 °C	•	•
			Peixe	20 min	5 min - 4 h	5 em 5 min							
			Aves	40 min									
			Carne	50 min									
Dourar	4	2	Lequesmes	12 min									
			Peixe	10 min	5 min - 1 h	30 min	1 em 1 min	-	Não	160 °C	140/160 °C	•	•
			Aves	15 min									
			Carne	20 min									
Descongelar	4		Lequesmes	50 min									
			Peixe	1 h 50 min	10 min - 4 h	5 em 5 min		-		70 °C	-	•	
			Aves	85 min									
			Carne	3 h									
Estufar/ Cozedura lenta	4	3	Lequesmes	60 min			Tempo de cozedura - 24 h	5 em 5 min	100 °C	80/100/ 120 °C	•	•	•
			Peixe	25 min	20 min - 9 h	5 em 5 min							
			Aves	1 h 30 min									
			Carne	2 h									
Vapor	4		Lequesmes	35 min			Tempo de cozedura - 24 h	5 em 5 min	100 °C	-	•	•	•
			Peixe	25 min	5 min - 3 h	5 em 5 min							
			Aves	65 min									
			Carne	55 min									
Arroz/Cereais	1		-	Automático	Automático	-	Tempo de cozedura - 24 h		Automático	-	•	•	•
Pilaf/Risotto	1		-	Automático	Automático	-	Tempo de cozedura - 24 h		Automático	-	•	•	•
Massa para levedar	1		-	1 h	10 min - 6 h	5 em 5 min	Tempo de cozedura - 24 h		40 °C	-	•		
Papas	1		-	25 min	5 min - 2 h	5 em 5 min	Tempo de cozedura - 24 h		100 °C	-	•		•
Comida para bebé	1		-	45 min	5 min - 2 h	5 em 5 min	Tempo de cozedura - 24 h		100 °C	-	•		1 h mís.
Iogurte	1		-	8 h	1 h - 12 h	15 em 15 min	-		40 °C	-	•		
Sobremesa	3	-	45 min	5 min - 2 h	5 em 5 min	Tempo de cozedura - 24 h			160 °C	100-130- 160 °C	•		
Sopas/Molhos	1	-	45 min	10 min - 4 h	10 em 10 min	-			100 °C	-	•		•
Massa	1	-	10 min	3 min - 3 h	1 em 1 min	Tempo de cozedura - 24 h			100 °C	-	•	•	•
Reaquecer	1	-	25 min	5 min - 1 h		Tempo de cozedura - 24 h			100 °C	-	•		•
Manter quente	1	-				Tempo de cozedura - 24 h			75 °C	-	•		•
Personalizado 1													
Personalizado 2													
Personalizado 3		3			30 min	5 min - 9 h	Tempo de cozedura - 24 h			100 °C	40/50/ 150/160 °C	•	•
Personalizado 1 + Personalizado 2													
Programas:	28	15											
Total de programas		43											

A função "manter quente" está disponível no programa "personalizado" apenas se o programa utilizado como base assim o permitir. Por exemplo, se o programa de iogurte for selecionado para o programa "personalizado", a função "manter quente" não será ativada quando a cozedura estiver terminada.

BOTÃO MENU

- No modo de poupança de energia, prima o botão "Menu" para percorrer as seguintes funções: Cozer → Vapor → Estufar/Cozedura lenta → Dourar → Descongelar → Comida para bebé → Papas → Iogurte → Sopa/Molhos Sobremesa → Arroz/Cereais → Pilaf/Risotto → Massa → Massa para levedar → Reaquecer.

- O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido de cada função (exceto Arroz/Cereais e Pilaf/Risotto). A luz do botão "Iniciar" pisca e a função associada acende-se.

Nota:

Pode manter premido o botão "Menu" durante 5 segundos para cancelar o aviso sonoro, se necessário.

Se quiser adicionar o aviso sonoro, tem de premir uma segunda vez o botão "Menu".

FUNÇÃO DE COZEDURA

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Cozer". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho. Em seguida, prima "<" ou ">" para selecionar o tipo de alimentos: legumes, peixe, aves ou carne.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura. Prima novamente "Temperatura/Temporizador" para alterar a temperatura premindo "<" ou ">".
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Cozer", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante. A panela multifunções emite um aviso sonoro quando atinge a temperatura selecionada.
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

FUNÇÃO DE VAPOR

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Vapor". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho. Em seguida, prima "<" ou ">" para selecionar o tipo de alimentos: legumes, peixe, aves ou carne.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Vapor", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

Recomendações para cozinhar a vapor

- A quantidade de água deve ser adequada e sempre inferior à do cesto de cozedura a vapor. Exceder este nível (máx. de 2,5 L) pode causar derrames durante a utilização. Para informação, a marca de 2 chávenas na cuba corresponde a cerca de 1 L de água.
- O tempo de cozedura aproximado para vapor é de 1 h e 30 m para 2 L de água e de 45 minutos para 1 L de água.
- Coloque o cesto de cozedura a vapor na cuba.
- Adicione os ingredientes no cesto.

FUNÇÃO DE ESTUFAR/COZEDURA LENTA

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Estufar/Cozedura lenta". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho. Em seguida, prima "<" ou ">" para selecionar o tipo de alimentos: legumes, peixe, aves ou carne.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Estufar/Cozedura lenta", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

FUNÇÃO DE DOURAR

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Dourar". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho. Em seguida, prima "<" ou ">" para selecionar o tipo de alimentos: legumes, peixe, aves ou carne.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura. Prima novamente "Temperatura/Temporizador" para alterar a temperatura premindo "<" ou ">".
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Dourar", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

Nota: utilize sempre esta função com óleo e alimentos. Apenas com óleo, pode provocar uma falha ou perigo.

Nota: não utilize o cesto de cozedura a vapor para cozinhar com esta função, pois pode derreter o cesto.

FUNÇÃO DE DESCONGELAÇÃO

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Descongelar". O ecrã apresenta o tempo de descongelação predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho. Em seguida, prima "<" ou ">" para selecionar o tipo de alimentos: legumes, peixe, aves ou carne.

- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de descongelação.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo "Descongelar", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- No final da descongelação, serão emitidos três avisos sonoros.

Nota: Para uma melhor descongelação, coloque os ingredientes no cesto de cozedura a vapor. No final da descongelação, tem de cozinhar os seus alimentos. Consulte o capítulo do modo de cozedura pretendido.

FUNÇÃO DE COMIDA PARA BEBÉ

- Esta função serve para preparar comida para bebé cozinhando a comida com uma pequena quantidade de água, de forma a ter uma textura adequada para crianças mais novas.
- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Comida para bebé". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Comida para bebé", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".
- Por motivos de segurança alimentar, a função "manter quente" apenas está disponível durante 1 hora.

Nota: quando a comida para bebé estiver pronta, deve ser consumida no espaço de 1 hora.

FUNÇÃO DE PAPAS

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Papas". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Papas", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

FUNÇÃO DE IOGURTE

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Iogurte". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido "08:00" e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Iogurte", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- No final da cozedura, serão emitidos três avisos sonoros.

A função "manter quente" não está disponível no final da cozedura.

Para fazer iogurtes, use recipientes de vidro adequados para irem ao forno.

ESCOLHA DOS INGREDIENTES PARA O IOGURTE

Leite

Que leite deve utilizar?

Todas as nossas receitas (salvo indicação em contrário) são preparadas com leite de vaca. Pode utilizar leite vegetal, como leite de soja, por exemplo, bem como leite de ovelha ou de cabra, mas, neste caso, a firmeza do iogurte pode variar consoante o leite utilizado. O leite fresco ou os leites de longa duração e todos os leites descritos abaixo são adequados para o aparelho:

- **Leite esterilizado de longa duração:** O leite gordo UHT dá origem a um iogurte mais firme. A utilização de leite meio gordo dá origem a iogurtes menos firmes. No entanto, pode utilizar leite meio-gordo e adicionar uma ou duas medidas de leite em pó.
- **Leite pasteurizado:** este leite dá origem a um iogurte mais cremoso com uma ligeira nata por cima.
- **Leite fresco (leite de quinta):** deve ser fervido. Recomenda-se também que o deixe ferver durante um longo período de tempo. Pode ser perigoso utilizar este leite sem o ferver. Deve deixá-lo arrefecer antes de o utilizar no aparelho. Não se recomenda a cultura com iogurte preparado com leite fresco.
- **Leite em pó:** a utilização de leite em pó dá origem a um iogurte muito cremoso. Siga as instruções na embalagem do fabricante.

Escolha um leite gordo, de preferência UHT de longa duração.

O leite fresco (cru) ou pasteurizado deve ser fervido e arrefecido e necessita de remoção da película de nata.

Fermento

Para iogurte

Este é feito a partir de:

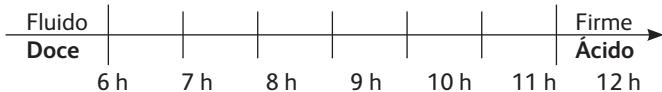
- Um **iogurte natural** de compra com o prazo de validade mais longo possível; neste modo, o seu iogurte irá conter mais fermento ativo para proporcionar um iogurte mais firme.
- Um **fermento seco e congelado**. Neste caso, siga o tempo de ativação especificado nas instruções de fermentação. Pode encontrar estes fermentos em supermercados, farmácias e em algumas lojas de produtos de saúde.
- Um dos seus **iogurtes recém-preparados** – deve ser natural e ter sido preparado recentemente. A isto chama-se cultura. Após cinco processos de cultura, o iogurte usado perde fermentos ativos e, por conseguinte, corre o risco de ter uma consistência menos firme. Em seguida, tem de começar novamente, utilizando um iogurte comprado numa loja ou fermento desidratado.

Se tiver fervido o leite, aguarde até atingir a temperatura ambiente antes de adicionar o fermento.

Um calor demasiado elevado pode destruir as propriedades do seu fermento.

Tempo de fermentação

- O iogurte precisará de 6 a 12 horas de fermentação, dependendo dos ingredientes básicos e do resultado que procura.



- Assim que o processo de preparação do iogurte estiver concluído, o iogurte deve ser colocado no frigorífico durante, pelo menos, 4 horas e pode ser mantido, no máximo, 7 dias no frigorífico.

FUNÇÃO DE SOPAS/MOLHOS

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Sopas/Molhos". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Sopas/Molhos", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.

FUNÇÃO DE SOBREMESA

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Sobremesa". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura. Prima novamente "Temperatura/Temporizador" para alterar a temperatura premindo "<" ou ">".
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Sobremesa", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.

FUNÇÃO DE ARROZ/CEREALIS

- Deite a quantidade necessária de arroz na cuba utilizando o copo medidor fornecido – fig. 8. Em seguida, encha com água fria até à marca correspondente gravada na cuba – fig. 9.
- Feche a tampa.

Nota: adicione sempre o arroz em primeiro lugar; caso contrário, terá demasiada água.

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Arroz/Cereais". O ecrã apresenta ":-:", a luz "Iniciar" piscar e, em seguida, prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Arroz/Cereais", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã piscá "–".
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

FUNÇÃO DE PILAF/RISOTTO

- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Pilaf/Risotto". O ecrã apresenta ":-:", a luz "Iniciar" piscar e, em seguida, prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Pilaf/Risotto", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã piscá "–".
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

RECOMENDAÇÕES PARA UMA MELHOR COZEDURA DO ARROZ (funções "Arroz/Cereais" e "Pilaf/Risotto")

- As marcas de medição no interior da cuba são indicadas em chávenas, que são utilizadas para medir a quantidade de água ao cozinhar arroz.
- O copo medidor de plástico fornecido com o aparelho destina-se à medição de arroz e não de água. 1 nível de copo de medição de arroz pesa cerca de 150 g.
- Os utilizadores podem reduzir ou aumentar a água de acordo com os tipos de arroz e as suas preferências de sabor.
- Antes de cozinhar, meça o arroz com o copo medidor e lave-o (exceto arroz para risotto).
- Coloque o arroz lavado bem distribuído em toda a superfície da cuba. Encha a cuba com água até ao nível de água correspondente (graduações em chávenas).
- Quando o arroz estiver pronto e a luz indicadora "Manter quente" se acender, mexa o arroz e deixe-o na panela multifunções durante mais alguns minutos para obter o arroz perfeito com grãos soltos.

A tabela abaixo fornece um guia para cozinhar arroz:

GUIA DE COZEDURA PARA ARROZ BRANCO – 10 chávenas			
Copos medidores	Peso de arroz	Nível de água na cuba (+ arroz)	Pessoas
2	300 g	marca de 2 chávenas	3 – 4 pessoas
4	600 g	marca de 4 chávenas	5 – 6 pessoas
6	900 g	marca de 6 chávenas	8 – 10 pessoas
8	1200 g	marca de 8 chávenas	13 – 14 pessoas
10	1500 g	marca de 10 chávenas	16 – 18 pessoas

O tempo e a temperatura são automáticos para cozinhar arroz.

Tenha em atenção que existem 7 passos:

Pré-aquecimento => Absorção da água => Aumento rápido da temperatura => Manter a ferver => Evaporação da água => Refogar o arroz => Manter quente.

O tempo de cozeda depende da quantidade e do tipo de arroz.

FUNÇÃO DE MASSA

- Para cozinhar massa, é importante aguardar até que a água atinja uma temperatura adequada antes de adicionar a massa.
- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Massa". O ecrã apresenta o tempo de cozeda predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozeda da massa.
- Feche a tampa antes de premir o botão "Iniciar" para atingir a temperatura de ebulição. A panela multifunções entra no modo de cozeda "Massa", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo definido.
- A panela multifunções emite um aviso sonoro quando a água está a uma temperatura adequada. Coloque a massa na água, deixe a tampa aberta e prima novamente o botão "Iniciar" para iniciar o temporizador. Enquanto o utilizador não premir o botão "Iniciar", o tempo de cozeda não é iniciado e a panela multifunções mantém a água a uma temperatura adequada. **Durante a cozeda de massa, a tampa tem de estar aberta.**
- No final da cozeda, serão emitidos três avisos sonoros.

Nota: a função "manter quente" não está disponível para esta função

FUNÇÃO DE MASSA PARA LEVEDAR

- Esta função serve para levedar massa de pão a 40 °C depois de amassar manualmente e antes de cozer.
- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Massa para levedar". O ecrã apresenta o tempo de cozeda predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozeda.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozeda "Massa para levedar", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- Recomendações para levedar massa:
 - Para preparar a massa à parte coloque-a na cuba, feche a tampa e selecione a função "Massa para levedar".
 - Quando a massa estiver pronta, pode utilizar a função "Cozer" a 160 °C para cozer durante 20-23 minutos. Em seguida, vire do outro lado durante mais 23 minutos aproximadamente (dependendo da quantidade de ingredientes).

FUNÇÃO DE REAQUECIMENTO

- Esta função destina-se a reaquecer apenas alimentos cozinhados.
- Prima o botão "Menu" para selecionar a função "Reaquecer". O ecrã apresenta o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" fica a piscar a vermelho.
- Prima o botão "Temperatura/Temporizador" para ativar a função de acerto do tempo e, em seguida, prima "<" ou ">" para alterar o tempo de cozedura.
- Prima o botão "Iniciar". A panela multifunções entra no modo de cozedura "Reaquecer", a luz "Iniciar" acende-se e o ecrã apresenta o tempo restante.
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

CUIDADO

- Nunca utilize a função de reaquecimento para descongelar alimentos.
- Os alimentos frios não devem exceder 1/2 do volume da panela. Demasiada comida poderá não ser devidamente aquecida. A utilização repetida de "reaquecimento" ou de alimentos muito pequenos irá provocar queimaduras nos alimentos e deixar camadas duras no fundo.
- Recomendamos que não reaqueça papa espessa, pois esta pode ficar muito pastosa.
- Não reaqueça alimentos frios armazenados durante muito tempo para evitar odores.
- Para reaquecer arroz, recomenda-se que adicione um pouco de água e mexa o arroz antes de começar.
- Durante o reaquecimento, recomenda-se que mexa os alimentos de vez em quando.

FUNÇÃO MANTER QUENTE/CANCELAR

Existem 2 funções diferentes neste botão: Manter quente e Cancelar.

1. Função "manter quente":

1.1 "Manter quente" manual:

Pode premir o botão "Manter quente/Cancelar" manualmente. A luz de "Manter quente/Cancelar" acende-se e a panela multifunções entra no modo "manter quente".

1.2 "Manter quente" automático:

A panela multifunções entrará automaticamente no modo "manter quente" no final da cozedura (exceto para alguns menus). Ouvirá três avisos sonoros, a panela multifunções entra automaticamente no modo de manter quente com o indicador "Manter quente" aceso e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

Se necessitar de cancelar previamente a função "manter quente" automática quando a cozedura estiver concluída: mantenha premido "Manter quente" durante 5 segundos antes de iniciar o programa de cozedura.

Se quiser voltar a ativar a função "manter quente" automática, prima novamente o botão "Manter quente" durante 5 segundos.

2. Função de cancelar:

- Prima o botão "Manter quente/Cancelar" para cancelar todos os dados de definição e regressar ao estado de poupança de energia.

Recomendação: para manter o bom sabor dos alimentos, limite o tempo de espera a 12 horas.

FUNÇÃO PERSONALIZADA

- A função "Personalizada" consiste em memorizar as suas opções favoritas de cozedura.
- Prima o botão "Personalizado" para selecionar a função personalizada no estado de espera. A panela multifunções entrará primeiro no estado de definição "Personalizado" com o ecrã a apresentar o tempo de cozedura predefinido e a luz "Iniciar" a piscar.
- Pode definir 3 opções personalizadas diferentes na memória: d1, d2 e d3. Prima o botão "Personalizado" uma vez para definir e aceder a d1. Prima o botão "Personalizado" duas vezes para definir e aceder a d2. Prima o botão "Personalizado" três vezes para definir e aceder a d3. Também pode ter uma combinação de d1 e d2. Prima o botão "Personalizado" quatro vezes para definir e aceder a d1d2.
- 2 possibilidades para a definição "Personalizado":
 - Se pretender ter uma temperatura e tempo estáveis para o seu programa, prima "Temperatura/Temporizador" para efetuar a sua definição.
 - Se pretender utilizar um menu como base do seu programa, prima o botão "Menu" para selecionar o programa de cozedura pretendido. Depois de selecionar o menu, pode modificá-lo com o botão "Temperatura/Temporizador".
- No final da cozedura, ouvirá três avisos sonoros; se o menu selecionado permitir a função "manter quente", a panela multifunções entra no modo de manter quente, as luzes indicadoras "Manter quente" acendem-se e o ecrã começa a contar o tempo da função "manter quente".

Nota:

- Alguns programas de cozedura são definidos como programas totalmente automáticos, pelo que não é possível ajustar a temperatura e/ou o tempo de cozedura.
- A panela multifunções memoriza a última temperatura e o tempo de cozedura da definição "Personalizado" para a sua próxima utilização.
- Para proteger o aparelho, existe uma restrição na definição da temperatura/tempo na função personalizada:
Entre 40 e 100 °C, o intervalo de tempo de cozedura é de 1 min a 9 h
Entre 105 e 160 °C, o intervalo de tempo de cozedura é de 1 min a 2 h

FUNÇÃO DE INÍCIO DIFERIDO

- A hora de início diferido corresponde à hora do fim da cozedura.
- Para utilizar a função de início diferido, escolha primeiro um programa de cozedura e o tempo de cozedura. Em seguida, prima o botão "Início diferido" e selecione a hora de início diferido. A hora de início diferido predefinida muda consoante o tempo de cozedura selecionado. O intervalo da predefinição do tempo de cozedura pode ir até às 24 horas. Cada pressão no botão "<" e ">" pode aumentar ou diminuir a hora de início diferido.
- Depois de seleccionar a hora de início diferido, prima o botão "Iniciar" para entrar no estado de cozedura. O indicador "Iniciar" permanece aceso e o ecrã apresenta o número de horas selecionadas.

FUNÇÃO DE TEMPORIZADOR

- Para utilizar a função de temporizador, escolha primeiro um programa de cozedura e o tempo de cozedura. Em seguida, prima o botão "Temperatura/Temporizador" e defina o tempo de cozedura. Cada pressão no botão "<" e ">" pode aumentar ou diminuir o tempo de cozedura.
- Depois de escolher o tempo de cozedura pretendido, prima o botão "Iniciar" para entrar no modo de cozedura. O indicador "Iniciar" permanece aceso.
- Pode ver o tempo de cozedura depois de iniciar o início diferido se premir o botão "Temperatura/Temporizador".
- Pode modificar o tempo de cozedura durante a cozedura premindo o botão "Temperatura/Temporizador". Depois de seleccionar o tempo de cozedura e sem qualquer ação durante 5 segundos, a panela multifunções retoma a cozedura restante com a nova definição.

FUNÇÃO DE TEMPERATURA

- Para utilizar a função de temperatura, escolha primeiro um programa de cozedura e o tempo de cozedura. Em seguida, prima o botão "Temperatura/Temporizador" e selecione a temperatura. A temperatura de cozedura predefinida muda consoante o programa de cozedura selecionado. Cada pressão no botão "<" e ">" pode aumentar ou diminuir a temperatura.
- Depois de escolher a temperatura pretendida, prima o botão "Iniciar" para entrar no modo de cozedura. O indicador "Iniciar" permanece aceso.
- Pode modificar a temperatura durante a cozedura premindo o botão "Temperatura/Temporizador". Depois de seleccionar a temperatura e sem qualquer ação durante 5 segundos, a panela multifunções retoma a cozedura com a nova configuração.

AO TERMINAR A COZEDURA

- Abra a tampa – fig. 1.
- Devem ser usadas luvas de cozinha durante o manuseamento da cuba de cozedura e do cesto de cozedura a vapor – fig. 11.
- Sirva os alimentos com a colher fornecida com o aparelho e volte a fechar a tampa.
- O tempo máximo para "manter quente" são 24 horas.
- Prima o botão "Manter quente/Cancelar" para concluir o estado "manter quente".
- Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.

PT

INFORMAÇÕES DIVERSAS

- O aparelho tem uma função de memória. Em caso de falha de corrente, a panela multifunções memoriza o estado de cozedura imediatamente anterior à falha e continuará o processo de cozedura se a alimentação elétrica for retomada no espaço de 2 segundos. Se a falha de corrente durar mais de 2 segundos, a panela multifunções cancela a cozedura anterior e regressa ao estado de espera.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Deve garantir que a panela multifunções está desligada da tomada e completamente arrefecida antes da limpeza e manutenção.
- Recomenda-se vivamente a limpeza do aparelho com uma esponja após cada utilização – fig. 12.
- A cuba, a tampa interior, o copo e as colheres de sopa e arroz podem ser lavadas na máquina de lavar a loiça – fig. 13.

Cuba, cesto de cozedura a vapor

- Não se recomenda a utilização de pós abrasivos e esponjas de metal.
- Se os alimentos ficarem colados no fundo, pode colocar água na cuba para amolecer durante algum tempo antes de a lavar.
- Seque a cuba com cuidado.

Cuidados a ter com a cuba

Para a cuba, siga cuidadosamente as instruções apresentadas abaixo:

- Para garantir a manutenção da qualidade da cuba, recomenda-se que não corte alimentos no seu interior.
- Certifique-se de que volta a colocar a cuba na panela multifunções.
- Utilize a colher fornecida ou uma colher de madeira e não de metal, por forma a não danificar a superfície da cuba – fig. 14.

- Para evitar qualquer risco de corrosão, não deite vinagre na cuba.
- A cor da superfície da cuba pode mudar após a primeira utilização ou após uma utilização prolongada. Esta mudança de cor deve-se à ação do vapor e da água e não tem qualquer efeito na utilização da panela multifunções, nem é perigosa para a saúde. É perfeitamente seguro continuar a utilizá-la.

Limpar a válvula de micropressão

- Quando limpar a válvula de micropressão, retire-a da tampa – fig. 15 e abra-a rodando na direção de "abrir" – fig. 16a e 16b. Depois de a limpar, seque-a, una as duas peças e rode-as na direção de "fechar" e, em seguida, volte a colocá-la na tampa da panela multifunções – fig. 17a e 17b.

Limpeza e cuidados com as outras peças do aparelho

- Limpe o corpo da panela multifunções – fig. 18, o interior da tampa e o cabo com um pano húmido e seque-os. Não utilize produtos abrasivos.
- Não utilize água para limpar o interior do corpo do aparelho, pois tal pode danificar o sensor de calor.

GUIA TÉCNICO DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Resolução de problemas	Causas	Soluções
As luzes indicadoras estão desligadas e não há aquecimento.	Aparelho não está ligado à corrente.	Verifique se o cabo de alimentação está ligado à tomada e à corrente elétrica.
As luzes indicadoras estão desligadas, mas há aquecimento.	Problema de ligação da luz indicadora ou está danificada.	Envie o aparelho para um Serviço de Assistência Técnica autorizado para reparação.
Fuga de vapor durante a utilização	<p>A tampa está mal fechada.</p> <p>A válvula de micropressão não está bem posicionada ou está incompleta.</p> <p>A tampa ou a junta da válvula de micropressão estão danificadas.</p> <p>Posição errada da tampa interior.</p>	<p>Abra e feche novamente a tampa.</p> <p>Pare a cozedura (deslique o aparelho da corrente) e verifique se a válvula está completa (as 2 peças estão fixadas) e bem posicionada.</p> <p>Envie o aparelho para um Serviço de Assistência Técnica autorizado para reparação.</p> <p>Retire e insira a tampa interior na posição correta e comece novamente a cozinhar.</p>
O arroz fica meio cozido ou leva muito tempo a cozinhar.	Água em excesso ou insuficiente em comparação com a quantidade de arroz.	Consulte a tabela para obter informações sobre a quantidade de água.

Resolução de problemas	Causas	Soluções
O arroz fica meio cozido ou leva muito tempo a cozinhar.	Cozedura lenta insuficiente.	
Falha na função "manter quente" automática (o aparelho permanece na posição de cozedura ou sem aquecimento).	A função "manter quente" foi cancelada pelo utilizador durante a definição. Consulte o parágrafo sobre a função "manter quente".	Envie o aparelho para um Serviço de Assistência Técnica autorizado para reparação.
E0	O sensor na parte superior está em circuito aberto ou em curto-circuito.	
E1	O sensor na parte inferior está em circuito aberto ou em curto-circuito.	Desligue o aparelho e reinicie o programa. Se o problema ocorrer de novo, envie para um Serviço de Assistência Técnica autorizado para reparação.
E3	Cuba em falta ou cuba vazia.	Coloque a cuba no interior do aparelho e, em seguida, desligue e volte a ligar a máquina e, por fim, reinicie o programa.

Observação: se a cuba estiver deformada, não a utilize e obtenha uma cuba de substituição junto de um Serviço de Assistência Técnica autorizado para reparação.

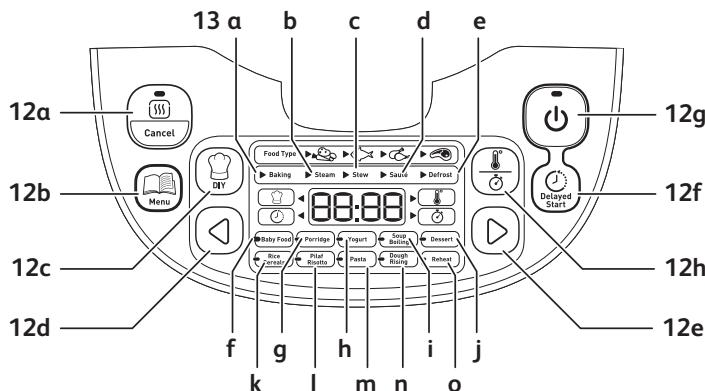
PROTEÇÃO DO AMBIENTE



Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- ⓘ O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- ⚡ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

PANNELLO DI CONTROLLO



DESCRIZIONE

- 1 Coperchio
- 2 Coperchio interno
- 3 Recipiente rimovibile
- 4 Pulsante di apertura del coperchio
- 5 Maniglia
- 6 Spatola per il riso
- 7 Cucchiaio da zuppa
- 8 Misurino
- 9 Cestello per la cottura a vapore
- 10 Cavo di alimentazione
- 11 Microvalvola di pressione
- 12 Pannello di controllo
 - a Tasto "Mantenimento al caldo/Annulla"
 - b Tasto "Menu"
 - c Tasto "DIY"
 - d Tasto "<"
 - e Tasto ">"
 - f Tasto "Avvio ritardato"
 - g Tasto "Avvio"
 - h Tasto "Temperatura/Timer"
- 13 Spie di funzione
 - a Funzione Cottura al forno
 - b Funzione Cottura al vapore
 - c Funzione Stufato
 - d Funzione Doratura/Frittura
 - e Funzione Scongelamento
 - f Funzione Pappa
 - g Funzione Porridge
 - h Funzione Yogurt
 - i Funzione Zuppa/Bollitura
 - j Funzione Dessert
 - k Funzione Riso/Cereali
 - l Funzione Pilaf/Risotto
 - m Funzione Pasta
 - n Funzione Lievitazione del pane
 - o Funzione Riscaldamento
- 14 Elemento riscaldante

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Disimballare l'apparecchio

- Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio e spacchettare tutti gli accessori e i documenti cartacei.
- Aprire il coperchio premendo il pulsante di apertura sull'alloggiamento – fig.1.
Leggere le istruzioni e seguire attentamente le modalità di funzionamento.

Pulire l'apparecchio

- Rimuovere il recipiente – fig.2, il coperchio interno e la valvola di pressione – fig.3a e 3b.
- Pulire il recipiente, la valvola e il coperchio interno con una spugna e detersivo per piatti.
- Pulire la parte esterna dell'apparecchio e il coperchio con un panno umido.
- Asciugare con cura.

- Rimontare tutte le parti nella loro posizione originale. Montare il coperchio interno nella posizione corretta sul coperchio superiore dell'apparecchio. Posizionare il coperchio interno in corrispondenza dei due ganci appositi e spingerlo in alto fino a fissarlo. Inserire il cavo di alimentazione rimovibile nella presa alla base del multicooker.

PER L'APPARECCHIO E TUTTE LE FUNZIONI

- Pulire con cura la parte esterna del recipiente (in particolare il fondo). Accertarsi che non siano presenti residui o liquidi estranei sotto il recipiente e sull'elemento riscaldante – fig.5.
- Inserire il recipiente nell'apparecchio, assicurandosi che sia posizionato correttamente – fig.4.
- Assicurarsi che il coperchio interno sia posizionato correttamente.
- Chiudere il coperchio in posizione fino a udire uno scatto.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa alla base del multicooker, quindi collegarlo alla presa di corrente. L'apparecchio emetterà un lungo segnale acustico e tutte le spie sul pannello di controllo si illumineranno per un istante. Successivamente, sul display apparirà il simbolo "----" e tutte le spie si spegneranno. L'apparecchio è ora in modalità standby ed è possibile selezionare le funzioni di menu desiderate.
- Non toccare l'elemento riscaldante quando l'apparecchio è collegato alla presa o subito dopo la cottura. Non trasportare l'apparecchio mentre è in uso o subito dopo la cottura.
- Questo apparecchio è stato progettato per il solo uso in ambienti interni.

Non appoggiare la mano sulla bocchetta del vapore durante la cottura per evitare il rischio di ustioni – fig. 10.

Non ostruire l'uscita del vapore durante la cottura.

Dopo aver avviato la cottura, se si desidera modificare il menu di cottura selezionato a causa di un errore, premere il tasto "MANTEMNIMENTO AL CALDO/ANNULLA" e selezionare nuovamente il menu desiderato.

Utilizzare solo il recipiente fornito in dotazione con l'apparecchio.

Non versare acqua o altri ingredienti nell'apparecchio senza aver prima posizionato il recipiente al suo interno.

La quantità massima di acqua e ingredienti non deve superare il contrassegno di livello massimo (più alto) presente all'interno del recipiente – fig.7.

Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il tasto "Accensione/Spegnimento" per 5 secondi.

Non utilizzare mai l'apparecchio per friggere in immersione.

TABELLA DEI PROGRAMMI DI COTTURA

Programmi	Auto-mati-co	Ma-nu-le	Alimento	Predefi-nita Durata	Tempo di cottura		Avvio Ritardato		Predefi-nita Temp (°C)	Temp (°C) Intervallo (°C)	Posizione del coperto-chi	Manten-men-to al caldo
					Intervallo	Regolazione	Intervallo	Regola-zione				
Cottura al forno	4	2	Verdure	35 min	5 min - 4h	5 min	Tempo di cottura - 24h	5 min	140°C	140-160°C	•	•
			Pesce	20 min					160°C			
			Pollame	40 min					160°C			
			Carne	50 min					160°C			
Doratura/ Frittura	4	2	Verdure	12 min.	5 min - 1h e 30 min	1 min	-	No	160°C	140-160°C	•	•
			Pesce	10 min								
			Pollame	15 min								
			Carne	20 min								
Scongelamento	4	4	Verdure	50 min	10 min - 4h	5 min	-	-	70°C	-	•	-
			Pesce	50 min								
			Pollame	85 min								
			Carne	3h								
Stufato/ Cottura lenta	4	3	Verdure	60 min	20 min - .9h	5 min	Tempo di cottura - 24h	5 min	100°C	80-100-120°C	•	•
			Pesce	60 min								
			Pollame	1h e 30 minuti								
			Carne	2h								
Cottura a vapore	4	4	Verdure	35 min	5 min - 3h	5 min	Tempo di cottura - 24h	5 min	100°C	-	•	•
			Pesce	35 min								
			Pollame	45 min								
			Carne	55 min								
Riso/Cereali	1	-	Automatico	Automatico	-	-	Tempo di cottura - 24h	-	Automatico	-	•	•
Pilaf/Risotto	1	-	Automatico	Automatico	-	-	Tempo di cottura - 24h	-	Automatico	-	•	•
Lievitazione del pane	1	-	1h	10 min - 6h	5 min	Tempo di cottura - 24h	-	40°C	-	•	-	-
Porridge	1	-	25 min	5 min - 2h	5 min	Tempo di cottura - 24h	-	100°C	-	•	-	•
Pappa	1	-	45 min	5 min - 2h	5 min	Tempo di cottura - 24h	-	100°C	-	•	-	1h max
Yogurt	1	-	8h	1h - 12h	15 min	Tempo di cottura - 24h	-	40°C	-	•	-	-
Dessert	3	-	45 min	5 min - 2h	5 min	Tempo di cottura - 24h	-	160°C	100-130-160°C	•	-	-
Zuppa/ Bollitura	1	-	45 min	10 min - 4h	10 min	Tempo di cottura - 24h	-	100°C	-	•	-	•
Pasta	1	-	10 min	3 min - 3h	1 min	Tempo di cottura - 24h	-	100°C	-	•	•	-
Riscaldamento	1	-	25 min	5 min - 1h	Tempo di cottura - 24h	-	100°C	-	•	-	•	-
Mantenimento al caldo	1	-	-	-	Tempo di cottura - 24h	-	75°C	-	•	-	•	-
DIY1 DIY2 DIY3	3	-	30 min	5 min - 9h	Tempo di cottura - 24h	-	100°C	40-50.... 150-160°C	•	•	•	•
DIY1 + DIY2												
Programmi	28	15	Programmi totali	43								

La funzione di "Mantenimento al caldo" è disponibile sul programma DIY solo se il programma di base permette tale funzione. Ad esempio, se il programma "Yogurt" è selezionato su "DIY", la funzione di "Mantenimento al caldo" non verrà attivata al termine della cottura.

TASTO MENU

- In modalità standby, premere il tasto "Menu" per scorrere le seguenti funzioni: Cottura al forno → Cottura al vapore → Stufato → Doratura/ Frittura → Scongelamento → Pappa → Porridge → Yogurt → Zuppa/Bollitura → Dessert → Riso/Cereali → Pilaf/Risotto → Pasta → Lievitazione del pane → Riscaldamento.
 - Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito di ciascuna funzione (escluse Riso/Cereali e Pilaf/Risotto). La spia del tasto "Avvio" lampeggia e la relativa funzione si illumina.
- Nota:**
Per disattivare il segnale acustico, tenere premuto il tasto "Menu" per 5 secondi.
Se si desidera attivare il segnale acustico, premere nuovamente il tasto "Menu".

FUNZIONE COTTURA AL FORNO

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Cottura al forno". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso. Quindi premere "<" oppure ">" per selezionare il tipo di alimento: Verdure, Pesce, Pollame o Carne.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura. Per modificare la temperatura, premere nuovamente il tasto "Temperatura/Timer" e poi i tasti "<" e ">".
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Cottura al forno", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente. Il multicooker emette un segnale acustico quando raggiunge la temperatura selezionata.
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

FUNZIONE COTTURA A VAPORE

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Cottura a vapore". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso. Quindi premere "<" oppure ">" per selezionare il tipo di alimento: Verdure, Pesce, Pollame o Carne.

- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Cottura a vapore", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

Consigli per la cottura a vapore

- La quantità di acqua deve essere adeguata e sempre al di sotto del cestello per la cottura a vapore. Il superamento di questo livello (2,5 L) potrebbe provocare fuoriuscite durante l'uso. Per informazione, il contrassegno relativo a 2 misurini presente nel recipiente corrisponde a circa 1 L di acqua.
- Approssimativamente, il tempo necessario per la cottura a vapore è di 1h e 30 minuti per 2 L d'acqua e 45 min per 1 L d'acqua.
- Posizionare il cestello per la cottura a vapore nel recipiente.
- Aggiungere gli ingredienti nel cestello.

FUNZIONE STUFATO

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Stufato". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso. Quindi premere "<" oppure ">" per selezionare il tipo di alimento: Verdure, Pesce, Pollame o Carne.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Stufato", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

FUNZIONE DORATURA/FRITTURA

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Doratura/Frittura". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso. Quindi premere "<" oppure ">" per selezionare il tipo di alimento: Verdure, Pesce, Pollame o Carne.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura. Per modificare la temperatura, premere nuovamente il tasto "Temperatura/Timer" e poi i tasti "<" e ">".
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Doratura/Frittura", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

Nota: utilizzare sempre questa funzione versando olio e cibo nel recipiente. Il solo uso di olio potrebbe causare guasti o pericoli.

Nota: Non utilizzare il cestello per la cottura a vapore per cucinare con questa funzione perché potrebbe causare lo scioglimento del cestello.

FUNZIONE SCONGELAMENTO

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Scongelamento". Sul display viene visualizzato il tempo di scongelamento predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso. Quindi premere "<" oppure ">" per selezionare il tipo di alimento: Verdure, Pesce, Pollame o Carne.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di scongelamento.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Scongelamento", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Al termine dello scongelamento verranno emessi tre segnali acustici.

Nota: Per migliorare il processo di scongelamento, inserire gli alimenti nel cestello per la cottura a vapore.

Terminato lo scongelamento, si consiglia di cucinare gli alimenti in tempi brevi. Fare riferimento al capitolo relativo alla modalità di cottura desiderata.

FUNZIONE PAPPA

- Questa funzione viene utilizzata per preparare la pappa cuocendo gli alimenti con poca acqua in modo da ottenere una consistenza adatta ai bambini piccoli.
- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Pappa". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Pappa", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.
- Per motivi di sicurezza alimentare, per il mantenimento al caldo è disponibile solo la funzione della durata di 1 h.

Nota: Dopo la cottura, la pappa dovrebbe essere consumata entro 1 ora.

FUNZIONE PORRIDGE

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Porridge". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Porridge", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

FUNZIONE YOGURT

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Yogurt". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito "08:00" e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Yogurt", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici.
Al termine della cottura non è prevista la funzione di mantenimento al caldo.
Da utilizzare per la preparazione di yogurt in contenitori di vetro resistenti alle alte temperature.

SCELTA DEGLI INGREDIENTI PER LO YOGURT

Latte

Che tipo di latte utilizzare?

Tutte le nostre ricette (se non diversamente specificato) sono preparate con latte vaccino. È possibile utilizzare latte vegetale come ad esempio il latte di soia oltre a quello di pecora o capra ma, in questo caso, la consistenza dello yogurt potrebbe variare a seconda del latte utilizzato. Il latte crudo o a lunga conservazione e tutti i tipi di latte descritti di seguito sono adatti all'uso con questo apparecchio:

- **Latte sterilizzato a lunga conservazione:** il latte intero UHT produce uno yogurt più compatto. Usando latte parzialmente scremato si otterrà uno yogurt meno compatto. Tuttavia, è possibile usare latte parzialmente scremato e aggiungere uno o due vasetti di latte in polvere.
- **Latte pastorizzato:** da questo tipo di latte si produce uno yogurt più cremoso con una leggera pellicola in superficie.
- **Latte crudo (latte di fattoria):** deve essere bollito. Si consiglia una lunga bollitura. Consumare questo tipo di latte senza bollirlo potrebbe essere pericoloso per la salute. È necessario lasciarlo raffreddare prima di usarlo nell'apparecchio. Si consiglia la coltura di yogurt preparato con latte crudo.
- **Latte in polvere:** usando latte in polvere si otterrà uno yogurt molto cremoso. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del produttore.

Scgliere un latte intero, preferibilmente UHT a lunga conservazione.

Il latte crudo (fresco) o pastorizzato deve essere bollito. Eliminare la pellicola dalla superficie.

Fermenti

Per yogurt

Questi possono essere composti da:

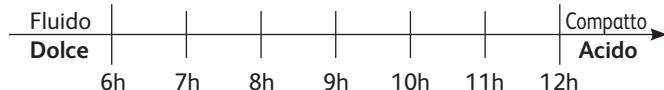
- Uno **yogurt naturale** acquistato in negozio con la data di scadenza più lunga possibile; lo yogurt conterrà quindi più fermenti attivi che consentiranno di ottenere uno yogurt più compatto.
- Un agente di **fermentazione liofilizzato**. In questo caso, seguire il tempo di attivazione specificato nelle istruzioni di fermentazione. Questi fermenti sono acquistabili in supermercati, farmacie e in alcuni negozi di prodotti biologici.
- Uno **yogurt fatto in casa**; deve essere naturale e preparato di recente. Questo processo viene chiamato coltura. Dopo cinque processi di coltura, lo yogurt usato perde fermenti attivi e quindi rischia di conferire una consistenza meno compatta. È quindi necessario ricominciare il ciclo usando uno yogurt acquistato in negozio o dei fermenti liofilizzati.

In caso di bollitura del latte, attendere che raggiunga la temperatura ambiente prima di aggiungere l'agente di fermentazione.

L'alta temperatura potrebbe distruggere le proprietà dell'agente di fermentazione.

Tempo di fermentazione

- Lo yogurt richiederà un tempo di fermentazione compreso tra 6 e 12 ore, a seconda degli ingredienti di base e del risultato che si vuole ottenere.



- Terminata la cottura, lo yogurt deve essere conservato in frigorifero per almeno 4 ore e per un massimo di 7 giorni.

FUNZIONE ZUPPA/BOLLITURA

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Zuppa/Bollitura". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Zuppa/Bollitura", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.

FUNZIONE DESSERT

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Dessert". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura. Per modificare la temperatura, premere nuovamente il tasto "Temperatura/Timer" e poi i tasti "<" e ">".
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Dessert", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.

FUNZIONE RISO/CEREALI

- Versare la quantità di riso necessaria nel recipiente utilizzando il misurino fornito – fig.8. Quindi riempire con acqua fredda fino al contrassegno corrispondente stampato nel recipiente – fig.9.
- Chiudere il coperchio.

Nota: Aggiungere sempre il riso per primo, altrimenti la quantità di acqua sarà eccessiva.

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Riso/Cereali". Sullo schermo viene visualizzato ":-:", la spia del tasto "Avvio" lampeggia, quindi premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Riso/Cereali", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display lampeggia il simbolo "-".
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

FUNZIONE PILAF/RISOTTO

- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Pilaf/Risotto". Sullo schermo viene visualizzato ":-:", la spia del tasto "Avvio" lampeggia, quindi premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Pilaf/Risotto", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display lampeggia il simbolo "-".
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

CONSIGLI PER LA MIGLIORE COTTURA DEL RISO (funzioni Riso/Cereali e Pilaf/Risotto)

- I contrassegni graduati all'interno del recipiente indicano quantitativi in tazze e si riferiscono al livello di acqua da utilizzare per la cottura del riso.
- Il misurino in plastica fornito in dotazione con l'apparecchio serve per misurare il riso e non l'acqua. 1 misurino raso di riso pesa circa 150 g.
- È possibile ridurre o aumentare la quantità di acqua in base al tipo di riso e ai propri gusti.
- Prima della cottura, misurare il riso con il misurino e sciacquarlo, fatta eccezione per il riso da risotto.
- Versare il riso sciacquato nel recipiente e distribuirlo bene su tutta la superficie. Riempire il recipiente con acqua fino al livello corrispondente (graduazioni in tazze).
- Quando il riso è pronto, ovvero quando si accende la spia di "Mantenimento al caldo", mescolare il riso e lasciarlo nel multicooker ancora qualche minuto in modo da ottenere un riso perfetto e con i chicchi ben separati.

La seguente tabella fornisce una guida per la cottura del riso:

GUIDA ALLA COTTURA DEL RISO BIANCO – 10 tazze			
Misurini	Peso del riso	Livello dell'acqua nel recipiente (+ riso)	Porzioni
2	300 g	Tacca 2 tazze	3per. – 4per.
4	600 g	Tacca 4 tazze	5per. – 6per.
6	900 g	Tacca 6 tazze	8per. – 10per.
8	1200 g	Tacca 8 tazze	13per. – 14per.
10	1500 g	Tacca 10 tazze	16per. – 18per.

Per la cottura del riso, il tempo e la temperatura vengono impostati automaticamente.

Tenere presente le 7 fasi previste:

Preriscaldamento => Assorbimento acqua => Aumento rapido della temperatura => Mantenimento dell'ebollizione => Evaporazione dell'acqua => Brasatura del riso => Mantenimento al caldo.

Il tempo di cottura dipende dalla quantità e dal tipo di riso.

FUNZIONE PASTA

- Per cuocere la pasta è importante attendere che l'acqua raggiunga una buona temperatura prima di aggiungere la pasta.
- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Pasta". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura della pasta.
- Chiudere il coperchio prima di premere il tasto "Avvio" per portare l'acqua alla temperatura di ebollizione. Il multicooker entra in modalità "Pasta", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Il multicooker emette un segnale acustico al raggiungimento della temperatura corretta. Versare la pasta nell'acqua, lasciare il coperchio aperto e premere nuovamente "Avvio" per far partire il timer. Finché non si preme il tasto "Avvio", il tempo di cottura non parte e il multicooker mantiene l'acqua a temperatura corretta. **Durante la cottura della pasta, il coperchio deve rimanere aperto.**
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici.

Nota: In questa modalità, la funzione di mantenimento al caldo non è prevista

FUNZIONE LIEVITAZIONE DEL PANE

- Questa funzione consente di far lievitare l'impasto del pane a 40°C dopo averlo impastato a mano e prima della cottura.
- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Lievitazione del pane". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Lievitazione del pane", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Consigli per la lievitazione dell'impasto (lievitazione del pane):
 - Preparare l'impasto, versarlo nel recipiente, chiudere il coperchio e selezionare la funzione "Lievitazione del pane".
 - Quando l'impasto è pronto, è possibile cuocerlo usando la funzione "Cottura al forno" a 160°C per 20-23 minuti. Trascorso questo tempo, girare il pane sull'altro lato e continuare la cottura per altri 23 minuti circa (a seconda del volume dell'impasto).

FUNZIONE RISCALDAMENTO

- Questa funzione è consigliata esclusivamente per riscaldare gli alimenti già cotti.
- Premere il tasto "Menu" per selezionare la funzione "Riscaldamento". Sul display viene visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" lampeggia in rosso.
- Premere il tasto "Temperatura/Timer" per attivare la funzione di impostazione del tempo, quindi premere "<" e ">" per modificare il tempo di cottura.
- Premere il tasto "Avvio". Il multicooker entra in modalità "Riscaldamento", la spia del tasto "Avvio" si illumina e sul display appare il tempo rimanente.
- Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

ATTENZIONE

- Non utilizzare mai la funzione di riscaldamento per scongelare gli alimenti.
- La quantità di alimenti da scaldare non deve superare la metà del volume del recipiente. Una quantità eccessiva di alimenti non consente un corretto riscaldamento. Riscaldare gli alimenti troppo a lungo o riscaldare una scarsa quantità di alimenti può bruciarli o farli attaccare sul fondo.
- Si consiglia di non riscaldare un porridge troppo denso, altrimenti potrebbe diventare pastoso.
- Non riscaldare gli alimenti conservati a lungo allo scopo di eliminare possibili odori sgradevoli.
- Prima di riscaldare il riso, si consiglia di aggiungere dell'acqua e di mescolarlo.
- Durante il riscaldamento, si consiglia di mescolare gli alimenti di tanto in tanto.

FUNZIONE DI MANTENIMENTO AL CALDO/ANNULLA

Sono disponibili 2 diverse funzioni di questo tasto: Mantenimento al caldo e Annulla.

1. Funzione Mantenimento al caldo:

1.1 Mantenimento al caldo manuale:

È possibile premere manualmente il tasto "Mantenimento al caldo/Annulla"; la spia della funzione "Mantenimento al caldo/Annulla" si accende e il multicooker entra in modalità mantenimento al caldo.

1.2 Mantenimento al caldo automatico:

Al termine della cottura, il multicooker entra automaticamente in modalità "Mantenimento al caldo" (alcuni menu sono esclusi). Al termine della cottura verranno emessi tre segnali acustici e il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il timer del mantenimento al caldo.

Nel caso in cui sia necessario pre-annullare il mantenimento al caldo automatico al termine della cottura: tenere premuto il tasto "Mantenimento al caldo" per 5 secondi prima di avviare il programma di cottura.

Se si desidera attivare nuovamente la funzione di mantenimento al caldo automatico, tenere premuto nuovamente per 5 secondi il tasto "Mantenimento al caldo".

2. Funzione "Annulla":

- Premere il tasto "Mantenimento al caldo/Annulla" per cancellare tutti i dati di impostazione e tornare alla modalità standby.
Raccomandazioni: per conservare gli alimenti al meglio, non lasciarli "al caldo" per più di 12 ore.

FUNZIONE DIY

- La funzione "Do It Yourself" consente di memorizzare le impostazioni preferite.
- Premere il tasto "DIY" per selezionare la funzione DIY in modalità standby; il multicooker entrerà in modalità "DIY", sul display verrà visualizzato il tempo di cottura predefinito e la spia del tasto "Avvio" inizierà a lampeggiare.
- È possibile impostare 3 diverse preferenze "DIY" in memoria: d1, d2 e d3. Premere una volta il tasto "DIY" per impostare e accedere a d1. Premere due volte il tasto "DIY" per impostare e accedere a d2. Premere tre volte il tasto "DIY" per impostare e accedere a d3. È inoltre possibile avere una combinazione di d1 e d2. Premere il tasto "DIY" 4 volte per impostare e accedere a d1d2.
- Sono disponibili 2 tipi di impostazioni DIY:
 - Se si desidera reimpostare la temperatura e il tempo di durata del programma, premere "Temperatura/Timer" per selezionare l'impostazione.

- Se si desidera utilizzare un menu come base del programma, premere il tasto "Menu" per selezionare il programma di cottura desiderato. Dopo aver selezionato il menu, è possibile modificarne l'impostazione utilizzando il tasto "Temperatura/Timer".
- Al termine della cottura, verranno emessi tre segnali acustici; se il menù scelto consente questa funzione, il multicooker entrerà in modalità di mantenimento al caldo. La spia di "Mantenimento al caldo" si accenderà e sul display verrà visualizzato il relativo timer.

Nota:

- Alcuni programmi di cottura sono impostati come programmi completamente automatici, per cui la funzione di regolazione della temperatura e/o del tempo di cottura non è disponibile.
- Il multicooker memorizza l'ultima temperatura e il tempo di cottura impostati con la funzione DIY per il prossimo uso.
- Per proteggere l'apparecchio, la funzione DIY è soggetta a una limitazione di temperatura/tempo:
Tra 40 e 100°C, il range del tempo di cottura è 1min - 9h
Tra 105 e 160°C, il range del tempo di cottura è 1min - 2h

FUNZIONE AVVIO RITARDATO

- L'ora di "Avvio ritardato" corrisponde all'ora di fine cottura.
- Per usare la funzione "Avvio ritardato", selezionare prima un programma e il tempo di cottura. Quindi, premere il tasto "Avvio ritardato" e selezionare l'ora di avvio ritardato. L'ora dell'"Avvio ritardato" predefinita cambierà a seconda del tempo di cottura selezionato. L'intervallo di preimpostazione va dal tempo di cottura fino a 24 ore. Premendo i tasti "<" e ">" è possibile posticipare o anticipare l'ora di "Avvio ritardato".
- Dopo aver selezionato l'ora di "Avvio ritardato" desiderata, premere il tasto "Avvio" per accedere alla modalità di cottura; la spia del tasto "Avvio" rimarrà accesa e sul display verrà visualizzata l'ora prescelta.

FUNZIONE TIMER

- Per usare la funzione "Timer", selezionare prima un programma e il tempo di cottura. Quindi, premere il tasto "Temperatura/Timer" e impostare il tempo di cottura. Premendo i tasti "<" e ">" è possibile aumentare o diminuire il tempo di cottura.

- Dopo aver selezionato il tempo di cottura desiderato, premere il tasto "Avvio" per accedere alla modalità "cottura"; la spia del tasto "Avvio" rimarrà accesa.
- È possibile visualizzare il tempo di cottura dopo l'avvio ritardato premendo il tasto "Temperatura/Timer".
- È possibile modificare il tempo di cottura durante la cottura premendo il tasto "Temperatura/Timer". Dopo aver selezionato il tempo di cottura desiderato, dopo 5 secondi di inattività, il multicooker riprenderà la cottura in base alla nuova impostazione.

FUNZIONE TEMPERATURA

- Per utilizzare la funzione "Temperatura", selezionare prima un programma e il tempo di cottura. Quindi, premere il tasto "Temperatura/Timer" e impostare la temperatura. La temperatura di cottura predefinita cambierà a seconda del programma di cottura selezionato. Premendo i tasti "<" e ">" è possibile aumentare o diminuire la temperatura.
- Dopo aver selezionato la temperatura desiderata, premere il tasto "Avvio" per accedere alla modalità di cottura; la spia del tasto "Avvio" rimarrà accesa.
- È possibile modificare la temperatura durante la cottura premendo il tasto "Temperatura/Timer". Dopo aver selezionato la temperatura desiderata, dopo 5 secondi di inattività, il multicooker riprenderà la cottura in base alla nuova impostazione.

AL TERMINE DELLA COTTURA

- Aprire il coperchio – fig.1.
- Utilizzare il guanto per maneggiare il recipiente per la cottura e il cestello per la cottura a vapore - fig.11.
- Servire gli alimenti utilizzando il cucchiaio o la spatola forniti con l'apparecchio e richiudere il coperchio.
- La durata massima del "Mantenimento al caldo" è 24 ore.
- Premere il tasto "Mantenimento al caldo/Annulla" per arrestare la funzione "Mantenimento al caldo".
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

ULTERIORI INFORMAZIONI

- L'apparecchio è dotato di funzione di memoria. In caso di interruzione di corrente, il multicooker memorizzerà la modalità di cottura in uso immediatamente prima del guasto e riprenderà la cottura in caso di ripristino della corrente entro 2 secondi. Se l'interruzione di corrente dura più di 2 secondi, il multicooker arresterà la cottura e tornerà alla modalità standby.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che il multicooker sia scollegato dalla presa di corrente e completamente raffreddato prima di eseguire la pulizia e la manutenzione.
- Si consiglia vivamente di pulire l'apparecchio con una spugna dopo ogni utilizzo – fig.12.
- Il recipiente, il coperchio interno, il misurino, la spatola per il riso e il cucchiaio da zuppa sono lavabili in lavastoviglie – fig.13.

Recipienti, cestello per la cottura a vapore

- Si consiglia l'uso di polveri e spugnette metalliche.
- In caso di alimenti attaccati sul fondo, è possibile versare acqua nel recipiente e lasciare in ammollo prima di lavare il recipiente.
- Asciugare il recipiente con cura.

Consigli per l'uso e il trattamento del recipiente

Seguire attentamente le istruzioni relative al recipiente riportate di seguito:

- Per preservare al meglio il recipiente nel tempo, si consiglia di non tagliare alimenti al suo interno.
- Assicurarsi di riposizionare il recipiente nel multicooker.
- Utilizzare la spatola e il cucchiaio forniti in dotazione o un cucchiaio di legno (e non cucchiai di metallo) per evitare di danneggiare la superficie del recipiente – fig.14.
- Per evitare rischi di corrosione, non versare aceto nel recipiente.
- Il colore della superficie del recipiente può cambiare dopo il primo utilizzo o dopo un uso prolungato. Questo cambiamento di colore è dovuto all'azione del vapore e dell'acqua e non ha alcun effetto sull'uso del multicooker, né è pericoloso per la salute; continuare a usarlo non comporta problemi di sicurezza.

Pulizia della microvalvola di pressione

- Per pulire la microvalvola di pressione, rimuoverla dal coperchio – fig.15, e aprirla ruotandola nella direzione di apertura – fig.16a e 16b. Dopo averla pulita, asciugare e unire le due parti e ruotarle nella direzione di chiusura, quindi rimontarla sul coperchio del multicooker – fig.17a e 17b.

Pulizia e cura delle altre parti dell'apparecchio

- Pulire la parte esterna del multicooker – fig.18, la parte interna del coperchio e il cavo di alimentazione con un panno umido e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare prodotti abrasivi.
- Non utilizzare acqua per pulire l'interno dell'apparecchio, in quanto potrebbe danneggiare il sensore di calore.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI TECNICI

Descrizione anomalia	Cause	Soluzioni
Tutte le spie sono spente e la fase di riscaldamento non è avviata.	Apparecchio non collegato alla presa di corrente.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato alla presa di corrente e alla rete elettrica.
Tutte le spie sono spente e la fase di riscaldamento è avviata.	Problema di collegamento della spia luminosa oppure la spia è danneggiata.	Inviare in riparazione a un centro di assistenza autorizzato.
Fuoriuscita di vapore durante l'uso	Il coperchio non è chiuso correttamente.	Aprire e richiudere il coperchio.
	Microvalvola di pressione non posizionata correttamente o incompleta.	Arrestare la cottura (scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente) e controllare che la valvola sia completa (le 2 parti devono essere montate insieme) e posizionata correttamente.
	La guarnizione del coperchio o della microvalvola di pressione è danneggiata.	Inviare in riparazione a un centro di assistenza autorizzato.
	Posizione errata del coperchio interno.	Rimuovere e inserire il coperchio interno nella posizione corretta, quindi avviare nuovamente la cottura.
Riso non cotto propriamente o fuori cottura.	Quantità di acqua insufficiente o eccessiva rispetto alla quantità di riso.	Fare riferimento alla tabella per la quantità di acqua.

Descrizione anomalia	Cause	Soluzioni
Riso non cotto propriamente o fuori cottura	Sobborlitura insufficiente.	
Mantenimento al caldo automatico non funzionante (l'apparecchio rimane in modalità di cottura o non si scalda).	La funzione di "Mantenimento al caldo" è stata annullata durante l'impostazione. Vedere il paragrafo relativo alla funzione "Mantenimento al caldo".	Inviare in riparazione a un centro di assistenza autorizzato.
E0	Circuito aperto o cortocircuito nel sensore superiore.	
E1	Circuito aperto o cortocircuito nel sensore inferiore.	Arrestare l'apparecchio e riavviare il programma. Se il problema si ripete, inviare in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.
E3	Recipiente mancante o vuoto.	Inserire il recipiente all'interno dell'apparecchio, quindi scollegarlo dalla presa di corrente, ricollegarlo e riavviare il programma.

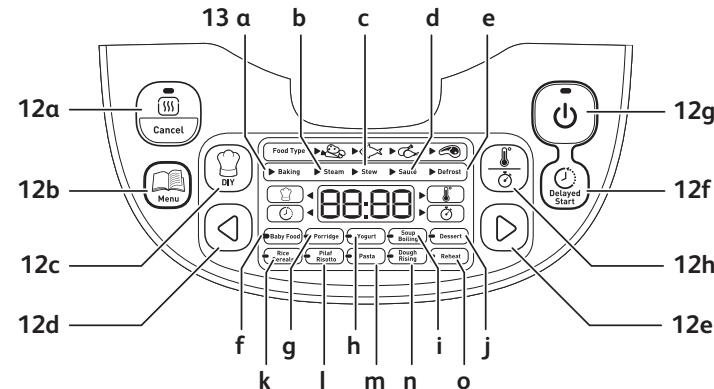
Attenzione: Se il recipiente interno è deformato, interromperne l'utilizzo e richiedere un recipiente di ricambio a un centro di assistenza autorizzato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- ⓘ Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- ⓘ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.



		الوصف
13	مؤشرات الوظائف	
a	وظيفة Baking (الخبز)	الغطاء 1
b	وظيفة Steam (الطهي بالبخار)	الغطاء الداخلي 2
c	وظيفة Stew (الطهي البطيء)	وعاء قابل للإلازالة 3
d	وظيفة Crust/Fry (تممير الوجه/القلي)	زر فتح الغطاء 4
e	وظيفة Defrost (إذابة التجمد)	المقبض 5
f	وظيفة Baby food (طعام الأطفال)	ملعقة الأرز 6
g	وظيفة Porridge (العصيدة)	ملعقة الشوربة 7
h	وظيفة Yogurt (اليogurt)	كوب المعايرة 8
i	وظيفة Soup/Boiling (الشوربة/الغليان)	سلة البخار 9
j	وظيفة Dessert (أطباق الحلو)	سلك الطاقة 10
k	وظيفة Rice/Cereals (الأرز/الحبوب)	صمام الضغط الصغير 11
l	وظيفة Pilaf/Risotto (البياف/الريزوتو)	لوحة التحكم 12
m	وظيفة Pasta (المعكرونة)	زر "Keep warm/Cancel" (حفظ السخونة/إلغاء) a
n	وظيفة Bread rising (رفع الخبز)	زر "Menu" (القائمة) b
o	وظيفة Reheat (إعادة التسخين)	زر "DIY" (اصنعوا بنفسكم) c
14	عنصر التسخين	">" d "ز" e "ز" f "ز" g "ز" h المؤقت (المؤقت)

قبل أول استخدام

أخرج الجهاز من عبوته

- أخرج الجهاز من عبوته، إلى جانب كل الملحقات والمثبتات المطبوعة.
- افتح الغطاء بالضغط على زر الفتح الموجود على الغلاف - الشكل 1.
- اقرأ التعليمات واتبع طريقة التشغيل بعناية.

نظف الجهاز

- أول الوعاء - الشكل 2، والغطاء الداخلي وصمam الضغط - الشكلان 3 و 3b .
- نظف الوعاء والصمam والغطاء الداخلي بأسفنجية وسائل تنظيف.
- امسح السطح الخارجي للجهاز بقطعة قماش رطبة.
- وجففه بعناية.
- أعيد كل العناصر إلى مكانها الأصلي. ركب الغطاء الداخلي في مكانه الصحيح الموجود على الغطاء العلوي للجهاز. بعد ذلك، ضع الغطاء الداخلي خلف دعامتين الغطاء واضغط لأعلى حتى يثبت الغطاء. ركب السلك القابل للفصل في المؤكسس الموجود على قاعدة جهاز الطهي.

- امسح الجهة الخارجية من الوعاء بعناية (خصوصاً قاع الوعاء). تأكد من عدم وجود بقايا غريبة أو سوائل تحت الوعاء وعلى عنصر التسخين - الشكل 5.
- أدخل الوعاء في الجهاز، وتأكد من وضعه بشكل صحيح - الشكل 4.
- تأكد من أن الغطاء الداخلي موضوع في مكانه الصحيح.
- أغلق الغطاء وهو في مكانه، وتأكد من سماع صوت "قططة".
- ركب سلك الطاقة في مقبس قاعدة جهاز الطهي متعدد الوظائف، ثم قم بتوسيمه بمأخذ الطاقة. سيصدر الجهاز صوت صفير طويلاً، وسيوثمن كل المؤشرات الموجودة في لوحة التحكم لللحظة. بعد ذلك، ستعرض الشاشة "----" ، وسيستقر كل المؤشرات. يدخل الجهاز في وضع الاستعداد، ويمكن حينها تحديد وظائف القائمة كما تريده.
- لا تلمس عنصر التسخين عند توصيل المنتج بالطاقة أو بعد الطهي. لا تحمل المنتج في أثناء التشغيل أو بعد الطهي مباشرةً.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تضع يدك على فتحة البخار عند الطهي، إذ قد تتعرض لخطر الحرق - الشكل 10.
- لا تنسد فتحة خروج البخار في أثناء الطهي.
- بعد بدء الطهي، إذا كنت ترغب في تغيير قائمة الطهي المحددة نتيجة حدوث خطأ ما، فاضغط على زر "KEEP WARM/CANCEL" (حفظ السخونة/الإعداد)، ثم أعد اختيار القائمة التي تريدها.
- استخدم فقط الوعاء الملحق بالجهاز.
- لا تنصب الماء أو تضع المكونات في الجهاز مع عدم وجود الوعاء بداخله.
- يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى من الماء والمكونات أعلى علامة داخل الوعاء - الشكل 7.
- لإيقاف تشغيل جهازك، اضغط على زر "Start/Stop" (بدء/إيقاف) مدة 5 ثوانٍ.
- تجنب نهايةً استخدام الجهاز للقى العميق.

يمكنك الضغط مطلقاً على زر "Menu" (القائمة) مدة 5 ثوانٍ لإلغاء صوت الصفر عند الحاجة.
إذا كنت ترغب في أن يصدر الجهاز صفيراً مرة أخرى، اضغط على زر menu (القائمة).

وظيفة BAKING (الخبز)

البرامج	النوع	نوع الطعام	الوقت	الوقت المتأخر		الطاقة	درجة الحرارة "درجة مئوية"	وضع الطهيه	مقدار	جلاطة
				الأوقات	الأيام					
(الخبز) Baking		٢	٤٥	٣٠	١٢	٥ دقائق لكل حصة	٦٠ درجة مئوية	١١٠ درجة حرارة	١١٠ درجة مئوية	٠
(البيان) Crust/Fry		٤	٣٠	٣٠	٦	٥ دقائق لكل حصة	٦٠ درجة مئوية	١١٠ درجة حرارة	١١٠ درجة مئوية	٠
(البيان) Defrost (الذوبان)		٤	٣٠	٣٠	٦	٥ دقائق لكل حصة	٦٠ درجة مئوية	١١٠ درجة حرارة	١١٠ درجة مئوية	٠
Stew/Slow Cook (الطهي بالبخار) Steam		٣	٣٠	٣٠	٦	٥ دقائق لكل حصة	٦٠ درجة مئوية	١١٠ درجة حرارة	١١٠ درجة مئوية	٠
(الطهي بالبخار) Rice/Cereals (الأرز/الحبوب)		١	-	-	-	-	-	-	-	-
Pilaf/Risotto (البيان)		١	-	-	-	-	-	-	-	-
Bread rising (البيان)		١	-	-	-	-	-	-	-	-
(البيان) Porridge (الشوفان)		١	-	-	-	-	-	-	-	-
Baby food (نظام الأطفال)		١	-	-	-	-	-	-	-	-
(البيان) Dessert (الحلويات)		٣	-	-	-	-	-	-	-	-
Reheat (البيان)		١	-	-	-	-	-	-	-	-
Keep warm (البيان)		١	-	-	-	-	-	-	-	-
DIY (البيان)		٣	-	-	-	-	-	-	-	-
DIY+ (البيان)		٣	-	-	-	-	-	-	-	-
DIY+ + (البيان)		٣	-	-	-	-	-	-	-	-
البرامج	٢٨	١٥	٣٣	٣٠	٣٠	٥ دقائق	٦٠ درجة مئوية	٦٠ درجة حرارة	٦٠ درجة مئوية	٠
اجمالى عدد البرامج										

زر MENU (القائمة)

لا تتوفر وظيفة Keep warm (حفظ السخونة) على برنامج Keep warm (اصنعها بنفسك) إلا إذا كان البرنامج المستخدم برنامجاً أساسياً يمكنه القيام بذلك. على سبيل المثال، إذا تم تحديد برنامج yogurt (الياباني) للقيام بوظيفة DIY (اصنعها بنفسك)، فلن يتم تفعيل وظيفة keep warm (حفظ السخونة) عند الانتهاء من الطهي.

- في وضع الاستعداد، اضغط على زر "Menu" (القائمة) للتنقل بين الوظائف الآتية: Baking (الخبز) → Steam (الطبخ) بالبخار) → (الطبخ البخاري) → Crust/Fry (تحمير الوجه/القالي) → Defrost (الذوبان) → (اذابة التجمد) → Porridge (طعام الأطفال) → (العصيدة) Baby food (الشوربة) /Soup/Boiling (الياباني) → Yogurt (المعكرونة) → Dessert (الحلويات) → Rice/Cereals (الأرز/الحبوب) → Pilaf/Risotto (البليف/الريزوتو) → Soup/Broth (البيان) → Reheat (البيان) → Bread rising (المعكرونة) → Bread → (رفع الخبز) → Reheat (اعادة التسخين). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي لكل وظيفة (استثناء وظيفة Pilaf/Risotto)، ووظيفة Rice/Cereals (الأرز/الحبوب)، ووظيفة Pilaf (البليف/الريزوتو). يوضّح زر "Start" (بدء) وتفصيل الوظيفة ذات الصلة.

توصيات بشأن الطهي بالبخار

- يجب أن تكون كمية المياه المناسبة وأن يكون حجمها دائمًا أقل من حجم سلة البخار. قد يؤدي تجاوز هذا المستوى ٢٠ لتر بحد أقصى إلى تدفق المياه في أثناء الاستخدام. ومن باب المعرفة، فإن علامة الكوبين الموجودة في الوعاء تعادل تقريرًا ١ لتر من الماء.
- إن الوقت التقريري للطهي بالبخار هو ساعة و٣٠ دقيقة لكل ٢ لتر من الماء و٤٥ دقيقة كل ١ لتر من الماء.
- ضع سلة البخار داخل الوعاء.
- أفضل المكونات في السلة.

وظيفة STEW (الطهي البطيء)

- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Stew" (الطهي البطيء). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر. بعد ذلك، اضغط على ">" أو "<" لتحديد نوع الطعام: الخضروات أو السمك أو الدواجن أو اللحوم.
- اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و "<" لتغيير وقت الطهي.
- اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Stew" (الطهي البطيء)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة الوقت المتبقى.
- عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثلاث مرات، وسيدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيوسم مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.

وظيفة CRUST/FRY (تحمير الوجه/القلي)

- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Crust/Fry" (تحمير الوجه/القلي). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر. بعد ذلك، اضغط على ">" أو "<" لتحديد نوع الطعام: الخضروات أو السمك أو الدواجن أو اللحوم.
 - اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و "<" لتغيير وقت الطهي. اضغط مرة أخرى على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتغيير درجة الحرارة بالضغط على ">" و "<".
 - اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Crust/Fry" (تحمير الوجه/القلي)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة الوقت المتبقى.
 - عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثلاث مرات، وسيدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيوسم مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.
 - عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثلاث مرات، وسيدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيوسم مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.
- ملحوظة:** استخدم هذه الوظيفة دائمًا مع الزيت والطعام معاً. عند استخدام الزيت فقط، قد يحدث عطل أو قد تتعرض لخلط.
- ملحوظة:** لا تستخدم سلة البخار مع هذه الوظيفة، إذ قد يؤدي ذلك إلى ذوبان سلة البخار.

وظيفة DEFROST (إذابة التجمد)

- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Defrost" (إذابة التجمد). تعرض الشاشة وقت إذابة التجمد الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر. بعد ذلك، اضغط على ">" أو "<" لتحديد نوع الطعام: الخضروات أو السمك أو الدواجن أو اللحوم.
- اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و "<" لتغيير وقت إذابة التجمد.

- اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Defrost" (إذابة التجمد)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة الوقت المتبقى.
 - عند انتهاء وقت إذابة التجمد، سيصدر الطنان صفيرًا ثلاث مرات.
- ملحوظة:** لإذابة التجمد بشكل أفضل، ضع المكونات في سلة البخار.
- عند انتهاء وقت إذابة التجمد، عليك البداء في طهي الطعام.** راجع **فصل الوضع المرغوب للطهي**.

وظيفة BABY FOOD (طعام الأطفال)

- من خلال هذه الوظيفة، يمكنك تحضير طعام الأطفال بطيء الطعام بكمية قليلة من الماء للحصول على قوام مناسب للأطفال الصغار.
 - اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Baby food" (طعام الأطفال). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر.
 - اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و "<" لتغيير وقت الطهي.
 - اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Baby food" (طعام الأطفال)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة الوقت المتبقى.
 - عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثلاث مرات، وسيدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيوسم مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.
 - لأسباب تتعلق بسلامة الغذا، لا يتيح الجهاز إلا ساعة واحدة فقط لحفظ السخونة.
- ملحوظة:** بمجرد طهي طعام الأطفال، يجب تناوله في **غضون ساعة واحدة**.

وظيفة PORRIDGE (العصيدة)

- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Porridge" (العصيدة). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر.
- اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و "<" لتغيير وقت الطهي.
- اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Porridge" (العصيدة)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة الوقت المتبقى.
- عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثلاث مرات، وسيدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيوسم مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.

المتجر أو الخميرة المجمففة بالتجفيم.

إذا كنت قد غليت الجلبي، فانتظر حتى تصل درجة حرارته إلى درجة حرارة الغرفة قبل إضافة الخميرة.

قد تتسبّب درجة الحرارة المرتفعة للغاية في أن تفقد الخميرة خواصها.

وقت التخمير

- يجب تخمير الزبادي من 6 إلى 12 ساعة، حسب المكونات الأساسية والنتيجة التي ترغب في الحصول عليها.

الزبادي	قام متسلك	قام سائل	حلو	قام سائل	قام متسلك
ـ ساعه ١٢	ـ ساعه ١٠	ـ ساعه ١١	ـ ساعه ٧	ـ ساعه ٨	ـ ساعه ٩
ـ ساعه ٦	ـ ساعه ٧	ـ ساعه ٨	ـ ساعه ٦	ـ ساعه ٧	ـ ساعه ١٢
ـ ساعه ٣	ـ ساعه ٤	ـ ساعه ٥	ـ ساعه ٣	ـ ساعه ٤	ـ ساعه ٦
ـ ساعه ١	ـ ساعه ٢	ـ ساعه ٣	ـ ساعه ١	ـ ساعه ٢	ـ ساعه ٣

AR

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

وظيفة SOUP/BOILING (الشوربة/الغليان)

- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Soup/Boiling" (الشوربة/الغليان). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر.
- اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و "<" لتغيير وقت الطهي.
- اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Soup/Boiling" (الشوربة/الغليان)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة وقت المتبقي.

وظيفة DESSERT (أطباق الحلو)

- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Dessert" (أطباق الحلو). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر.
- اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و "<" لتغيير وقت الطهي، اضغط مرة أخرى على زر "Start" (بدء) (درجة الحرارة/المؤقت) لتغيير درجة الحرارة بالضغط على "Start" (بدء)، اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Dessert" (أطباق الحلو)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة وقت المتبقي.

وظيفة RICE/CEREALS (الأرز/الحبوب)

- اسكب الكمية المطلوبة من الأرز في الوعاء باستخدام كوب المعايرة الملحق بالجهاز - الشكل ٨. بعد ذلك، أملأ الوعاء بالماء البارد حتى يصل الماء إلى ملامة "الكتوب" المطبوعة في الوعاء - الشكل ٩. أغلق الغطاء.

- ملحوظة: احرص دائمًا على وضع الأرز أولًا ولا تستكون كمية الماء كبيرة للغاية.
- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Rice/Cereals" (الأرز/الحبوب). تعرض الشاشة "ـ ـ ـ" ، ويومض زر "Start" (بدء)، اضغط عندئذ على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Rice/Cereals" (الأرز/الحبوب)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة "ـ ـ ـ".

- عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثلاث مرات، وسيدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيومض مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.

وظيفة YOGURT (الزيادي)

- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Yogurt" (الزيادي). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي "ـ ـ ـ ـ ـ ـ".
- ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر.
- اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و "<" لتغيير وقت الطهي.
- اضغط على زر "Start" (بدء)، يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Yogurt" (الزيادي)، ويومض زر "Start" (بدء).
- اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Yogurt" (الزيادي) ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة وقت المتبقي.
- عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثلاث مرات.
- لا تتوفر وظيفة keep warm (حفظ السخونة) عند انتهاء وقت الطهي.
- تتيح لك هذه الوظيفة صناعة الزيادي في أوعية زجاجية مقاومة لحرارة الفرن.

اختيار مكونات الزيادي

الحليب

ما الحليب الذي يجب أن يستخدمه؟

- تحضر جميع وصفاتها باستخدام الحليب البقرى (ما نذكر خلاف ذلك). يمكنك استخدام الحليب النباتى مثل حليب الصويا أو حليب الغنم أو الماعز، لكن، في هذه الحال، قد يختلف قوام الزيادي حسب الحليب المستخدم. إن الحليب الخام أو الحليب طول الأمد وكل أنواع الحليب الموضحة أدناه مناسبة لجهازك:
- الحليب المحمض طول الأمد: يجعل الحليب كامل الدسم المعالج بالحرارة الفائقة قوام الزيادي أكثر قاسىً. يجعل الحليب شبه منزوع الدسم قوام الزيادي أقل قاسىً. ومع ذلك، يمكنك استخدام الحليب شبع منزوع الدسم وإضافة عاء أو عاءين من الحليب الم杰فف.

- الحليب المبister: يجعل هذا الحليب قوام الزيادي كريمى أكثر مع توخي القشدة على السطح.
- الحليب العام (حليب الماراز): يجب غليه، يومض كذلك بعلبة لفترة طويلة. قد يكون من الخطير استخدام هذا الحليب من دون غليه. بعد غليه، يجب أن تتركه ليبرد قليل وأن تضعه في الجهاز. لا يومض باستخدام الزيادي الذي يتم تحضيره بالحليب الخام عن طريق إضافة البكتيريا النافعة.
- الحليب الم杰فف: يجعل الحليب الم杰فف قوام الزيادي كريمى للغاية. اتبع تعليمات الشركة المصنعة الموجوحة على العبوة.

اختر الحليب كامل الدسم، ويفضل استخدام الحليب طول الأمد المعالج بالحرارة الفائقة.
يجب غلي الحليب الخام (الطاżż) أو المبister ثم ترديه، ثم إزالة القشدة.

التخمير

بالنسبة إلى الزيادي

يمكنك اختيار إحدى الطرق الآتية للتخلص:

- استخدم عبوة واحدة من الزيادي الطبيعي الذي يتم شراؤه من المتجر مع أطول تاريخ صلاحية ممكن، بحيث يحتوى الزيادي الخاص بك على خميرة أكثر فعالية مما يحتوى على قوام متسلك الطعام صغيراً.
- استخدم خميرة ممضة في المخابر الكبيرة والصيدليات وبعض متاجر المواد الغذائية الصغيرة.
- استخدم أحد أوعية الزيادي التي حضرتها مؤخراً - يجب أن يكون هذا الزيادي طبيعياً وتم تحضيره مؤخراً، وُسمى هذه الطريقة بإضافة البكتيريا النافعة. وبعد خمس مرات من إضافة البكتيريا النافعة، يفقد الزيادي المستخدم الخميرة الفعالة ويصبح قوامه عرضة لأن يكون أقل قاسىً. لذا يجب أن تبدأ مرة أخرى باستخدام الزيادي الذي يتم شراؤه من

وظيفة PASTA (المعكرونة)

- لطفي المعكرونة، من المهم الانتظار حتى تصل درجة حرارة الماء، إلى درجة حرارة مناسبة قبل إضافة المعكرونة.
 - اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Pilaf/Risotto". تعرض الشاشة "—" ، ويومض زر "Start" (بدء)، اضغط عندئذ على زر "Start" (بدء)، يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Pilaf/Risotto" (البلاف/الريزوتو)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة "—" .
 - عند انتهاء وقت الطهي، يصدر الطنان صفيرًا ثلث مرات، ويسدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيومض مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.
 - أغلق الطاهي قبلاً الضغط على زر "Start" (بدء) للوصول إلى درجة الغليان. يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Pasta" (المعكرونة)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة الوقت المتبقى.
 - يصدر جهاز الطهي متعدد الوظائف ربيعاً عندما يصل الماء إلى درجة الحرارة المناسبة. ضع المعكرونة في الماء، واترك الغطاء مفتوحاً واضغط مرة أخرى على زر start (بدء) لبدء تشغيل الموقت. ما دام أن المستخدم لم يضغط على زر start (بدء)، فلن يبدأ وقت الطهي، وسيحافظ الجهاز على درجة حرارة الماء المناسبة. يجب أن يظل الغطاء مفتوحاً في أثناء طهي المعكرونة.
 - عند انتهاء وقت الطهي، يصدر الطنان صفيرًا ثلث مرات.
- ملحوظة:** لا يمكن أن تعمل وظيفة حفظ السخونة عند استخدام هذه الوظيفة

وظيفة BREAD RISING (رفع الخبز)

- تستخدم هذه الوظيفة لرفع عجينة الخبز عند ٤٠ درجة مئوية بعد العجن اليدوي وقبل الخبز.
- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Bread rising" (رفع الخبز). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر.
- اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/الموقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و"<" لتعديل وقت الطهي.
- اضغط على زر "Start" (بدء)، يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Bread rising" (رفع الخبز)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة الوقت المتبقى.

توصيات لإراحة العجين (رفع الخبز):

- لتخضير العجينة بشكل منفصل ووضعها في الوعاء، أغلق الغطاء وحدد وظيفة "Bread rising" (رفع الخبز).
- بمجرد أن تصبح العجينة جاهزة، يمكنك استخدام وظيفة "Baking" (الخبز) عند ١٦٠ درجة مئوية للخبز لفترة تتراوح بين ٢٠ و ٢٣ دقيقة. بعد ذلك، أقلب العجينة واتركها مدة ١٣ دقيقة أخرى تكريباً (حسب كمية المكونات).

وظيفة PILAF/RISOTTO (البلاف/الريزوتو)

- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Pilaf/Risotto". تعرض الشاشة "—" ، ويومض زر "Start" (بدء)، اضغط عندئذ على زر "Start" (بدء)، يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Pilaf/Risotto" (البلاف/الريزوتو)، ويومض زر "Start" (بدء)، وتعرض الشاشة "—" .
- عند انتهاء وقت الطهي، يصدر الطنان صفيرًا ثلث مرات، ويسدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيومض مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العد التنازلي لوقت حفظ السخونة.
- **توصيات طهي الأرز بأفضل طريقة (وظيفة "Rice/Cereals" (الأرز/الحبوب) ووظيفة "Pilaf/" (البلاف/الريزوتو))**
 - تم وضع علامات المطابقة الموجودة داخل الوعاء حسب عدد الأكواب، وستستخدم لقياس كمية الماء عند طهي الأرز.
 - كوب المعايرة البلاستيك الملحق بالجهاز مخصص لقياس كمية الأرز وليس الماء. يزن المستوى الأول من كوب معايرة الأرز نحو ١٥٠ جراماً.
 - يمكن للمستخدمين تقليل الماء أو زيادته حسب أنواع الأرز وأذواقهم.
 - قبل الطهي، قم بمعايرة الأرز باستخدام كوب المعايرة واشطئه، باستثناء أرز الريزوتو.
 - ضع الأرز المشطوف موزعاً بشكل جيد على سطح الوعاء بأكمله. وأملاً الوعاء بالماء حتى يصل الماء إلى المستوى المناسب (التردرجات موضحة في الأكواب).
 - عندما يصبح الأرز حاملاً ويومض مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، قم بتنليب الأرز واتركه في جهاز الطهي متعدد الوظائف بضع دقائق إضافية للحصول على أرز مثالي بمحبيات غير ملائقة.

يقدم الجدول أدناه دليلاً لطهي الأرز:

- يتم تحديد الوقت ودرجة الحرارة بشكل تلقائي عند طهي الأرز.
يرجى ملاحظة أن هذه العملية تتضمن ٧ خطوات:
التسخين السابق => امتصاص الماء => ارتفاع درجة الحرارة بسرعة => استمرار الغليان => تبخر الماء => طهي الأرز ببطء => حفظ السخونة.
يعتمد وقت الطهي على كمية الأرز ونوعه.

وظيفة REHEAT (إعادة التسخين)

- هذه الوظيفة مخصصة لإعادة تسخين الطعام المطبوخ فقط.
- اضغط على زر "Menu" (القائمة) لتحديد وظيفة "Reheat" (إعادة التسخين). تعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، ويومض زر "Start" (بدء) بالضوء الأحمر.
- اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/الموقت) لتفعيل وظيفة إعداد الوقت، ثم اضغط على ">" و"<" لتعديل وقت الطهي.
- اضغط على زر "Start" (بدء). يدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Reheat" (إعادة التسخين)، ويومض زر "Start" (بدء) وتعرض الشاشة الوقت المتبقى.
- عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثالث مرات، وسيدخل الجهاز في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وسيومض مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة) (اصنعوا بنفسك) (اصنعوا بنفسك) (اصنعوا بنفسك).
- تنبيه**
- تجنب نهايًّا استخدام وظيفة reheat (إعادة التسخين) لازدياد تجمد الطعام.
- يجب ألا يتجاوز حجم الطعام البارد نصف سعة الجهاز لا يمكن تسخين كمية كبيرة من الطعام تمامًا. يؤدي الاستخدام المتكرر لوظيفة (إعادة التسخين) أو إعادة تسخين كمية قليلة من الطعام إلى حرق الطعام وتكون طبقة سميكه في قاعوعاء.
- يوصى بعدم إعادة تسخين العصيدة السميكه، وإلا قد تتحول إلى عجينة.
- لا تقم بإعادة تسخين الطعام البارد المخزن لفترة طويلة تجنبًا لانبعاث رائحة كريهة.
- ل إعادة تسخين الأرز، يوصى بإضافة القليل من الماء وتقليل الأرز قبل البدء.
- عند إعادة التسخين، يوصى بتقليل الطعام من وقت إلى آخر.

وظيفة KEEP WARM/CANCEL (حفظ السخونة/إلغاء)

يُستخدم هذا الزر للقيام بوظيفتين مختلفتين: حفظ السخونة والإلغاء.

١. وظيفة حفظ السخونة:

يمكنك الضغط على زر "Keep warm/Cancel" (حفظ السخونة/إلغاء) يدوياً، حيث تضيء وظيفة "Keep warm/Cancel" (حفظ السخونة/إلغاء)، ويدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع حفظ السخونة.

١.٢ حفظ السخونة التلقائي:

يدخل الجهاز في وضع "keep warm" (حفظ السخونة) تلقائيًا عند انتهاء وقت الطهي (مع استبعاد بعض قوائم الطعام).

يصدر الطنان صفيرًا ثالث مرات، ويدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع حفظ السخونة (تلقائي).

إذا كنت ترغب في إلغاء تشغيل وضع حفظ السخونة التلقائي سابقًا عند انتهاء وقت الطهي، فاضغط مطلوبًا على زر "Keep warm" (حفظ السخونة) مدة ٥ ثوانٍ قبل بدء برنامج الطهي.

وإذا أردت إعادة تشغيل وضع حفظ السخونة التلقائي، فاضغط مرة أخرى على زر "Keep warm" (حفظ السخونة) مدة ٥ ثوانٍ.

٢. وظيفة الإلغاء:

- اضغط على زر "Keep warm/Cancel" (حفظ السخونة/إلغاء) للإلغاء كل بيانات الإعدادات والعودة إلى وضع الاستعداد.
- **توصية:** لا تحفظ بالطعام لأكثر من ١٢ ساعة حتى لا يفقد مذاقه اللذين.

وظيفة DIY (اصنعوا بنفسكم)

- تسمح لك وظيفة "اصنعوا بنفسكم" بحفظ خيارات الطهي المفضلة لديك.
- اضغط على زر "DIY" (اصنعوا بنفسك) لتحديد وظيفة DIY (اصنعوا بنفسك) ضمن وضع الاستعداد، وسيدخل الجهاز أو لاً في وضع إعداد DIY (اصنعوا بنفسك) وستعرض الشاشة وقت الطهي الافتراضي، وسيومض زر "Start" (بدء).
- يمكنك حفظ ٣ برامج DIY مختلفة في ذاكرة الجهاز: D1 وD2 وD3.
- اضغط على زر "DIY" (اصنعوا بنفسك) مرة واحدة لتحديد برنامج D1 والوصول إليه.
- اضغط على زر "DIY" (اصنعوا بنفسك) ثالث مرات لتحديد برنامج D3 والوصول إليه.
- يمكنك أيضًا الجمع بين برنامج D1 وD2. اضغط على زر "DIY" (اصنعوا بنفسك) أربع مرات لتحديد البرنامج المزدوج D1/D2 والوصول إليه.
- لديك خياران لإعداد وظيفة DIY:

 - إذا أردت الحصول على درجة حرارة ثابتة ووقت ثابت لبرنامجك، فاضغط على "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/الموقت) لتحديد الإعداد الخاص بك.
 - وإذا أردت استخدام قاعدة أساسية لبرنامجك، فاضغط على زر القاعدة لتحديد برنامج الطهي الذي تريده. بعد تحديد القاعدة، يمكنك تعديل إعداداتها باستخدام زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/الموقت).

- عند انتهاء وقت الطهي، سيصدر الطنان صفيرًا ثالث مرات، وإذا كانت القاعدة المختارة تسمح بوظيفة keep warm (حفظ السخونة)، فسيدخل جهاز الطهي متعدد الوظائف في وضع "Keep Warm" (حفظ السخونة) وسيومض مؤشر "Keep Warm" (حفظ السخونة)، وستبدأ الشاشة العدد التنازلي لوقت حفظ السخونة.

ملحوظة:

- تعمل بعض برامج الطهي بشكل تلقائي تمامًا، لذا لا يمكن تعديل درجة الحرارة وأو وقت الطهي.
- يحفظ جهاز الطهي متعدد الوظائف آخر درجة حرارة ووقت طهي من وظيفة DIY (اصنعوا بنفسك) لاستخدامهما في المرة التالية.
- وحماية الجهاز، هناك حدود لإعداد درجة الحرارة/الوقت في وظيفة DIY:

 - عند درجات الحرارة من ٤٠ إلى ١٠٠ درجة مئوية، يتوافق نطاق وقت الطهي من دقيقة إلى ٩ ساعات.
 - عند درجات الحرارة من ١٠٥ إلى ١٦٠ درجة مئوية، يتوافق نطاق وقت الطهي من دقيقة إلى ساعتين.

وظيفة DELAYED START (البدء المتأخر)

- ينافق وقت البدء المتأخر مع وقت انتهاء الطهي.
- ولابد من استخدام وظيفة delayed start (البدء المتأخر)، اختر برنامج الطهي وأولاً ثم اضغط على زر "Delayed start" (البدء المتأخر) واختر وقت البدء المتأخر. سيتغير وقت البدء المتأخر الافتراضي وفقاً لوقت الطهي المحدد. يبدأ النطاق الزمني للإعداد المسبق من وقت الطهي حتى ٢٤ ساعة. كل ضغطة على زر ">" و"<" تزيد وقت البدء المتأخر أو تقللها.
- عند اختيار وقت البدء المتأخر الذي ترغب فيه، اضغط على زر "Start" (بدء) لكي يدخل الجهاز في وضع الطهي، وحينها سيظل مؤشر "Start" (بدء) مضيناً وستعرض الشاشة عدد الساعات التي اخترتها.

وظيفة TIMER (المؤقت)

- لاستخدام وظيفة TIMER (المؤقت)، اختر برنامج الطهي ووقت الطهي أولًا. ثم اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) واضبط وقت الطهي. كل ضغطة على زر ">" و"<" تزيد وقت الطهي أو تقللها.
- عند اختيار وقت الطهي الذي ترغب فيه، اضغط على زر "Start" (بدء) لكي يدخل الجهاز في وضع الطهي، وحينها سيظل مؤشر "Start" (بدء) مضيناً.
- ولعرض وقت الطهي بعد تشغيل وظيفة البدء المتأخر، اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت).
- يمكنك تعديل وقت الطهي في أثناء الطهي بالضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت). بعد تحديد وقت الطهي المختار ومن دون اتخاذ أي إجراء خلال ٥ ثوانٍ، سيسأتفج الجهاز ما تبقى من عملية الطهي من خلال الإعداد الجديد.

وظيفة TEMPERATURE (درجة الحرارة)

- لاستخدام وظيفة TEMPERATURE (درجة الحرارة)، اختر برنامج الطهي ووقت الطهي أولًا. ثم اضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت) واختر درجة الحرارة. ستتغير درجة حرارة الطهي الافتراضية وفقاً لبرنامج الطهي المحدد. كل ضغطة على زر ">" و"<" تزيد درجة الحرارة أو تقللها.
- عند اختيار درجة الحرارة التي ترغب فيها، اضغط على زر "Start" (بدء) لكي يدخل الجهاز في وضع الطهي، وحينها سيظل مؤشر "Start" (بدء) مضيناً.
- يمكنك تعديل درجة الحرارة في أثناء الطهي بالضغط على زر "Temperature/Timer" (درجة الحرارة/المؤقت). بعد تحديد درجة الحرارة المختارة ومن دون اتخاذ أي إجراء خلال ٥ ثوانٍ، سيسأتفج الجهاز عملية الطهي من خلال الإعداد الجديد.

عند انتهاء وقت الطهي

- افتح الغطاء - الشكل ١.
- ارتدي القفازات عند التعامل مع وعاء الطهي وسلة البخار - الشكل ١١.
- قدم الطعام باستخدام الملحقية الملحقة بالجهاز، ثم أغلق الغطاء.
- يمكنك حفظ السخونة مدة ٢٤ ساعة بعد أقصى.
- اضغط على زر "Keep Warm/Cancel" (حفظ السخونة/إلغاء) لإيقاف تشغيل وضع حفظ السخونة.
- افصل الجهاز عن الطاقة.

- الجهاز مزود بذاكرة. في حالة انقطاع الطاقة، يقوم جهاز الطهي متعدد الوظائف بحفظ وضع الطهي قبل الفصل مباشرةً، وسيتابع عملية الطهي إذا تم إعادة توصيله بالطاقة في غضون ثالثين. إذا استمر انقطاع الطاقة لأكثر من ثالثين، فسيلاقي جهاز الطهي متعدد الوظائف وضع الطهي السابق، وسيعود إلى وضع الاستعداد.

التنظيف والصيانة

AR

- تأكد من فصل الجهاز عن مقبس الطاقة واتركه يبرد تماماً قبل تنظيفه وصيانته.
- يوصي بشدة بتنظيف الجهاز باستخدام إسفنجية بعد كل استخدام - الشكل ١٢.
- يمكنك غسل الوعاء والغطاء الداخلي والكوب وملعقتنا الأزر والشورية في غسالة الأطباق - الشكل ١٣.

الوعاء وسلة البخار

- لا يوصى باستخدام مساحيق التنظيف والإسفنجلات المعdenية للتنظيف.
- إذا التصق الطعام بقاع الوعاء، فيمكنك وضع الماء فيه وتركه منقوعاً بعض الوقت قبل غسله.
- جفف الوعاء بعناية.

الاعتناء بالوعاء

بالنسبة إلى الوعاء، احرص على اتباع التعليمات أدناه:

- لضمان الحفاظ على جودة الوعاء، يوصى بعدمقطعي الطعام بداخله.
- تأكد من إعادة وضع الوعاء في الجهاز الطهي متعدد الوظائف.
- استخدم الملحقية الملحقة بالجهاز أو ملعقة خشبية، ولا تستخدم ملعقة معدنية؛ لتجنب إتلاف سطح الوعاء - الشكل ١٤.
- لا تسكب الخل في الوعاء؛ لتجنب مخاطر التآكل.
- قد يتغير لون الوعاء، بعد الاستخدام لمدورة الأولى أو بعد الاستخدام لفترة أطول. ينتج هذا التغير في اللون عن حركة البخار وما إلى ذلك في استخدام جهاز الطهي متعدد الوظائف، ولا يشكل خطراً على صحتك، ويظل الجهاز آمناً تماماً ويعمل كما هو.
- يمكنك الاستمرار في استخدام الوعاء.

تنظيف صمام الضغط الصغير

- لتنظيف صمام الضغط الصغير، رُحِّجي إزالته من الغطاء - الشكل ١٥ وفتحه عن طريق تدويره باتجاه "open" (فتح) - الشكل ١٦أ والشكل ١٦ب. وبعد تنظيفه، امسحه وحفظه وأعد تجميع جميع جزأيه معاً، ثم قم بتدويره باتجاه "close" (غلق) وأعد تركيبه في جهاز الطهي متعدد الوظائف - الشكل ١٧أ والشكل ١٧ب.

تنظيف أجزاء الجهاز الأخرى والاعتناء بها

- نظف الجزء الخارجي من جهاز الطهي متعدد الوظائف - الشكل ١٨، والجزء الداخلي للغطاء والسلك باستخدام قطعة قماش مبللة، ثم امسح هذه الأجزاء حتى تجف. لا تستخدم المنتجات المتسيبة للتآكل.
- لا تستخدم الماء لتنظيف الجزء الداخلي لجهازك؛ إذ قد يؤدي ذلك إلى تلف مستشعر الحرارة.

156

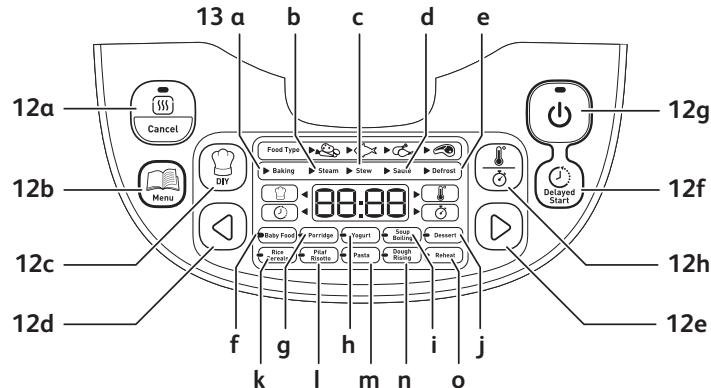
دليل استكشاف الأخطاء الفنية وإصلاحها

وصف العطل	الأسباب	الحلول
مصابح المؤشر مطفأة والجهاز لا يعمل على التسخين.	الجهاز غير موصل بالطاقة.	تأكد من توصيل سلك الطاقة بمقبس الجهاز وعماخذ الطاقة.
مصابح المؤشر مطفأة والجهاز يعمل على التسخين.	تكمن المشكلة في عدم توصيل مصابح المؤشر بصورة صحيحة أو أن مصباح المؤشر تالف.	أرسل الجهاز إلى مركز الخدمة المعتمد لإصلاحه.
يحدث تسرب للمبخار في أثناء الاستخدام	الغطاء غير محكم الغلق.	افتح الغطاء ثمأغلقه مرة أخرى.
	صمام الضغط الصغير غير مكتمل أو تم وضعه بشكل غير صحيح.	أوقف عملية الطهي (أفضل المنتج عن الطاقة) وتحقق من أكمال الصمام (يجب غلق جزأيه تماماً) ومن أنه في مكانه الصحيح.
	تلف حشية الغطاء أو صمام الضغط الصغير.	أرسل الجهاز إلى مركز الخدمة المعتمد لإصلاحه.
	الغطاء الداخلي موضوع بشكل غير صحيح.	قم بإزالة الغطاء الداخلي ووضعه في مكانه الصحيح، ثم ابدأ عملية الطهي مرة أخرى.
	كمية الماء كبيرة أو غير كافية مقارنة بكمية الأرز.	راجع الجدول لمعرفة كمية المياه المناسبة.

الحالول	الأسباب	وصف العطل
أرسل الجهاز إلى مركز الخدمة المعتمد للإصلاح.	عدم طهي الأرز بشكل كافي.	الأرز نصف مطهي أو مطهي أكثر من اللازم.
أوقف الجهاز، وأعد تشغيل البرنامج.	فشل حفظ السخونة تم إلغاء وظيفة حفظ السخونة من التلقائي (يقى المنتج في وضع الطهي، أو لا يعمل على التسخين).	تم إلغاء وظيفة حفظ السخونة من قبيل المستخدم في أثناء الإعداد. راجع فقرة وظيفة حفظ السخونة.
ضع الوعاء داخل الجهاز، وأفضل الطاقة عن الجهاز وأعد توصيله بالطاقة، ثم أعد تشغيل البرنامج.	المستشعر على الدائرة العلوية المفتوحة أو القصيرة.	الخطأ .
ضع الوعاء غير موجود أو فارغ.	المستشعر على الدائرة السفلية المفتوحة أو القصيرة.	الخطأ ١
ملحوظة: إذا كان الوعاء الداخلي غير سليم، فلا تستخدمه بعد الآن، واستبدله من مركز الخدمة المعتمد للإصلاح.		الخطأ ٢

حماية البيئة

- ساعد على حماية البيئة!
- ❶ يحتوي جهازك على مواد يمكن استعادتها أو إعادة تدويرها.
 - ❷ تخلى من الجهاز في نقطة تجميع نفايات مدينة محلية.
- 



- 1 Καπάκι
- 2 Εσωτερικό καπάκι
- 3 Αφαιρούμενος κάδος
- 4 Κουμπί ανοίγματος καπακιού
- 5 Λαβή
- 6 Κουτάλα ρυζιού
- 7 Κουτάλα σούπας
- 8 Δοσομετρική κούπα
- 9 Καλάθι ατμού
- 10 Ηλεκτρικό καλώδιο
- 11 Μικροβιολβίδα πίεσης
- 12 Πίνακας ελέγχου
- a Κουμπί «Διατήρησης Θερμοκρασίας/Ακύρωσης»
- b Κουμπί «Μενού»
- c Κουμπί «Αγαπημένα»
- d Κουμπί «<»
- e Κουμπί «>»
- f Κουμπί «Καθυστερημένης έναρξης»
- g Κουμπί «Έναρξης»
- h Κουμπί «Θερμοκρασίας/Χρονοδιακόπτη»
- 13 Φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας
- a Λειτουργία Ψησίματος
- b Λειτουργία Ατμού
- c Λειτουργία Αργού μαγειρέματος
- d Λειτουργία Κρούστας/Τηγανητών
- e Λειτουργία Απόψυξης
- f Λειτουργία Βρεφικού γεύματος
- g Λειτουργία Πόριτζ
- h Λειτουργία Πασαρυτού
- i Λειτουργία Σούπας/Βραστού
- j Λειτουργία Επιδορπίων
- k Λειτουργία Ρυζιού/Δημητριακών
- l Λειτουργία Πιλαφιού/Ριζότου
- m Λειτουργία Ζυμαρικών
- n Λειτουργία Διόγκωσης ψωμιού
- o Λειτουργία Ζεστάματος
- 14 Θερμαντικό στοιχείο

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αποσυσκευάστε τη συσκευή

- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία της και αποσυσκευάστε όλα τα εξαρτήματα και τα έντυπα.
- Ανοίξτε το καπάκι πατώντας το κουμπί ανοίγματος στο περίβλημα – εικ.1.
Διαβάστε τις οδηγίες και ακολουθήστε προσεκτικά τη μέθοδο λειτουργίας.

Καθαρισμός της συσκευής

- Αφαιρέστε τον κάδο – εικ.2, το εσωτερικό καπάκι και τη βαλβίδα πίεσης – εικ.3α και 3β.
- Καθαρίστε τον κάδο, τη βαλβίδα και το εσωτερικό καπάκι με ένα σφουγγάρι και υγρό πιάτων.
- Σκουτίστε το εξωτερικό της συσκευής και το καπάκι με ένα βρεγμένο πανί.
- Στεγνώστε προσεκτικά.
- Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα ξανά στη θέση τους. Τοποθετήστε το εσωτερικό καπάκι στις σωστές θέσεις στο πάνω καπάκι της συσκευής.

Στη συνέχεια, τοποθετήστε το εσωτερικό καπάκι πίσω από τις 2 πλευρικές υποδοχές και πιέστε το στο πάνω μέρος μέχρι να εφαρμόσει σωστά. Εγκαταστήστε το αποσπώμενο καλώδιο στην υποδοχή της βάσης του πολυμάγειρα.

ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΗΣ

- Σκουπίστε προσεκτικά το εξωτερικό του κάδου (ειδικά το κάτω μέρος). Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα υπολείμματα ή υγρά κάτω από τον κάδο ή στο θερμαντικό στοιχείο. εικ.5.
- Τοποθετήστε τον κάδο στη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά - εικ.4.
- Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό καπάκι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Κλείστε το καπάκι και βεβαιωθείτε ότι ακούσατε τον χαρακτηριστικό ήχο «κλίκ».
- Εγκαταστήστε το ηλεκτρικό καλώδιο στην υποδοχή της βάσης του πολυμάγειρα και συνδέστε το στην πρίζα. Η συσκευή θα κάνει έναν μακρόσυρτο ήχο «Μπιπ» και θα ανάψουν στιγμιαία όλες οι φωτεινές ενδείξεις στον πίνακα ελέγχου. Στη συνέχεια θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «---» και όλες οι φωτεινές ενδείξεις θα σβήσουν. Η συσκευή ενεργοποιεί τη λειτουργία αναμονής και μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες του μενού που επιθυμείτε.
- Μην αγγίζετε το θερμαντικό στοιχείο όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα ή μετά από το μαγείρεμα. Μην μεταφέρετε το προϊόν όταν λειτουργεί ή αιμέσως μετά από το μαγείρεμα.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Μην βάζετε ποτέ το χέρι σας πάνω στην έξοδο του ατμού κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων – εικ.10.

Μην εμποδίζετε την έξοδο του ατμού κατά το μαγείρεμα.

Οταν ξεκινήσει το μαγείρεμα, εάν επιθυμείτε να αλλάξετε το επιλεγμένο μενού λόγω εσφαλμένης επιλογής, πατήστε το πλήκτρο «ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ/ΑΚΥΡΩΣΗ» και επιλέξτε εκ νέου το μενού που επιθυμείτε. Χρησιμοποιείτε μόνο τον κάδο που παρέχεται με τη συσκευή.

Μην βάζετε νερό ή άλλα υλικά στη συσκευή, αν ο κάδος δεν βρίσκεται στη θέση του.

Η μέγιστη ποσότητα νερού και υλικών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη ανώτατης στάθμης που βρίσκεται μέσα στον κάδο - εικ.7.

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί «Εναρξης/ Διακοπής» για 5 δευτερόλεπτα.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη προϊόν ως φριτέζα.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Προγράμματα	Αυτόματο	Χειροβούτικο	Είδος φαγητού	Χρόνος	Προπτελεγμένος	Χρόνος μαγειρέματος	Καθυστερημένη έναρξη	Προπτελεγμένη	Θερμοκρασία (°C)	Θέση καπακιού	Διατήρηση προμηκρασίας		
Ζψησμα	4	2	Λαχανικά	35 λεπτά	Εύρος	5 λεπτά - 4 ώρες	5 για 5 λεπτά	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	140 °C 160 °C 160 °C 160 °C	140/160 °C	•	•	
Κρουστά/ Τηγανητά	4	2	Λαχανικά	20 λεπτά	Φρέσκα	5 λεπτά - 1 ώρα και 30 λεπτά	1 για 1 λεπτό	-	Οχι	160 °C	140/160 °C	•	•
Απόψυξη	4	Λαχανικά	Φρέσκα	50 λεπτά	Λαχανικά	10 λεπτά - 4 ώρες	5 για 5 λεπτά	-	70 °C	-	•	•	
Αργό μαγείρεμα	4	3	Φρέσκα	25 λεπτά	Πουλερικά	20 λεπτά - 9 ώρες	5 για 5 λεπτά	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	5 κα 5 λεπτά	100 °C	80/100/120 °C	•	•
Ατμός	4	Λαχανικά	Φρέσκα	35 λεπτά	Πουλερικά	5 λεπτά - 3 ώρες	5 για 5 λεπτά	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	5 κα 5 λεπτά	100 °C	-	•	•
Ρόζ/ Δημητριακά	1	-	Αυτόματο	Αυτόματο	-	-	-	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	Αυτόματο	-	•	•	
Πιλόφορ/ Ριζότο	1	-	Αυτόματο	Αυτόματο	-	-	-	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	Αυτόματο	-	•	•	
Διάλυση ψωμάτων	1	-	1 ώρα	10 λεπτά	Λαχανικά	6 ώρες	5 για 5 λεπτά	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	40 °C	-	•	•	
Πόρτες	1	-	25 λεπτά	Φρέσκα	5 λεπτά - 2 ώρες	5 λεπτά - 2 ώρες	5 για 5 λεπτά	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	100 °C	-	•	•	
Βρεφικό γεύμα	1	-	45 λεπτά	Λαχανικά	5 λεπτά - 2 ώρες	5 για 5 λεπτά	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	100 °C	-	•	1 ώρα μέγιστο		
Πασόρυτα	1	-	8 ώρες	Πουλερικά	1 ώρα - 12 ώρες	15 για 15 λεπτά	-	-	40 °C	-	•	•	
Επιδόρπια	3	-	45 λεπτά	Λαχανικά	5 λεπτά - 2 ώρες	5 για 5 λεπτά	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	160 °C	100 - 130 - 160 °C	•	•		
Σύντα/ Βραστό	1	-	45 λεπτά	Λαχανικά	10 λεπτά - 4 ώρες	10 για 10 λεπτά	-	-	100 °C	-	•	•	
Ζυμαρικά	1	-	10 λεπτά	Λαχανικά	3 λεπτά - 3 ώρες	1 για 1 λεπτό	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	100 °C	-	•	•		
Ζέσταμα	1	-	25 λεπτά	Λαχανικά	5 λεπτά - 1 ώρα	-	-	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	100 °C	-	•	•	
Διατήρηση θερμοκρασίας	1	-	-	-	-	-	-	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	75 °C	-	•	•	
Αγαντμένα1 Αγαντμένα2 Αγαντμένα3	3	-	30 λεπτά	-	5 λεπτά - 9 ώρες	-	-	Χρόνος μαγειρέματος - 24 ώρες	100 °C	40/50 150/160 °C	•	•	
Προγράμματα	28	15	Σύνολο προγράμματων	43									

Η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας είναι διαθέσιμη στο πρόγραμμα «Αγαπημένα», μόνο εάν το βασικό πρόγραμμα που χρησιμοποιείται μπορεί να την υποστηρίξει. Για παράδειγμα, εάν επιλέξετε το πρόγραμμα γιασουρτιού στα «Αγαπημένα», η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας δεν θα ενεργοποιηθεί όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα.

ΚΟΥΜΠΙ MENOU

- Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε το κουμπί «Μενού» για να ενεργοποιήσετε τις ακόλουθες λειτουργίες: Ψήσιμο → Ατμός → Αργό μαγείρεμα → Κρούστα/Τηγανητά → Απόψυξη → Βρεφικό γεύμα → Πόριτζ → Γιαούρτι → Σουόπα/Βραστό → Επιδόρπια → Ρύζι/Δημητριακά → Πιλάφι/Ριζότο → Ζυμαρικά → Διόγκωση ψωμιού → Ζέσταμα.
- Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος για κάθε λειτουργία (εκτός των Ρυζιού/Δημητριακών, Πιλαφιού/Ριζότου). Το κουμπί «Εναρξη» αναβοσβήνει και ανάβει η φωτεινή ένδειξη της συγκεκριμένης λειτουργίας.

Σημείωση:

Μπορείτε να πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «Μενού» για 5 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε την ηχητική ένδειξη, αν χρειάζεται. Εάν επιθυμείτε να ενεργοποιήσετε την ηχητική ένδειξη, πατήστε ξανά το κουμπί του μενού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Ψήσιμο». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, πατήστε «<>» για να επιλέξετε τον τύπο του φαγητού: Λαχανικά, Ψάρι, Πουλερικά ή Κρέας.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «>>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε ξανά το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πατώντας «<>» και «>>».
- Πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Ψήσιμο», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος. Οταν φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία, ακούγεται από τον πολυμάγειρα η ηχητική ένδειξη.
- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΤΜΟΥ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Ατμός». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, πατήστε «<>» για να επιλέξετε τον τύπο του φαγητού: Λαχανικά, Ψάρι, Πουλερικά ή Κρέας.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «>>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Ατμός», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος.
- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

Συστάσεις για μαγείρεμα στον ατμό

- Η ποσότητα του νερού θα πρέπει να είναι η κατάλληλη και πάντοτε χαμηλότερη από το καλάθι ατμού. Η υπέρβαση αυτής της στάθμης (2,5 λίτρα μέγιστο) μπορεί να προκαλέσει υπερχειλιση κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πληροφοριακά, η ένδειξη 2 κούπες στον κάδο αντιστοιχεί σε περίπου 1 λίτρο νερού.
- Ο χρόνος μαγειρέματος στον ατμό είναι κατά προσέγγιση 1 ώρα και 30 λεπτά για 2 λίτρα νερού και 45 λεπτά για 1 λίτρο νερού.
- Τοποθετήστε το καλάθι ατμού στον κάδο.
- Προσθέστε τα υλικά στο καλάθι.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΓΟΥ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Άργο μαγείρεμα». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» αναβοσθήνει με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, πατήστε «<>» για να επιλέξετε τον τύπο του φαγητού: Λαχανικά, Ψάρι, Πουλερικά ή Κρέας.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» για να αλλάξετε το χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το κουμπί «Έναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Άργο μαγείρεμα», η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειτόμενος χρόνος.
- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΡΟΥΣΤΑΣ/ΤΗΓΑΝΗΤΩΝ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Κρούστα/Τηγανητά». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» αναβοσθήνει με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, πατήστε «<>» για να επιλέξετε τον τύπο του φαγητού: Λαχανικά, Ψάρι, Πουλερικά ή Κρέας.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε ξανά το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πατωντάς «<>» και «>>».
- Πατήστε το κουμπί «Έναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Κρούστα/Τηγανητά», η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειτόμενος χρόνος.
- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε πάντοτε αυτή τη λειτουργία με λάδι και φαγητό. Μόνο με λάδι μπορεί να προκληθεί βλάβη ή κίνδυνος.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε το καλάθι ατμού για να μαγειρέψετε σε αυτή τη λειτουργία, υπάρχει κίνδυνος να λιώσει το καλάθι ατμού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΨΥΞΗΣ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Απόψυξης». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος απόψυξης και η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» αναβοσθήνει με κόκκινο

χρώμα. Στη συνέχεια, πατήστε «<>» για να επιλέξετε τον τύπο του φαγητού: Λαχανικά, Ψάρι, Πουλερικά ή Κρέας.

- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «>>» για να αλλάξετε τον χρόνο απόψυξης.
- Πατήστε το κουμπί «Έναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία «Απόψυξης», η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειτόμενος χρόνος.
- Στο τέλος του προγράμματος απόψυξης, ο πολυμάγειρας απόψυξης, θα ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο τρεις φορές.

Σημείωση:

Για καλύτερη απόψυξη, τοποθετήστε τα υλικά στο καλάθι ατμού.

Στο τέλος του προγράμματος απόψυξης, μαγειρέψετε το φαγητό σας. Ανατρέξτε στο εκάστοτε κεφάλαιο μαγειρέματος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΡΕΦΙΚΟΥ ΓΕΥΜΑΤΟΣ

- Η συγκεκριμένη λειτουργία χρησιμοποιείται για την παρασκευή βρεφικού γεύματος με μαγείρεμα του φαγητού σε μικρή ποσότητα νερού προκειμένου να επιτύχετε την κατάλληλη υφή της τροφής για μικρά παιδιά.
- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Βρεφικό γεύμα». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» αναβοσθήνει με κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «>>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το κουμπί «Έναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Βρεφικό γεύμα», η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειτόμενος χρόνος.
- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.
- Για λόγους ασφάλειας της τροφής, η λειτουργία του διατήρησης θερμοκρασίας παραμένει ενεργοποιημένη για 1 ώρα.

Σημείωση: Το βρεφικό γεύμα θα πρέπει να καταναλωθεί εντός 1 ώρας από την παρασκευή του.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΟΡΙΤΖ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Πόριτζ». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «>>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Πόριτζ», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος.
- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΙΑΟΥΡΤΙΟΥ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Γιαούρτι». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος «08:00» και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «>>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Γιαούρτι», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος.
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο τρεις φορές.

Στο τέλος του μαγειρέματος δεν θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας.

Χρησιμοποιήστε αυτή την λειτουργία για να παρασκευάσετε γιαούρτι σε γυάλινα πυρίμαχα δοχεία.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΓΙΑΟΥΡΤΙ

Γάλα

Ποιο γάλα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε;

Όλες οι συνταγές μας (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά) παρασκευάζονται με αιγελαδινό γάλα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε φυτικό γάλα, όπως είναι το γάλα σόγιας, καθώς και πρόβειο ή κατσικίσιο γάλα, σε αυτή την περίπτωση όμως η πυκνότητα του γιαούρτιού μπορεί να ποικιλεύει ανάλογα με το χρησιμοποιούμενο γάλα. Το νωπό γάλα ή τα γάλατα μακράς διαρκείας και όλα τα γάλατα που περιγράφονται παρακάτω είναι κατάλληλα για χρήση στη συσκευή:

- **Παστεριωμένο γάλα μακράς διάρκειας:** Το πλήρες γάλα υψηλής θερμικής επεξεργασίας (UHT) παρασκευάζει πιο πυκνό γιαούρτι. Το μερικώς αποβούτυρωμένο γάλα θα παρασκευάσει λιγότερο πυκνό γιαούρτι. Ωστόσο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μερικώς αποβούτυρωμένο γάλα και να προσθέσετε 1 ή 2 κουταλιές γάλα σε σκόνη.
- **Παστεριωμένο γάλα:** το παστεριωμένο γάλα παρασκευάζει πιο κρεμώδες γιαούρτι με μια λεπτή κρούστα επάνω.
- **Νωπό γάλα (γάλα φάρμας):** θα πρέπει πρώτα να το βράσετε. Συστήνεται επίσης να το αφήσετε να βράσει για αρκετή ώρα. Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο γάλα χωρίς να το έχετε βράσει. Στη συνέχεια, θα πρέπει να το αφήσετε να κρυώσει πριν το χρησιμοποιήσετε στη συσκευή. Δεν συστήνεται η καλλιέργεια με τη χρήση γιαούρτιού παρασκευασμένου από νωπό γάλα.
- **Γάλα σε σκόνη:** η χρήση γάλακτος σε σκόνη θα παρασκευάσει ένα πολύ κρεμώδες γιαούρτι. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο κουτί του παραγωγού.

Επιλέξτε πλήρες γάλα, κατά προτίμηση μακράς διάρκειας υψηλής θερμικής επεξεργασίας.

Το νωπό (φρέσκο) ή παστεριωμένο γάλα θα πρέπει να έχει βράσει, να έχει κρυώσει και να έχει αφαιρεθεί η κρούστα.

Μαγιά

Για το γιαούρτι

Παρασκευάζεται είτε από:

- **Φυσικό γιαούρτι** αγορασμένο από κατάστημα με τη μακρότερη δυνατή ημερομηνία λήξης. Το γιαούρτι θα περιέχει περισσότερους ενεργούς ζυμομύκητες για πιο πυκνό γιαούρτι.

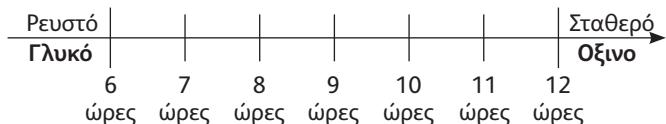
- Από κατεψυγμένη μαγιά. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε το χρόνο ενεργοποίησης που αναγράφεται στις οδηγίες χρήσης της μαγιάς. Μπορείτε να βρέψετε αυτή τη μαγιά σε συπερμάρκετ και σε ορισμένα καταστήματα υγιεινής διατροφής.
- Από γιαούρτι που παρασκευάσατε πρόσφατα – πρέπει να είναι φυσικό γιαούρτι και παρασκευασμένο πρόσφατα. Αυτή η διαδικασία ονομάζεται καλλιέργεια. Μετά από πέντε διαδικασίες καλλιέργειας, το χρησιμοποιημένο γιαούρτι χάνει τους ενεργούς ζυμομύκητες και, επομένως, υπάρχει περίπτωση να παρασκευάσετε ένα λιγότερο πυκνής υφής γιαούρτι. Θα πρέπει, επομένως, να ξεκινήσετε από την αρχή, χρησιμοποιώντας ένα γιαούρτι αγορασμένο από κατάστημα ή κατεψυγμένη μαγιά.

Εάν έχετε βράσει το γάλα, περιμένετε μέχρι να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου προτού προσθέσετε τη μαγιά.

Η πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορεί να καταστρέψει τις ιδιότητες της μαγιάς.

Χρόνος ζύμωσης

- Το γιαούρτι θα χρειαστεί από 6 έως 12 ώρες ζύμωσης, ανάλογα με τα βασικά συστατικά και το αποτέλεσμα που επιδιώκετε.



- Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία παρασκευής του γιαουρτιού, το γιαούρτι θα πρέπει να τοποθετηθεί σε ψυγείο για τουλάχιστον 4 ώρες και μπορεί να διατηρηθεί έως 7 ημέρες στο ψυγείο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΟΥΠΑΣ/ΒΡΑΣΤΟΥ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Σούπα/Βραστό». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «>>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Σούπα/Βραστό», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΙΔΟΡΠΙΩΝ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Επιδόρπια». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «>>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος. Πατήστε ξανά το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πατώντας «<>» και «>>».
- Πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Επιδόρπια», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος.

EL

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ PYZΙΟΥ/ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ

- Τοποθετήστε την απαιτούμενη ποσότητα ρυζιού στον κάδο χρησιμοποιώντας τη δοσομετρική κούπα που σας παρέχεται - εικ.8. Στη συνέχεια, συμπληρώστε με κρύο νερό έως την ένδειξη «CUP» (κούπα) που είναι σημειωμένη στον κάδο - εικ.9.
- Κλείστε το καπάκι.

Σημείωση: Πάντα προσθέτετε πρώτα το ρύζι, αλλιώς θα υπάρχει υπερβολική ποσότητα νερού.

Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Ρύζι/Δημητριακά». Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «<>» και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει. Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Ρύζι/Δημητριακά», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη «->».

- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΙΛΑΦΙΟΥ/ΡΙΖΟΤΟΥ

- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Πιλάφι/Ριζότο». Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «<>» και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει. Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Πιλάφι/Ριζότο», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη αναβοσβήνει η ένδειξη «->».
- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ ΡΥΖΙΟΥ (Ρύζι/Δημητριακά και Πιλάφι/Ριζότο)

- Οι ενδείξεις μέτρησης στο εσωτερικό του κάδου αναφέρονται σε κούπες και χρησιμοποιούνται για τη μέτρηση της ποσότητας νερού κατά το μαγείρεμα ρυζιού.
- Η πλαστική δοσομετρική κούπα που παρέχεται με τη συσκευή σας είναι για τη μέτρηση του ρυζιού και όχι του νερού. 1 πλήρης δοσομετρική κούπα ζυγίζει περίπου 150 γραμμάρια.
- Οι χρήστες μπορούν να μειώνουν ή αυξάνουν την ποσότητα του νερού ανάλογα με τον τύπο του ρυζιού και τις γευστικές προτιμήσεις τους.
- Πριν από το μαγείρεμα, μετρήστε το ρύζι με τη δοσομετρική κούπα και ξεπλύνετε το ρύζι (εκτός του ρυζιού για ριζότο).
- Τοποθετήστε το ρύζι που έχετε ξεπλύνει ομοιόμορφα σε ολόκληρη την επιφάνεια του κάδου. Συμπληρώστε με νερό έως την αντίστοιχη στάθμη νερού (οι διαβαθμίσεις στις κούπες).
- Οταν είναι έτοιμο το ρύζι και ανάψει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας», ανακατέψυτε το ρύζι και αφήστε το στον πολυμάγειρα για μερικά λεπτά ακόμη, προκειμένου να επιτύχετε ένα τέλειο σπειριωτό ρύζι.

Στον παρακάτω πίνακα δίνονται οδηγίες για το μαγείρεμα του ρυζιού:

ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΛΕΥΚΟ ΡΥΖΙ - 10 κούπες

Δοσομετρικές κούπες	Βάρος ρυζιού	Στάθμη νερού στον κάδο (+ ρύζι)	Μερίδες
2	300 g	Ένδειξη για 2 κούπες	3 – 4 άτομα
4	600 g	Ένδειξη για 4 κούπες	5 – 6 άτομα
6	900 g	Ένδειξη για 6 κούπες	8 – 10 άτομα
8	1200 g	Ένδειξη για 8 κούπες	13 – 14 άτομα
10	1500 g	Ένδειξη για 10 κούπες	16 – 18 άτομα

Ο χρόνος και η θερμοκρασία ρυθμίζονται αυτόματα στο μαγείρεμα του ρυζιού.

Σημειώστε ότι υπάρχουν 7 βήματα:

Προθέρμανση => Απορρόφηση νερού => Ταχεία άνοδος της θερμοκρασίας => Συνέχιση

βρασμού => Εξάτμιση νερού => Σιγανό βράσμιο => Διατήρηση θερμοκρασίας.

Ο χρόνος μαγειρέματος εξαρτάται από την ποσότητα και τον τύπο του ρυζιού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΖΥΜΑΡΙΚΩΝ

- Για να μαγειρέψετε ζυμαρικά είναι σημαντικό να περιμένετε μέχρι το νερό να φτάσει σε σωστή θερμοκρασία προτού προσθέσετε τα ζυμαρικά.
- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Ζυμαρικά». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος των ζυμαρικών.
- Κλείστε το καπάκι προτού πατήσετε το κουμπί «Έναρξη» για να επιτευχθεί η θερμοκρασία βρασμού. Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Ζυμαρικά», η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος.
- Οταν το νερό φτάσει στη σωστή θερμοκρασία, ακούγεται από τον πολυμάγειρα η χηρητική ένδειξη. Τοποθετήστε τα ζυμαρικά στο νερό, αφήστε ανοιχτό το καπάκι και πατήστε ξανά το κουμπί «Έναρξη» για να ξεκινήσει ο χρονοδιακόπτης. Ο χρόνος μαγειρέματος δεν ξεκινά εάν δεν πατήσετε το κουμπί «Έναρξη» και ο πολυμάγειρας δεν διατηρεί το νερό στη σωστή θερμοκρασία. **Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος των ζυμαρικών, το καπάκι θα πρέπει να είναι ανοιχτό.**
- Στο τέλος του μαγειρέματος, θα ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο τρεις φορές.

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία δεν υποστηρίζει τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΟΓΚΩΣΗΣ ΨΩΜΙΟΥ

- Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για τη διόγκωση της ζύμης για ψωμί στους 40°C έπειτα από το χειροκίνητο ζύμωμα κασι πριν από το ψήσιμο.
- Πατήστε το κουμπί «Μενού», για να επιλέξετε τη λειτουργία «Διόγκωση ψωμιού». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<>» και «» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το κουμπί «Έναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Διόγκωση ψωμιού», η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» ανάβει και

στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος.

- Συστάσεις για τη διόγκωση του ψωμιού (φούσκωμα):
- Παρασκευάστε τη ζύμη χωριστά και τοποθετήστε την στον κάδο, κλείστε το καπάκι και επιλέξτε τη λειτουργία «Διόγκωση ψωμιού».
- Οταν ετοιμαστεί η ζύμη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία «Ψήσιμο» στους 160°C για να ψήσετε το ψωμί για 20-23 λεπτά. Στη συνέχεια, γυρίστε το από την άλλη πλευρά για περίπου 23 λεπτά (ανάλογα με την ποσότητα των υλικών).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΖΕΣΤΑΜΑΤΟΣ

- Αυτή η λειτουργία προορίζεται μόνο για ζέσταμα μαγειρέμενου φαγητού.
- Πατήστε το κουμπί «Μενού» για να επιλέξετε τη λειτουργία «Ζέσταμα». Στην οθόνη εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος και η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.
- Πατήστε το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ρύθμισης του χρόνου και, έπειτα πατήστε «<» και «>» για να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος.
- Πατήστε το κουμπί «Εναρξη». Ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία μαγειρέματος «Ζέσταμα», η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος.
- Οταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη λειτουργία του ζεστάματος για απόψυξη φαγητού.
- Το κρύο φαγητό δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 1/2 του όγκου του πολυμάγειρα. Η υπερβολική ποσότητα φαγητού δεν θα ζεσταθεί εντελώς. Η επαναλαμβανόμενη χρήση της λειτουργίας «Ζέσταμα» ή η υπερβολικά λίγη ποσότητα φαγητού θα οδηγήσει σε καμένο φαγητό και θα δημιουργήσει μια σκληρή καμένη επιφάνεια στον πάτο.
- Συστήνεται να μην ζεσταίνετε πηχτό πόριτζ γιατί να γίνει μια ενιαία μάζα.
- Μην ζεσταίνετε κρύο φαγητό που έχει μείνει πολύ καιρό γιατί δημιουργούνται οσμές.
- Για να ζεστάνετε ρύζι, συστήνεται να προσθέτετε λίγο νερό και να αναδεύτε το ρύζι πριν από το ζέσταμα.
- Κατά το ζέσταμα, συστήνεται να αναδεύτε το φαγητό κατά περιόδους.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ/ΑΚΥΡΩΣΗΣ

Το συγκεκριμένο πλήκτρο επιτελεί 2 διαφορετικές λειτουργίες: Διατήρηση θερμοκρασίας και Ακύρωση.

1. Λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας:

1.1 Χειροκίνητη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας:

Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί «Διατήρηση θερμοκρασίας/Ακύρωση» χειροκίνητα. Η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας/Ακύρωση» ανάβει και ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας.

1.2 Αυτόματη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας:

Στο τέλος του μαγειρέματος, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία «Διατήρηση θερμοκρασίας» (ορισμένα μενού εξαιρούνται). Ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

Σε περίπτωση που χρειάζεται να ακυρώσετε από πριν την αυτόματη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας όταν ολοκληρώνεται το μαγείρεμα: πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «Διατήρηση θερμοκρασίας» για 5 δευτερόλεπτα πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα μαγειρέματος.
Εάν επιθυμείτε να ενεργοποιήσετε και πάλι την αυτόματη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, πατήστε ξανά το κουμπί «Διατήρηση θερμοκρασίας» για 5 δευτερόλεπτα.

2. Λειτουργία ακύρωσης:

- Πατήστε το κουμπί «Διατήρηση θερμοκρασίας/Ακύρωση» για να ακυρώσετε όλες τις ρυθμίσεις και να επιστρέψει η συσκευή στη λειτουργία αναμονής.
Σύσταση: για να διατηρήσει το φαγητό την καλή του γεύση περιορίστε τον χρόνο διατήρησης εντός 12 ωρών.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΓΑΠΗΜΕΝΑ

- Η λειτουργία «Αγαπημένα» απομνημονεύει τις αγαπημένες επιλογές μαγειρικής σας.
- Πατήστε το κουμπί «Αγαπημένα» για να επιλέξετε τη λειτουργία των αγαπημένων στη λειτουργία αναμονής. Ο πολυμάγειρας θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία των ρυθμίσεων των «Αγαπημένων» και στην οθόνη θα εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος. Η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» θα αναβοσβήνει.
- Μπορείτε να ορίσετε 3 διαφορετικά αγαπημένα στη μνήμη: α1, α2 και α3. Πατήστε το πλήκτρο «Αγαπημένα» μία φορά για να ρυθμίσετε και να αποθηκεύσετε την επιλογή σας στο α1.

Πατήστε το πλήκτρο «Αγαπημένα» δύο φορές για να ορίσετε και να αποθηκεύσετε την επιλογή σας στο α2.

Πατήστε το πλήκτρο «Αγαπημένα» τρεις φορές για να ρυθμίσετε και να αποθηκεύσετε την επιλογή σας στο α3.

Μπορείτε επίσης να συνδυάσετε τα α1και α2. Πατήστε το πλήκτρο «Αγαπημένα» 4 φορές για να ορίσετε και να αποθηκεύσετε την επιλογή σας στο α1α2.

- Εχετε 2 δυνατότητες για τη ρύθμιση των αγαπημένων:

- Εάν επιθυμείτε να έχετε σταθερή θερμοκρασία και χρόνο για το πρόγραμμά σας, πατήστε το «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» για να ορίσετε τη ρύθμισή σας.
- Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιείτε ένα μενού ως βασικό πρόγραμμά σας, πατήστε το πλήκτρο του μενού για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα μαγειρέματος. Αφού επιλέξετε μενού, μπορείτε να τροποποιήσετε τη ρύθμισή σας επιλέγοντας «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης».

- Οταν ολοκληρώθει το μαγείρεμα, ακούγεται η ηχητική ένδειξη τρεις φορές. Εάν το επιλεγμένο μενού δίνει τη δυνατότητα της λειτουργίας του διατήρησης θερμοκρασίας, ο πολυμάγειρας ενεργοποιεί τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, ανάβει η φωτεινή ένδειξη «Διατήρηση θερμοκρασίας» και στην οθόνη εμφανίζεται η μέτρηση του χρόνου διατήρησης της θερμοκρασίας.

Σημείωση:

- Ορισμένα προγράμματα μαγειρέματος έχουν οριστεί ως πλήρως αυτοματοποιημένα προγράμματα και, επομένως η ρύθμιση της θερμοκρασίας ή/και του χρόνου μαγειρέματος δεν είναι δυνατή.
- Ο πολυμάγειρας απομνημονεύει την τελευταία θερμοκρασία και τον τελευταίο χρόνο μαγειρέματος που ρυθμίστηκε στα αγαπημένα για την επόμενη χρήση.
- Για την προστασία της συσκευής, στη λειτουργία των αγαπημένων ισχύουν περιορισμοί ρυθμίσεων της θερμοκρασίας και του χρόνου: Μεταξύ 40-100°C, ο χρόνος μαγειρέματος μπορεί να οριστεί από 1 λεπτό - 9 ώρες
Μεταξύ 105-160°C, ο χρόνος μαγειρέματος μπορεί να οριστεί από 1 λεπτό - 2 ώρες

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ

- Η ώρα της λειτουργίας καθυστερημένης έναρξης αντιστοιχεί στην ώρα ολοκλήρωσης του μαγειρέματος.
- Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία καθυστερημένης έναρξης, επιλέξτε πρώτα ένα πρόγραμμα μαγειρέματος και χρόνο μαγειρέματος. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί «Καθυστερημένη έναρξη» και επιλέξτε την ώρα της καθυστερημένης έναρξης. Η προεπιλεγμένη ώρα για την καθυστερημένη έναρξη θα αλλάξει ανάλογα με τον επιλεγμένο χρόνο μαγειρέματος. Το εύρος των προεπιλογών εκτείνεται από τον χρόνο μαγειρέματος έως τις 24 ώρες. Με τα πλήκτρα «<» και «>» μπορείτε να αυξήσετε και να μειώσετε την ώρα της καθυστερημένης έναρξης.
- Οταν επιλέξετε την επιθυμητή καθυστερημένη έναρξη, πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μαγειρέματος. Η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» θα παραμείνει ενεργοποιημένη και στην οθόνη θα εμφανίζεται ο αριθμός των επιλεγμένων ωρών.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗΣ

- Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, επιλέξτε πρώτα ένα πρόγραμμα μαγειρέματος και χρόνο μαγειρέματος. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» και ορίστε τον χρόνο μαγειρέματος. Με τα πλήκτρα «<» και «>» μπορείτε να αυξήσετε και να μειώσετε την ώρα του χρόνου μαγειρέματος.
- Οταν επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο μαγειρέματος, πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μαγειρέματος. Η φωτεινή ένδειξη «Έναρξη» θα παραμείνει ενεργοποιημένη.
- Μπορείτε να δείτε τον χρόνο μαγειρέματος μετά από την καθυστερημένη έναρξη, πατώντας το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης».
- Μπορείτε να αλλάξετε τον χρόνο μαγειρέματος κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, πατώντας το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης». Αφού επιλέξετε τον χρόνο μαγειρέματος και εάν δεν πραγματοποιήσετε άλλη ενέργεια εντός 5 δευτερολέπτων, ο πολυμάγειρας θα επανεκκινήσει το υπόλοιπο μαγείρεμα με τη νέα ρύθμιση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

- Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία της θερμοκρασίας, επιλέξτε πρώτα ένα πρόγραμμα μαγειρέματος και χρόνο μαγειρέματος. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης» και επιλέξτε τη θερμοκρασία. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία μαγειρέματος θα αλλάξει ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα μαγειρέματος. Με τα πλήκτρα «<» και «>» μπορείτε να αυξήσετε και να μειώσετε τη θερμοκρασία.
- Οταν επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία, πατήστε το πλήκτρο «Εναρξη» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μαγειρέματος. Η φωτεινή ένδειξη «Εναρξη» θα παραμείνει ενεργοποιημένη.
- Μπορείτε να αλλάξετε τον θερμοκρασία κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, πατώντας το κουμπί «Θερμοκρασία/Χρονοδιακόπτης». Αφού επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία και εάν δεν πραγματοποιήσετε άλλη ενέργεια εντός 5 δευτερολέπτων, ο πολυμάγειρας θα επανεκκινήσει το υπόλοιπο μαγείρεμα με τη νέα ρύθμιση.

ΟΤΑΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΤΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ

- Ανοίξτε το καπάκι - εικ.1.
- Χρησιμοποιήστε γάντι όταν χειρίζεστε τον κάδο μαγειρέματος και τον δίσκο ατμού - εικ.11.
- Σερβίρετε το φαγητό χρησιμοποιώντας την κουτάλα που παρέχεται με τη συσκευή και κλείστε ξανά το καπάκι.
- Ο μέγιστος χρόνος διατήρησης της θερμοκρασίας είναι 24 ώρες.
- Πατήστε το πλήκτρο «Διατήρηση θερμοκρασίας/Ακύρωση» για να τερματίσετε τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Η συσκευή διαθέτει λειτουργία αποθήκευσης στη μνήμη. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ο πολυμάγειρας θα απομνημονεύσει τη λειτουργία του μαγειρέματος πριν από τη διακοπή και θα επανεκκινήσει τη διαδικασία του μαγειρέματος εάν επιστρέψει το ρεύμα εντός 2 δευτερολέπτων. Εάν η διακοπή ρεύματος διαρκέσει πάνω από 2 δευτερόλεπτα, ο πολυμάγειρας θα ακυρώσει το προηγούμενο μαγείρεμα και θα επιστρέψει στη λειτουργία αναμονής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση βεβαιωθείτε ότι ο πολυμάγειρας είναι αποσυνδεδεμένος από την πρίζα και έχει κρυώσει τελείως.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της συσκευής με ένα σφουγγάρι μετά από κάθε χρήση - εικ.12.
- Ο κάδος, το εσωτερικό καπάκι, η κουπά και οι κουτάλες του ρυζιού και της σούπας πλένονται σε πλυντήριο πιάτων - εικ.13.

EL

Κάδος, καλάθι ατμού

- Δεν συνιστάται να χρησιμοποιούνται διαβρωτικές σκόνες καθαρισμού και μεταλλικά σφουγγάρια.
- Εάν έχει κολλήσει φαγητό στον πάτο του κάδου, μπορείτε να βάλετε μέσα νερό για να μουλιάσει πριν από την πλύση.
- Στεγνώστε τον κάδο προσεκτικά.

Φροντίδα του κάδου

Για τον κάδο ακολουθήστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες:

- Για τη διατήρηση της καλής κατάστασης του κάδου, συνιστάται να μην κόβετε τα τρόφιμα μέσα σε αυτό.
- Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε τον κάδο ξανά στον πολυμάγειρα.
- Χρησιμοποιήστε την κουτάλα που παρέχεται ή μια ξύλινη κουτάλα και όχι μεταλλικές κουτάλες, ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στην επιφάνεια του κάδου - εικ.14.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο διάβρωσης, μην βάζετε ξύδι μέσα στον κάδο.
- Ο χρωματισμός της επιφάνειας του κάδου μπορεί να αλλάξει μετά από την πρώτη χρήση ή μετά από παρατεταμένη χρήση. Αυτή η αλλαγή του χρωματισμού οφείλεται στη δράση του ατμού και του νερού και δεν έχει καμία επίδραση στη χρήση του πολυμάγειρα. Δεν είναι επιβλαβής για την υγεία και η χρήση του είναι απολύτως ασφαλής.

Καθαρισμός της μικροβαλβίδας πίεσης

- Κατά τον καθαρισμό της μικροβαλβίδας πίεσης, αφαιρέστε τη βαλβίδα από το καπάκι - εικ.15 και ανοίξτε την περιστρέφοντά την προς την κατεύθυνση «ανοιχτό» - εικ.16α και 16β. Μετά από τον καθαρισμό, στεγνώστε τη με ένα πανί και ενώστε τα δύο τμήματα. Στη συνέχεια, περιστρέψτε την προς την κατεύθυνση «κλειστό» και τοποθετήστε την ξανά στο καπάκι του πολυμάγειρα - εικ.17α και 17β.

Καθαρισμός και φροντίδα των άλλων εξαρτημάτων της συσκευής

- Καθαρίζετε εξωτερικά τον πολυμάγειρα - εικ.18, την εσωτερική επιφάνεια του καπακιού και το ηλεκτρικό καλώδιο με ένα νωπό πανί και μετά σκουπίστε τα. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με τραχιά υφή.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής, καθώς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον αισθητήρα θερμότητας.

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Περιγραφή δυσλειτουργίας	Αιτίες	Λύσεις
Οι ενδεικτικές λυχνίες είναι σβήστες και η συσκευή δεν θερμαίνεται.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.	Ελέγχετε ότι το ηλεκτρικό καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και ότι η πρίζα έχει ρεύμα.
Οι ενδεικτικές λυχνίες είναι σβήστες και η συσκευή θερμαίνεται.	Πρόβλημα σύνδεσης της ενδεικτικής λυχνίας ή η ενδεικτική λυχνία έχει υποστεί βλάβη.	Πρέπει να σταλεί σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
Διαρροή ατμού κατά τη διάρκεια της χρήσης	Το καπάκι δεν έχει ασφαλίσει σωστά.	Ανοίξτε το καπάκι και ξανακλείστε το.
	Η μικροβαλβίδα πίεσης δεν είναι καλά τοποθετημένη ή ασφαλισμένη στη θέση της.	Διακόψτε το μαγείρεμα (αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα) και ελέγχετε εάν η βαλβίδα είναι ασφαλισμένη στη θέση της (τα δύο τμήματα έχουν κλειδώσει μαζί) και καλά τοποθετημένη.
	Ο σύνδεσμος στεγανοποίησης του καπακιού ή της βαλβίδας έχει υποστεί βλάβη.	Πρέπει να σταλεί σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
	Λανθασμένη τοποθέτηση του εσωτερικού καπακιού.	Αφαιρέστε το καπάκι και τοποθετήστε σωστά το εσωτερικό καπάκι. Ξεκινήστε ξανά το μαγείρεμα.
	Το ρύζι είναι μισομαγιερέμενό ή παραμαγιερέμενό.	Το νερό είναι πάρα πολύ ή όχι αρκετό σε σχέση με την ποσότητα ρυζιού.
Ανατρέξτε στον πίνακα της ποσότητας νερού.		Ανατρέξτε στον πίνακα της ποσότητας νερού.

Περιγραφή δυσλειτουργίας	Αιτίες	Λύσεις
Το ρύζι είναι μισομαγιερέμενό ή παραμαγιερέμενό	Δεν έβρασε επαρκώς.	
Πρόβλημα στην αυτόματη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας (το προϊόν παραμένει στη θέση μαγειρέματος ή συσκευή δεν θερμαίνεται).	Η αυτόματη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας έχει ακυρωθεί από το χρήστη κατά τη διάρκεια της ρύθμισης. Ανατρέξτε στην παράγραφο της λειτουργίας διατήρησης θερμοκρασίας.	Πρέπει να σταλεί στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
E0	Ο αισθητήρας στο άνω μέρος, Ανοικτό κύκλωμα ή βραχυκύκλωμα.	
E1	Ο αισθητήρας στο κάτω μέρος, Ανοικτό κύκλωμα ή βραχυκύκλωμα.	Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής και επανεκκινήστε το πρόγραμμα. Εάν το πρόβλημα επαναληφθεί, στείλτε την στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
E3	Λείπει ο κάδος ή ο κάδος είναι άδειος.	Τοποθετήστε τον κάδο μέσα στη συσκευή και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε και επανασυνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Τέλος, επανεκκινήστε το πρόγραμμα.

Παρατήρηση: Εάν ο κάδος έχει παραμορφωθεί, μην το χρησιμοποιείτε πλέον και αντικαταστήστε το σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Προέχει η προστασία του περιβάλλοντος!

- ① Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν.
- ② Αφήστε τη σε κάποιο δημοτικό σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας.

- FR** p. 1 – 21
- NL** p. 22 – 41
- DE** p. 42 – 63
- EN** p. 64 – 82
- ES** p. 83 – 101
- PT** p. 102 – 121
- IT** p. 122 – 141
- AR** p. 142 – 158
- EL** p. 159 – 180